

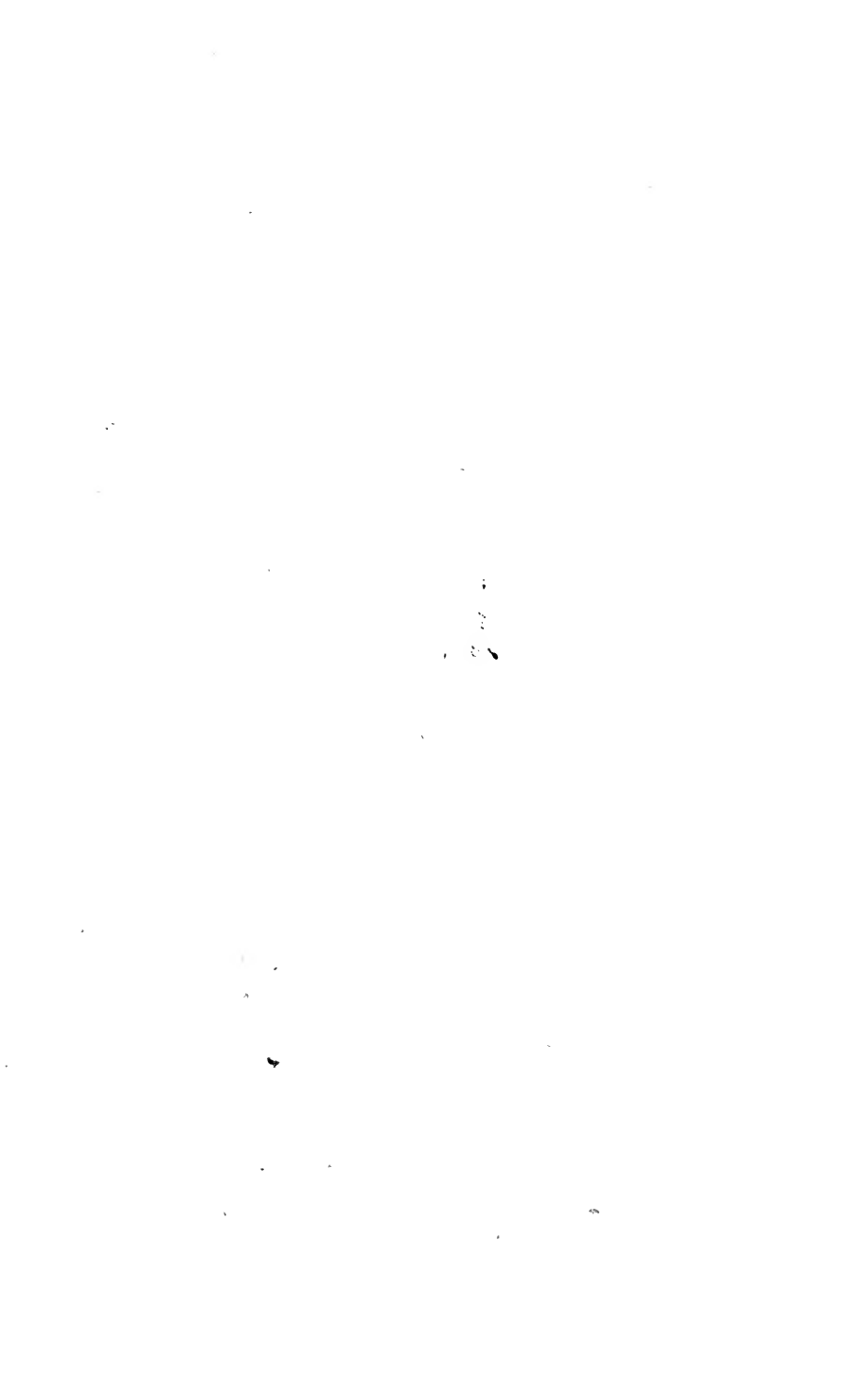
LIBRARY  
Theological Seminary.

PRINCETON, N. J. *P*

No. Case, --- *3*  
No. Shelf, --- *3* --- *1*  
No. Book, *28*

From the Rev. W. B. SPRAGUE, D.D. *Sept. 1839.*

*Sprague Collection, Vol. 670*









THE  
**ANNUAL REPORT**

OF THE  
**COMMITTEE**

✓  
OF THE  
**Baptist Missionary Society,**

ADDRESSED TO THE  
**GENERAL MEETING,**

HELD AT  
**GREAT QUEEN STREET CHAPEL,**

*On Thursday, June 23rd,*

**1825.**

BEING A CONTINUATION OF THE  
**PERIODICAL ACCOUNTS**

Relative to the said Society.

---

**PRINTED BY ORDER OF THE GENERAL MEETING.**

---

**LONDON :**

PRINTED BY J. HADDON, CASTLE STREET, FINSBURY.





# RESOLUTIONS

OF THE

GENERAL MEETING

HELD

*At Great Queen Street Chapel, on Thursday, June 23rd, 1825.*

---

BENJAMIN SHAW, Esq.

IN THE CHAIR.

---

On the motion of the Rev. John Birt, of Manchester, seconded by Richard Foster, Jun. Esq. of Cambridge,

*It was resolved unanimously,*

I. That the Report now read be adopted and circulated ; and that the success with which it has pleased God to follow the efforts of this and other Societies, for the diffusion of divine truth, furnishes a powerful motive for devout acknowledgement and persevering exertion.

On the motion of the Rev. William Steadman, D.D. of Bradford, Yorkshire, seconded by the Rev. George Burder, Secretary to the London Missionary Society,

*It was resolved unanimously,*

II. That this meeting contemplates with deep regret, the removal by death of the justly revered Dr. Ryland, Senior Secretary to the Society, and other active and zealous friends of the Mission : events which call for earnest prayer that God would raise up and qualify others for active service, and grant larger measures of that divine influence which is essential to the success of all missionary labours.

On the motion of the Rev. Joseph Kinghorn, of Norwich,  
seconded by the Rev. Joseph Slatterie, of Chatham,

*It was resolved unanimously,*

III. That this Meeting has heard with pleasure that the funds of the Society have considerably increased during the past year ; and thankfully acknowledges the kindness of those Christian friends, to whose exertions that increase is owing—especially of those Ministers who have travelled to collect for the Society, and of the Ladies who have interested themselves in the sacred cause.

On the motion of the Rev. Spedding Curwen, of London, seconded by the Rev. Thomas Finch, of Harlow,

*It was resolved unanimously,*

IV. That the sincere thanks of this Meeting be presented to those Gentlemen who have conducted the affairs of the Society during the past year—that the Treasurer and Secretary be requested to continue in their offices—that Mr. John Danford, Mr. Joseph Hanson, and Mr. William Burls, Jun. be the Auditors—and that the following be the Committees for the year ensuing.

### **General Committee.**

Rev. CHRISTOPHER ANDERSON, Edinburgh  
W. H. ANGAS, London.  
GEORGE BARCLAY, Irvine.  
ISAIAH BIRT, Birmingham.  
JOHN BIRT, Manchester.  
THOMAS BLUNDELL, Luton  
JOHN CHIN, Walworth.  
THOMAS COLES, Bourton.  
F. A. COX, Hackney.  
E. CLARKE, Truro.  
T. C. EDMONDS, Cambridge.  
WILLIAM GILES, Chatham.  
WILLIAM GRAY, Chipping-Norton  
THOMAS GRIFFIN, London.  
ROBERT HALL, Leicester  
J. H. HINTON, Reading.  
JAMES HOBY, London.  
REYNOLD HOGG, Kimbolton.  
RICHARD HORSEY, Wellington

WILLIAM INNES, Edinburgh.  
 JOSEPH IVIMEY, London.  
 JOHN JARMAN, Nottingham.  
 JOSEPH KINGHORN, Norwich.  
 JAMES LISTER, Liverpool.  
 THOMAS MORGAN, Birmingham.  
 WILLIAM NICHOLS, Collingham.  
 GEORGE PRITCHARD, London.  
 HENRY PAGE, Worcester.  
 THOMAS ROBERTS, Bristol.  
 WILLIAM STEADMAN, D.D. Bradford.  
 MICAH THOMAS, Abergavenny.  
 JAMES UPTON, London.  
 WILLIAM WINTERBOTHAM, Horsley.  
 MESSRS. WILLIAM ASHLIN, London.  
 WILLIAM BEDDOME, London.  
 GILBERT BLIGHT, London.  
 NEWTON BOSWORTH, London.  
 WILLIAM BURLS, Edmonton.  
 JOHN DEAKIN, Birmingham.  
 JAMES DEAKIN, Glasgow.  
 JOSEPH DENT, Milton.  
 JOHN FOSTER, Biggleswade.  
 RICHARD FOSTER, JUN. Cambridge.  
 W. B. GURNEY, London.  
 JOSEPH GUTTERIDGE, London.  
 JOSEPH HANSON, Hammersmith.  
 THOMAS KING, Birmingham.  
 JAMES LOMAX, Nottingham.  
 JOHN MARSHALL, London.  
 J. B. WILSON, Clapham.

### Central Committee.

REV. JOHN CHIN.

F. A. COX.

T. C. EDMONDS.

WILLIAM GRAY.

WILLIAM GILES.

T. GRIFFIN.

J. H. HINTON.

JOSEPH IVIMEY.

JOSEPH KINGHORN.

GEORGE PRITCHARD.

JAMES UPTON.

REV. W. WINTERBOTHAM.

MESSRS. WILLIAM ASHLIN.

WILLIAM BEDDOME.

GILBERT BLIGHT.

NEWTON BOSWORTH.

W. B. GURNEY.

JOSEPH GUTTERIDGE.

JOSEPH HANSON.

JOHN MARSHALL.

J. B. WILSON.

## Corresponding Committee.

REV. J. ACWORTH, Leeds.	REV. T. MIDDLEDITCH, Biggles-
O. CLARKE, Taunton.	wade.
W. COPLEY, Watford.	C. T. MILEHAM, Portsea.
E. DANIEL, Luton.	J. MILLARD, Lymington.
B. H. DRAPER, Southampton.	W. H. MURCH, Frome.
R. EDMINSON, Bratton.	J. PAYNE, Ipswich.
C. EVANS, Anglesea.	R. PENGILLY, Newcastle.
J. GEARD, Hitchin.	R. PRYCE, Coate.
S. GREEN, Bluntisham.	H. RUSSELL, Broughton.
W. GROSSER, Maidstone.	P. J. SAFFERY, Eye.
C. HARDCASTLE, Dudley.	J. SINGLETON, Tiverton.
W. HAWKINS, Weymouth.	Mr. T. THOMPSON, Newcastle-
J. HEMMING, Kimbolton.	under-Line.
Mr. C. HILL, Scarborough.	REV. T. THONGER, Hull.
REV. T. HORTON, Devonport.	T. TILLY, Portsea.
J. KERSHAW, Abingdon.	W. TOMLIN, Chesham.
S. KILPIN, Exeter.	T. WATERS, Pershore.
C. LAROM, Sheffield.	J. WILKINSON, Saffron Wal-
J. MACK, Clipston.	den.

On the motion of the Rev. J. Wilkinson, of Saffron Walden, seconded by the Rev. John Edwards, of London,

*It was resolved unanimously,*

V. That the cordial thanks of this meeting be presented to the Trustees of this Meeting, and to the Rev. Rowland Hill, and the Trustees of Surrey Chapel, for their kindness in accommodating us with their places of worship on the present occasion.

On the motion of the Rev. James Upton, of London, seconded by R. B. Sherring, Esq. of Bristol,

*It was resolved unanimously,*

VI. That the next Annual Meeting of the Society be held in London, on Thursday, June 22nd, 1826.

On the motion of the Rev. F. A. Cox, of Hackney, seconded by the Rev. John Shoveller, of Poole,

*It was resolved unanimously,*

VII. That this Meeting respectfully acknowledges the kind and able services of Benjamin Shaw, Esq. Treasurer, as Chairman this day.

## Plan of the Society.

I. The name by which the Society has been, and still is designated, is, "The Particular Baptist Society for propagating the "Gospel among the Heathen;" or, "The Baptist Missionary "Society."

II. The great object of this Society is the diffusion of the knowledge of the religion of Jesus Christ through the heathen world, by means of the preaching of the Gospel, the translation and publication of the Holy Scriptures, and the establishment of Schools.

III. All persons subscribing 10s. 6d. per annum, donors of £10. or upwards, and Ministers making annual collections on behalf of the Society, are considered as Members thereof.

IV. A General Meeting of the Society shall be annually held ; at which the Committee and Officers shall be chosen for the year ensuing, the Auditors of Accounts appointed, and any other business pertaining to the Society transacted.

V. A General Committee consisting of fifty Members, shall be appointed for the purpose of circulating Missionary intelligence, and promoting the interests of the Society in their respective neighbourhoods ; nine-tenths of whom shall be eligible for re-election for the ensuing year.

VI. A Central Committee shall be formed out of the General Committee, more immediately to conduct the affairs of the Society ; which Committee shall meet monthly, in London, on a fixed day, for the despatch of business.

VII. Besides the Treasurer and Secretaries of the Society, who shall be considered Members, *ex officio*, the Central Committee shall consist of twenty-one persons ; of whom twelve shall be resident in London, or its immediate vicinity, and nine in the country ; five Members to be deemed a quorum.

VIII. All Members of the General Committee shall be entitled to attend and vote at the meetings of the Central Committee ; and whenever the attendance of any Member or Members shall be particularly desirable, the Central Committee shall be empowered to request such attendance ; in which case, the Member or Members so invited shall be considered as part of the quorum.

IX. All monies received on behalf of the Society shall be lodged in the hands of the Treasurer ; and when the amount shall exceed £300, it shall be invested in the public funds, in the names of four Trustees to be chosen by the Society, until required for the use of the Mission.

## Forms of Bequest.

---

### FOR THE GENERAL PURPOSES OF THE SOCIETY.

*I give out of my monies, or personal estate, unto the Treasurer, for the time being, of the Baptist Missionary Society, the sum of \_\_\_\_\_ for the use of such Society. And I declare that the Receipt of such Treasurer shall be a sufficient discharge for the same.*

---

### FOR PROMOTING THE TRANSLATION OF THE SCRIPTURES.

*I give out of my monies, or personal estate, unto the Treasurer, for the time being, of the Baptist Missionary Society, the sum of \_\_\_\_\_ to be applied for the sole purpose of promoting the Translation and Printing the Scriptures. And I declare that the Receipt of such Treasurer shall be a sufficient discharge for the same.*

\* Those friends who wish to promote the extension of Native Schools, may, by distinctly stating their desire, effectually secure the application of their contributions or bequests to that specific object.

All persons who may have bequeathed to the Baptist Missionary Society, Legacies payable out of the late 5 per Cent Bank Annuities, are hereby respectfully requested to provide a substitute in their Wills, or by Codicils thereto, out of some other part of their Personal Estate. And further that in all bequests of Stock, there be superadded, that in case there shall not be any, or sufficient money in the Stock named in the Will or Codicil to pay the said Legacy, that the same be paid out of the residue of the Testator's Personal Estate.

## REPORT.

---

IN meeting the general body of their friends on this annual occasion, the Committee of the Baptist Missionary Society feel mingled emotions of gratitude and sorrow. To lose, in rapid succession, our faithful, zealous, and endeared guides and associates in the work of the Mission, cannot fail to occasion deep and painful regret; while, on the other hand, the evidences of a Divine blessing on the operations of the Society during the past year, of which a brief account is now to be given, call for thankfulness and praise. May the combined influence of these considerations urge us to renewed diligence and activity in the holy cause in which we are engaged!

From the various stations planted on

### THE CONTINENT OF INDIA,

the accounts wear the same general features as in former years. Mr. FERNANDEZ, though considerably advanced in life, continues to preside over the church at *Dinagepore*, consisting of nearly 100 members, and the schools connected with it, with the anxiety of a parent. At *Dacca*, the schools and regular congregations are increasing; and among other additions, Mr. LEONARD speaks with pleasure of a young Armenian lately baptized there, whose general information, and accurate acquaintance with the Persian and Turkish languages, seem to warrant the hope that he is designed for future usefulness. Mr. THOMPSON states, that the congregation at *Delhi* has become much more numerous of late; five persons have been added to the church, including another Brahmun, and a small commencement has been made in the work of female education. A similar experiment has been tried with success by Mr. MACKINTOSH, at *Allahabad*; where

many of the natives assemble to hear the word, though as yet no saving effects have appeared to follow. Death has removed one of Mr. SMITH'S small congregation at *Benares*, who, though she had made no public profession of her attachment to the Gospel, charged her daughter, in her last moments, to go and hear the words concerning Jesus! Several inquirers, both Mussulmen and Hindoos, have called on Mr. RICHARDS, at *Futtyghur*; one of whom, a Brahmun, named Poorundas, on hearing the Gospel, threw away his poita, and renounced his cast; and another acknowledged that, for nine years, he had been anxiously seeking, but all in vain, a solid ground of hope.

The church at *Cutwa*, under the care of Mr. WM. CAREY, has been favoured with several additions to its number, and the accounts given by these new converts from heathenism of the operations of Divine truth upon their minds, are said to have been very pleasing. Others have died in the faith, sustained in the last conflict by the consolations and hopes of true religion. The journals of the native preachers at this station, which have been occasionally published in the *Herald*, show their steady perseverance in proclaiming the word of life in the numerous villages around them. A single quotation from one of those journals, will prove that these humble teachers are not deficient in an acquaintance with Divine truth, or unskilled in the mode of conveying it to others. "Spoke to a Brahmun," says Kangalee, "who asked me what I thought of Ram Mohun Roy's way." I said, "that he was like a man who shows me a fine house in the jungles, but cannot point out the way or door to it. Ram Mohun Roy points out one God, but does not point out the way to him; and so his instructions can be of no use to me; Christ is the door, and none can go to God but by him!"

The station in the district of *Beerbhoom*, originally composing a part of Mr. CAREY'S sphere of exertion, has become vacant by the resignation of Mr. HAMPTON, who has given up his connexion with the Society: but a pious friend, residing on the spot, has exerted himself, in consequence, so zealously, that the deficiency is scarcely felt there; and at *Moorshedabad*, also vacant by the return of Mr. SUTTON to this country



(whose state of health, in the decided opinion of medical men, forbids him to revisit that sultry clime), labourers are needed to carry on the work which has been so happily begun.

From *Jessore* and *Midnapore* no recent intelligence has been received. The same remark will apply to the new stations, mentioned in the last Report, as having been formed at *Soojunpore*, *Jungipore*, and *Mymensing*.

Our communications from *Serampore*, during the past year, have been frequent and interesting. It is a cause for devout thankfulness, that, notwithstanding occasional interruptions, the health of our senior brethren who have so long occupied this station, has been so far continued, as to enable them perseveringly to apply to their important labours; the beneficial effects of which are becoming more and more apparent. The brief notices which have been repeatedly published, since our last Annual Meeting, of those natives, male and female, who have expired at this station, exhibiting the genuine influence of the Gospel of Christ, form a refreshing contrast to the tales of horror and of blood with which the Brahminical superstition has rendered us too familiar; while the progress of native education, as ascertained by the annual examination of the students in the college, and the pupils in the female schools, presents a pleasing prospect in reference to the rising generation. The former of these examinations was conducted by Dr. CAREY, in January last, in the presence of his Excellency, the Governor of Serampore, and many other respectable persons, both European and native. The proficiency made by the students in the Sungskrit and English languages, astronomy, geography, and other branches of knowledge, was highly satisfactory. Nor was the examination of the Female Schools less encouraging. Two hundred and thirty little girls were present, many of whom received rewards for their improvement; and the cheerfulness and animation, visible in their countenances, seemed almost insensibly to fill the company with pleasure and delight. From a statement of the Female Schools, established in India, by benevolent individuals of different denominations, drawn up and published by our brethren in June last, it appears that the whole number was 75, containing 1394 pupils—a number which, though small compared to the vast population of the

country, sufficiently proves that the system is making sure and steady progress.

No distinct memoir on the subject of the translations has arrived since our last meeting; but a recent letter from Dr. CAREY states, that no less than fourteen versions are now advancing towards a termination, each of which is under his personal superintendence, and the several proof sheets pass three or four times under his revision, before they are finally committed to the press. "In printing the versions of the Bible," he adds in a subsequent letter, "we may go to the very extremity of our funds. The New Testament will soon be published in at least *thirty-four* languages, and the Old Testament in *eight*, besides versions in three varieties of the Hindostanee New Testament. These varieties excepted, I have translated several of the above, and superintended, with as much care as I could exercise, the translation and printing of them all. The Chinese Bible, which Brother MARSHMAN translated and conducted through the press, is not included in the above number. I am fully conscious that there must be many imperfections in these versions; but I have done my best, and I believe the faults and imperfections will, when party rivalry ceases, be found to be much fewer than might be supposed: I think I can speak with some confidence of them, and yet I am not disposed to magnify my own labours."

We leave this ingenuous statement to make its own impression; quoting it with the greater readiness, since renewed attempts have lately been made to depreciate these important Biblical labours.

Our brethren at *Calcutta* have still been called to endure much personal affliction, and one of the number, Mr. EUSTACE CAREY, has been constrained, in consequence, to leave his station, and seek that health in other climes of which he has long suffered the want in Bengal. At the time when this resolution was reluctantly adopted, an American vessel was in the port of *Calcutta*, several of the officers of which, being pious men, were acquainted with the Missionaries; and by their friendly persuasions, Mr. CAREY was induced to visit the United States on his way to this country. On his voyage thither, his health considerably improved, and we indulged the

hope of seeing him on this occasion: but though this anticipation has not been realized, his arrival may be almost daily looked for: and we trust that he will have strength and opportunity, ere long, to declare, to many a British audience, what the power and mercy of God have been effecting on behalf of the distant heathen.

But while sickness has thus withdrawn one valuable Missionary from his labours at this principal station, others have been raised up there to render important and necessary aid. A pious young man, of the name of SCOTT, has been engaged to assist Mr. PEARCE in the printing-office, and two or three have been acceptably employed in preaching to the natives. One of these, Mr. WM. KIRKPATRICK, has discovered such aptitude and inclination to the work, that the Committee, on the recommendation of their Calcutta brethren, have adopted him as a Missionary. This young man, it should be added, was educated in the Benevolent Institution, and thus affords another striking proof of the utility of those exertions that have been made to instruct the children of the poor. Respecting Female Education too, the Report from Calcutta is equally favourable with that from Serampore. The schools, most of which bear names indicating the town or congregation at home by which they are supported, have lately been organized into a more regular system, and placed under the superintendence of Mrs. COLMAN, widow of the American Missionary who died at Chittagong. As a proof that prejudice against these desirable institutions is gradually decreasing, it is stated, that a native gentleman of considerable influence lately requested that one of the senior pupils might be taught sewing and knitting, as well as reading and writing, that she may be prepared to instruct his daughters, expressing at the same time his conviction that the example would soon be generally followed.

Several persons, native and others, have been added to the church under the care of our junior brethren; and the frequent extracts from their journals, which have appeared in the *Missionary Herald*, furnish abundant evidence that their exertions in proclaiming, at Doorgapore and elsewhere, the truths of the everlasting Gospel, have not been diminished.

It is pleasing to learn, from the same medium, that the spirit of active zeal has so far pervaded the religious public of Calcutta, small, comparatively, as that body still is, that institutions, embracing almost every object of spiritual benevolence, have been formed in that city, the anniversaries of which are held in the month of January, and are characterized by much Christian harmony and animation.

At *Howrah*, two native chapels have been erected under the superintendence of Mr. STATHAM. Here also a Mussulman moon-shee, or teacher, has been baptized—an event which occasioned great surprize among that class of the natives, and led to much inquiry. Among other pleasing incidents, Mr. STATHAM mentions one which clearly shews the value of the Bengallee Bible. “One poor old woman was sick a few days ago, and sent for me; she appeared to be very ill indeed, yet calm and resigned. On my asking her how she felt with regard to entering on an eternal world, she said, ‘It will be a happy change for me.’ I asked the grounds of such a hope. She clasped her Bengallee Bible, which lay by her cot, and said, ‘I find Christ here, Christ in my heart, and Christ is in heaven. He died for poor sinners like me. I know he is able to save me. I believe he will;’ and then she prayed so sweetly, that I could not forbear crying out, ‘Oh, that my latter end may be like hers.’”

In another of his communications, Mr. STATHAM, whose situation appears to afford him peculiar opportunities to watch the progress of the native mind, in alluding to the misrepresentations of the Abbe Dubois’ “Statements,” he remarks, “so glaringly false and invidious, that even the foes of missions, residing on the spot, are obliged to palliate and apologize for them”—expresses his persuasion, “that the real cause of such opposition is the probable success of missionary efforts. There is, and none can deny it, who knows any thing of these matters, a far greater respect of the establishment of the Redeemer’s kingdom among the Hindoos, than ever presented itself before. I well remember the time when if I offered a tract or Gospel to a rich Baboo, he would reject it in scorn; and now the same character is continually inquiring for *more books*. Not two years ago female education was looked upon

by the rich natives as a thing derogatory to their caste; now they are desirous to get female teachers for their wives and daughters. I recollect, when in Sulkea Bazaar, the natives would not let myself and the native with me, get a place to preach in; now they say, ‘Come often—tell us more about these things.’ I have at this moment thirty-six boys, the sons of natives of good estate, reading the Scriptures in my verandah, who some time ago were afraid to touch a book. Depend on it, that the Lord is fulfilling his promises quicker than our thoughts surmise. I would not anticipate too great things, but I do humbly trust that your hearts will be soon refreshed by intelligence of the most pleasing description. Only pray, oh let us pray for the outpouring of the Holy Spirit!”

The station at *Digah* has been maintained by the persevering exertions of Mrs. ROWE, who superintends the schools, and directs the proceedings of the native itinerants residing there. It is probable that, ere now, Mr. MOORE, who formerly resided with Mr. ROWE, at Digah, has returned thither with his family.

Mr. LESLIE, whose departure was mentioned in our last Report, arrived at Calcutta in safety, in the month of June last. His voyage, which was unusually tedious, was rendered less irksome by the very kind attentions of brethren belonging to the London and Wesleyan Missionary Societies at the Cape and Madras. As soon as the season would permit, he proceeded to *Monghyr*, and was received most cordially by Mrs. CHAMBERLAIN, and other Christian friends there. The state of the church and schools at this station he found highly encouraging; and having applied himself, with great assiduity, to the study of Hindostanee on the voyage, he was enabled to commence addressing the natives in their own language, in about six months after his arrival. Hingham Misser, the converted Brahmun, to whose moral and religious character Mr. LESLIE bears a most honourable testimony, has been removed by death; but the surviving itinerants are very laborious, and a considerable degree of attention is paid to their message. It is by no means uncommon for the natives to call them into their houses and shops, and there sit around, and eagerly listen to the word of God. Such, in a word, are the

hopeful appearances at this station, that, in December last. Mrs. LESLIE remarks, "Religion appears to be spreading among the natives, in a way that both astonishes and delights us."

In the distant province of *Ajimere*, Mr. JABEZ CAREY is still engaged, under the sanction of the Supreme Government, in superintending the schools newly established, but his opportunities of communicating the knowledge of salvation are but few.

The disastrous war, which has broken out between the British Government and that of Burmah, has reduced the Church, formed among the Mug nation, to great distress; and obliged Mr. JOHANNES to discontinue, for a season, the male and female schools which were under his care at *Chittagong*. The perils to which our American brethren in Burmah have been exposed, from the same cause, are generally known: their result, in reference to Messrs. JUNSON and PRICE, and their families, is still a matter of painful uncertainty. May it eventually prove, that He who is wonderful in counsel, and mighty in work, has overruled the wrath of man, and caused it to praise him, saying to these modern heathens, as to some in ancient times, "Touch not my anointed, and do my prophets no harm."

Recent accounts from the island of *Ceylon* are more encouraging than those we have formerly had to communicate. After a long continuance of apparently unproductive labour, Mr. CHATER had the pleasure, in September last, of receiving into the little church at *Columbo*, eight members, chiefly young persons; and several others appear to be under hopeful impressions. The place of worship at *Hanwell* has at length been completed: the services of Mr. SIERS are continued there as usual, as well as the various native schools, conducted under Mr. CHATER's inspection, in *Columbo* and several surrounding villages.

The labours of Mr. BRUCKNER, in translating the New Testament into the difficult language of the Javanese, have attracted the friendly notice and aid of the Netherlands Bible Society, and similar continental institutions. He has been diligently occupied in revising this important work for the

press ; and has persevered, at the same time, in attempting to impart scriptural instruction to the heathen and Mahomedans around him, wherever he can find access. He meets with none to gainsay or resist ; in some cases, his counsels have availed to restrain deeds of violence and blood : but, generally speaking, he has to deplore the spirit of almost brutal apathy which renders the objects of his solicitude altogether indifferent to the themes on which he seeks to engage their attention.

The political arrangement which has lately transferred the island of *Sumatra* to the Dutch Government may, in its consequences, considerably affect our missionary stations on that island, as the continuance of that official sanction which has been hitherto given to schools, and other means of communicating instruction to the Malays, is uncertain. To the late Governor of that settlement, the Hon. Sir Stamford Raffles, the cordial thanks of the Society are due, for the kind and efficient patronage which he has always afforded the Mission. One of the most pleasing features in the accounts recently forwarded by our brethren at Bencoolen is the progress of the native schools, the last general examination of which was conducted by the Governor in person. We regret to add, that Mr. ROBINSON, who has long been subject to an apoplectic affection, has found it of late increase to such a degree, as to render him, for the present at least, incapable of all application. A voyage being recommended by his medical advisers, accompanied with the opinion that he would never regain the power of exertion in that climate, he has removed to Bengal with his family, hoping that he may be able there to render some further service to the cause to which the last eighteen years of his life have been devoted.

At *Padang*, the prospects of Mr. EVANS have again become doubtful, in consequence of the lamented death of Colonel Raaf, the resident, whose enlightened mind had led him to appreciate exertions for the moral welfare of the people under his charge, and to extend towards such exertions, that patronage, without which it seems, in these settlements, almost impossible that they can succeed. From *Lebolga*, Mr. BURTON informs us that he has translated the first six chapters of the Gospel of St. John into the Battak language, and is fre-

quently asked by his neighbours to lend the manuscript for their perusal. Accompanied by Mr. N. WARD, from Beencoolen, he lately made an excursion into the interior of the country, where no white men had ever been seen before. Their appearance, as it was to be expected, excited so much curiosity, that several thousands were collected, at different stages of their journey, to meet them. Mr. BURTON was well understood, and much attention was paid to his brief and simple expositions of the first principles of the oracles of God.

The aspect of the West Indian Mission, during the past year, has been such as to awaken frequent solicitude ; while, at the same time, much cause has existed for grateful recognition.

Immediately after the last Annual Meeting, intelligence arrived of the decease, after an illness of only three days, of Mr. THOMAS KNIBB, who conducted the Free School at *Kingston*, in connection with the Church, under the care of Mr. COULTART. By his assiduity in this department, and his occasional services in the ministry, as well as by the uniform excellence of his character, he had acquired very general esteem ; but it pleased God thus to cut short his labours, soon after he had entered upon them. His place has since been supplied by a younger brother, Mr. W. KNIBB, who arrived in *Jamaica* in February last, having been favoured, like several of our preceding missionaries to that quarter, with a gratuitous passage through the kindness of Messrs. ANGAS and Co. Considerable additions have been made to each of the churches in *Kingston*—no less than four hundred and fifty to Mr. COULTART's alone—and cheering testimonies to the nature and value of the Gospel have been borne by many in the solemn hour of approaching dissolution. Besides attending, with parental anxiety, to the concerns of his large flock in *Kingston*, Mr. COULTART has been occupied in measures to extend more widely the sphere of the Society's operations, having purchased a plot of ground at *Mount Charles*, a healthy part of the island, about twenty miles from *Kingston*, with a view to form a new station there. It is situated conveniently for the attendance of large congregations,



and there are many on the spot who feel interested in the object, and have subscribed liberally towards the purchase. It will gratify the Committee to be enabled shortly to follow up Mr. COULTART's plan, by sending a missionary thither.

The progress of Mr. PHILIPPO, at *Spanish Town*, has been impeded, partly by the illness of himself and Mrs. P., and partly by a requisition totally at variance with his character as a missionary, that he should appear in the ranks and render military service. This demand Mr. PHILIPPO felt himself, of course, called upon to resist; and he would probably have suffered imprisonment for his non-compliance, had not the Hon. FRANCIS SMITH, Custos of Spanish Town, most kindly interfered with his Grace the Governor on his behalf. The Committee have respectfully acknowledged the kindness shewn to Mr. PHILIPPO by Mr. SMITH, and represented the case to the Government at home, by whom they trust measures will be taken to prevent the occurrence of such grievances in future. Mr. PHILIPPO is in urgent need of a new place of worship; in other respects, his prospects are pleasing, not only at Spanish Town, but also at Passage Fort and Old Harbour, where he occasionally preaches. In the latter place, a new chapel has been lately erected at the expense of individuals residing in the neighbourhood.

At *Montego Bay*, the congregation has increased so considerably as to render it necessary for Mr. BURCHELL to procure larger premises; and by the kind assistance of some of the resident gentlemen, he has been enabled to obtain a large building in the centre of the town, formerly used as the Court house, more recently as a theatre. Here a church has been formed, and the Gospel has proved successful in reclaiming several from the error of their ways, who have given themselves to the Lord and to his people according to his word. But we regret to say, that here, also, much opposition has been experienced, and many impediments are thrown in the way of the attendance of the negroes on Mr. BURCHELL's ministry. It cannot be doubted that, when the real character and object of missionaries are better understood, the prejudices now entertained against them will subside; but it is truly painful to think that, in the mean while,

many who would gladly assemble for the worship of God, are debarred from that privilege. These remarks, we are happy to add, do not apply to *Anotta Bay*. There, the attendance of all classes has been good; an obvious improvement has taken place in the morals of many; some, it is hoped, have experienced a saving change; and a church has been formed, consisting of forty members. At the date of the last accounts, Mr. and Mrs. PHILLIPS were both much indisposed, and had been removed, for change of air, to the house of a neighbouring magistrate, who had treated them with much kindness.

Amidst many circumstances of a discouraging nature, Mr. BOURN has continued his labours at *Belize*, and has not been permitted to do so entirely in vain. His congregation has gradually increased; four persons have been baptized: several others were candidates for that ordinance; and after much personal toil and fatigue, he has completed the erection of a building, which comprises, under the same roof, a dwelling house and a commodious chapel. But the mysterious providence of God has seen fit, in a very affecting manner, to disappoint his expectations, and those of the Committee, in reference to the mission to the Mosquito shore. Mr. FLEMING, who was designated for this new undertaking, arrived at Belize in July last, had an interview with some of the Mosquito Indians who visited that town soon afterwards, and was deeply interested in the prospect before him: but before he could proceed to the place of his destination, a malignant fever was commissioned to remove him from the scenes of mortality. Only four days after his decease, his affectionate partner was called to follow him, and they now rest together, till the resurrection morn, in the land, which, only two months before, they had entered as the messengers of salvation. Under bereavements so unexpected and awful, our only resource is in the conviction of the holiness and goodness of the Great Arbiter of life and death. May he grant us wisdom rightly to interpret these mysterious expressions of his will!

Mr. DANIEL SCHLATTER, of whose self-denying enterprise, in becoming a missionary among the *Nogay Tartars*, mention was made in our last Report, has declined for the

present entering into a formal connection with the Society, under the impression that the time has not yet arrived for him to give up his present humble occupation, and employ himself wholly in preaching the Gospel. But the letter in which he announces this decision, and some extracts from his journals, which have very lately been received, breathe such a spirit of lively faith and cheerful, disinterested zeal, that we cannot but hope that he will soon feel himself at liberty to engage unreservedly in the work of God. This is especially desirable, as it would be difficult, under existing circumstances, for missionaries of any other description, to find an entrance into those vast and benighted regions.

---

In glancing at the domestic history of the Society during the past year, we are powerfully reminded of the pathetic interrogation, "Your fathers, where are they? And the prophets, do they live for ever?" Our esteemed brother, the Rev. JOHN SAFFERY, of Salisbury, whose active exertions on behalf of the Mission, almost from its commencement, are well known to all its friends, has been removed by the hand of death. More recently, we have been called to mourn the decease of the venerable Dr. RYLAND, the Senior Secretary of the Society, whose faith and zeal greatly promoted its formation, and who, from that period to his dying hour, took a deep and parental interest in all its concerns. The loss of such individuals is great, and cannot but occasion feelings of lively regret; but it must not be forgotten that to Him in whose cause we are engaged, our gratitude is due for the grace bestowed upon our deceased brethren, and that his promises justify the hope that others will be raised up to enter into their labours, and carry forward the work which it was their privilege to begin.

Four individuals have proceeded to foreign stations during the year—Mr. and Mrs. KNIBB, as already noticed, to *Jamaica*, and Mr. and Mrs. SWAN to *Bengal*. Mr. SWAN was a member of the Church at Edinburgh, under the care of the Rev. CHRISTOPHER ANDERSON, and having studied,

for the usual term, at the Academy at Bristol, and subsequently in the University at Edinburgh, has gone out, at the invitation of our Serampore friends, as Theological Professor in the College founded by them. Mr. GEORGE PEARCE, a student in the Stepney Academical Institution, has been admitted as a candidate for missionary labours; and has since been engaged, together with Mr. THOMAS, in prosecuting the study of Oriental languages preparatory to leaving this country; a plan which there is reason to hope will soon be acted upon generally, in the case of Missionaries destined for India. Several other individuals have offered their services to the Committee, and some of these applications are now under consideration. Still, it should be distinctly understood that the Committee are desirous to enlarge the number of Missionaries, especially in the East, where important stations invite occupation, and a variety of causes have combined to diminish our missionary strength.

The receipts of the Society during the last year have considerably exceeded those of the preceding. This has arisen, in part, from the payment of several considerable legacies, among which may be specified £1000 from the late Mrs. CALWELL, of Bath, bequeathed to the Translation fund; and a further sum of £643. 5s. 5d. amount, after deducting legal charges, &c. of a bequest from Mr. THOMAS BERRIDGE, late of Northampton.

A friend, who has, in former years, repeatedly favoured the Society with anonymous donations, and now wishes to be concealed under the designation of 'An Unprofitable Servant,' has presented the noble benefaction of £1000 to your funds, subject merely to a moderate annual payment during life. MR. DEAKIN, of Birmingham, notwithstanding the failure of the projected Mission to the Mosquito Shore, towards which he contributed so liberally last year, has placed two other sums of £100 each, at the disposal of the Society; and £200 has also been forwarded, in addition to many previous donations, from our generous friend, THOMAS KEY, Esq. of Water Fulford.

The Committee feel much gratification in announcing that these unexpected additions to the usual income of the Society

have enabled them to accomplish an object which they have long felt very desirable, but which, till now, circumstances have not permitted them to attempt. They refer to the formation of a fund for the widows and orphans of Missionaries, the utility of which, both as a source of future provision for the families of our brethren engaged in foreign service, and as a means of relieving the annual demands upon the ordinary resources of the Society which may be expected to increase from year to year, must be obvious to all. Towards the commencement of this highly important object, the sum of £1000 has been appropriated, and invested in Government Securities; it is intended further, to make a small annual addition to the fund, regulated by the number of Missionaries in connexion with the Society; and it is confidently hoped that the plan will receive pecuniary support and encouragement from the friends of the Society, both at home and abroad.

The exertions of the Society for the benefit of the negroes in Jamaica have been kindly noticed by the Incorporated Society for propagating the Gospel in New England and parts adjacent, who have voted £100 for the encouragement of our Missions in that quarter. As several of the gentlemen who take the lead in that institution are well acquainted with, and deeply interested in, the West Indies, this donation affords a satisfactory proof of the light in which they regard efforts to communicate religious instruction to the negro population.

Our friends in Scotland, notwithstanding the number of similar institutions among themselves, have continued to afford the Society the most unequivocal proofs of their confidence and good will. Nearly £1000 were collected by Messrs. EDMONDS and SAUNDERS, on their late journey thither, besides a variety of other contributions, among which the sum of £672 from the Glasgow Auxiliary, and a renewed donation of £300 for the Translations from the Edinburgh Bible Society, deserve particular mention.

A third remittance of £200 has been forwarded by our Mennonite brethren, composing the Netherlands Auxiliary Society, accompanied by the friendly intimation that, but for the calamitous inundations with which their country has lately been visited, the amount would probably have been larger

A remittance of £90 has also been received, as a token of attachment to the cause of Missions, from several congregations of the same body at *Danzig*, *Marienburg*, *Elbing*, and other towns in Prussia. These proofs of Christian kindness are further effects of the zealous co-operation of our much esteemed friend, the Rev. W. H. ANGAS, who is still on the Continent, employed, in various ways, in promoting the cause of holiness and truth. At his suggestion, a quarterly paper of Missionary intelligence has been compiled, for the information of our continental brethren, which is translated into German, and circulated, under the direction of a pious friend in Leipsic, to a considerable extent.

In this, as in former years, the Society has been much indebted to the affectionate and disinterested zeal displayed by the Auxiliary Societies in various parts of the kingdom, and to the readiness with which many of our esteemed brethren in the ministry have afforded their valuable assistance in travelling and preaching on its behalf. Such a combination of effort is indeed essential to the prosperity of the cause; and the Committee cherish the hope that many of their younger friends will feel themselves called upon to use their utmost exertions to supply the places of those who have entered into rest, and to consecrate themselves, from this time, to the work of the Lord.

On the solemn inducements and animating encouragements to persevere and abound in our exertions for the glory of God, and the benefit of mankind, it would be easy to enlarge: but the limits of a Report forbid. One motive only, suggested most forcibly by the events of the last year, and clothed in the language of inspiration, shall terminate our appeal: "THE NIGHT COMETH WHEN NO MAN CAN WORK." "WHATSOEVER," therefore, "THY HAND FINDETH TO DO, DO IT WITH THY MIGHT,"

# APPENDIX.

## No. I.

### *The Fourth Annual Report of the Female Department of the Bengal Christian School Society, instituted for the Establishment and Support of Native Female Schools; formerly denominated the Calcutta Female Juvenile Society.*

It is with the deepest conviction that the demand, "Give an account of thy stewardship," is characterized by justice, prudence, and piety, that the Committee of the Female Department of the Bengal Christian School Society proceed to lay before their kind supporters a statement of the manner in which the funds intrusted to their disposal, the past year, have been appropriated. They earnestly hope the result of this statement will be a complete justification, as it regards themselves, of the use to which they have applied them; and as satisfactory a conviction to their liberal friends, that their benevolence has been promoting the happiness of their fellow-creatures and the glory of God.

It was stated in the last Report of the Committee, that the total number of schools supported by this society was *six*, and of scholars educated at its expense, *one hundred and fifty*. It is most gratifying to your Committee to report a very considerable increase of *both*. They have now in connexion with the Society about *twenty* schools, and between *three* and *four hundred* children. Surely, if success will animate to exertion, that motive is now presented in full force. Will any one inquire of the Committee, what *real good* has been effected by this multiplication of the means of instruction? They reply, Much seed has been sown; it is reserved most probably for other labourers to gather in the fruits: and while convinced that one department of labour is equally important with the other; knowing that the ripened sheaf never filled the glad arms of the reaper, where the diligent hand of the sower had not previously scattered the seed, the Committee are encouraged to press onward in their preparatory labours, having the express command of God to sanction, and his promised blessing to animate to

the performance: "Train up a child in the way he should go, and when he is old he will not depart from it."

The Committee of this Society, however, trust that no objectors will be found to a plan of procedure sanctioned by Scripture and experience, and hasten therefore to communicate to their kind supporters more detailed accounts of their labours during the past year, and the present state of their schools.

### CALCUTTA.

The *Juvenile School* contains 27 pupils, ten of whom have made very considerable progress in reading: five of them are able to read without difficulty any common book which may be given them. Seven of the children attend to needle-work; among these is a poor deaf and dumb young woman, who has made sufficient progress to enable her to assist in the instruction of the other pupils. Thus is this poor woman furnished with the means of employing time, which would otherwise, in her deplorable circumstances, hang heavily indeed upon her. Surely this single circumstance may make the generous contributors to this Society rejoice that it was in their power to aid its efforts. "It is pleasing to notice," remarks a well-informed observer, "that in this school, where, 18 months ago, the greatest objection was made to the introduction of a book containing the name of Jesus Christ, Christian catechisms, and the parables, with evangelical comments, are read without the least hesitation."

Owing to the inferior qualifications of the mistress of the *Liverpool School*, the pupils did not make the proficiency which was desirable; and although a more suitable teacher might, perhaps, have been obtained. yet there was not

the slightest prospect of an increase of pupils, as it was situated in the immediate vicinity of the Juvenile School. The Committee, therefore, agreeably to the plan of forming two or more schools, where practicable, into one, have, during the past year, united the Liverpool with the Juvenile School, the prosperity of which has been considerably promoted by this new arrangement, seven of the children most advanced in the Liverpool School having been added to it. Your Committee have fixed upon a much more desirable situation at Howalee, where, although the school has only been established since July last, there are already 20 pupils collected; and to this they have given the designation of the *Liverpool School*.

The *Salem School* contains 22 scholars, seven of whom are able to read and spell with propriety. Needlework has also been successfully introduced among the pupils: five attend to it, and one has made considerable progress.

The *Birmingham School* suffered much from having an inferior mistress. In January last she was dismissed, and the school placed under the direction of a master, who appears well qualified for his office. On the departure of the mistress, those scholars who had made the greatest attainments in reading and writing, left also; others, however, have been found to fill up their places, and although few now in the school have had quite a twelvemonth's instruction, yet three or four of them can read and repeat a considerable part of one of the elementary books, and several are able to read words of one or two syllables.

The *Glasgow School* contains 24 pupils: two among this number are women. During the past year, two of the pupils in the first class have left the school, having obtained a pleasing knowledge of reading and writing.

The *Maze Pond School* contains 25 scholars, seven of whom have made encouraging progress.

The *Leeds School* consists of 14 pupils, whose improvement is satisfactory.

In the *Broadmead School* there are 28 pupils: needlework was introduced into it a short time since, and three of the children can work tolerably well.

The *Monmouthshire School*, opened about a year ago, contains 22 pupils, who have made as much progress as could reasonably be expected in so short a space of time.

The *Whitchurch School*, formerly kept at Boisac Garden, was necessarily relinquished, and an attempt was made

to form one at Boitacannah, 17 or 18 Portuguese females having petitioned for instruction. Your Committee regretted to find, however, that no Hindoo or Mussulman girls could be obtained; and, therefore (though feelingly alive to the calls of these destitute professing Christians), concluded that they should not meet the wishes of subscribers in devoting the sums forwarded by them to any other purpose than the instruction of the heathen.\* A school, however, was opened, last month, in Jaun Eazar, called the *Whitchurch School*. It contains already 14 scholars, and is placed under the care of a master, who seems well qualified to instruct them.

All the schools above mentioned, with the exception of the *Liverpool*, are under the superintendence of Mrs. Colman, of whose unremitted activity in the service of the Society, your Committee cannot speak too highly. It is pleasing to find, that through the facility of visiting the distant schools, afforded her by the use of a palanquin carriage, which the Committee have purchased during the past year, Mrs. Colman feels herself able to superintend several more schools, as soon as the growing desire of improvement in the Hindoo population shall allow, and the enlarged liberality of the friends of this Society shall justify, the establishment of them.

The school at Howalee, designated the *Liverpool*, with three others immediately following, are under the care of Mrs. Trawin, on whose benevolent exertions, as a member of their body, your Committee do not deem themselves at liberty to dwell.

## KIDDERPORE

### AND ITS NEIGHBOURHOOD.

The account of the school at *Kidderpore* is very pleasing. It has about 12 girls in regular attendance, whose improvement is encouraging. In the Catechisms they are well versed, and will give satisfactory and sometimes pleasing answers to the questions proposed to them.

The *Irrine School* near Kidderpore, opened very recently, has in it at present but 12 pupils; but there is reason to hope the number will soon increase.

\* The mention of this circumstance will, it is fervently hoped, lead to some active exertions on behalf of these poor Portuguese. Must we leave them to perish for lack of knowledge? British benevolence and Christian philanthropy forbid they should *relax in mercy*. Gladly will the Committee of this Society pledge themselves to apply any sum, sent for imparting instruction to these poor Portuguese, exclusively to their benefit.



At *Bhowhanipore*, part of a large boys' school-room has also been appropriated to the use of the females; their number is about nine.

#### BERHAMPORE.

During the last year, the Society has extended its support to Berhampore, where Mrs. Hill is diligently employed in attention to female schools. The number of children she now has under instruction is not exactly known, though the Committee doubt not that her proceedings, during the following year, will prove highly encouraging.

#### CHINSURAH.

In July last, a letter was received from the late excellent Mrs. Mundy, of Chinsurah, dated June 29th, of which the following is an extract:—"Since you heard from me last, I have been obliged to shut up the school at Beebee Hant, the Sircar continuing very ill, and I have not been able to get another to supply his place. Another school has, however, been opened on the Chander-nagore road, near Chinsurah, and contains 36 girls. It has been commenced three weeks. We have reason to hope it will prove successful; but having been so often discouraged, we fear being too sanguine. The school on the Green has been parted off for girls: at present there are but nine in attendance. In the other boys' school there are seven female pupils: besides this, my old school contains nine in number. Do you think the funds can allow me to have another school? If so, I can, I have reason to think, have one. May our feeble efforts to promote the glory of God be crowned with success!"

Thus did this excellent woman desire usefulness, depending alone for success on Him, without whose blessing a Paul may plant, and an Apollos water in vain. She very soon after this entered into her rest, having finished her labours in the vineyard of her Di-

vine Master. Should not this circumstance prove a stimulating motive to your Committee to work, while it is called to-day, since it is a matter of uncertainty to all when the night of death may arrive!—Since this death of this active, pious woman, Mr. Mundy has kindly superintended the female schools at Chinsurah: and it has been most gratifying to your Committee, to learn from him, that the one formed on the Chandernagore road, called the *Deakin School*, has considerably increased in number. It contained 60 girls at the date of the last communications. The station at Chinsurah has lately received additional missionary strength, by the arrival of Mr. and Mrs. Edmonds, in the latter of whom your Committee confidently trust to find an efficient coadjutor.

#### MONGHYR.

Your Committee are sorry to state, that the school at Monghyr, mentioned in the last Report, has been necessarily relinquished, at least for a time, the fickle character of the natives being the sole cause. They feel assured, however, no efforts will be wanting from the Christian friends residing there in order to its re-establishment; and should an opportunity offer, your Committee will readily engage to supply the needful pecuniary aid, depending on a resource which has never yet disappointed their hopes—the generosity of a Christian and British public.

#### FUNDS.

The state of your funds, as seen by the following statement, is very low; and had it not been for the liberality of the friends of education in England, from whom *more than half* of your Society's resources, for the past eighteen months have been derived, your Committee must have greatly abridged even the limited good they have been able to effect.

#### STATE OF THE FUNDS.

RECEIPTS.	
Balance in hand, May 5, 1823, as per last Report .....	234 8 3
Donations, Subscriptions, Interest, &c... ..	5067 13 6
Balance Due to the Treasurer, Dec. 18, 1823.... ..	154 11 11
<b>Rs</b>	<b>5457 1 5</b>

DISBURSEMENTS.	
To Total Expenses of Schools, from May 5, 1823, to Dec. 18, 1824.....	5457 1 6
<b>Rs.</b>	<b>5457 1 5</b>

Your Committee feel anxious, before closing their Report, to acknowledge, with gratitude, the encouraging support they have received. While they entreat the ladies in the settlement, and their kind supporters in England, Scotland, and America, to accept their sincere thanks for their generous aid, they feel peculiarly desirous, publicly to mention their obligations to some liberal donors, elevated by rank, yet still more so by their Christian principles and conduct, whose repeated and very handsome donations, both of money and useful lessons, particularly demand the expression of their gratitude.

The contributions of several native gentlemen of considerable rank, particularly Nuwab Ukkur Ali, and Baboo Kalee Koomer Roy, also demand grateful notice; while the liberal encouragement afforded by the Committee of the Baptist Missionary Society in London, through whom have been received a sum of not less than 1600 rupees,\* and of the London Missionary Society, who have aided the operations of your Society, by a grant of 1000 rupees, your Committee feel themselves unable sufficiently to acknowledge.

The Committee on closing their labours for the year, beg leave earnestly to entreat, for their successors in office, a decided addition to the support they themselves have experienced. The

debt due to the Treasurer, the enlarged sphere in which your operations are now carried on, and the encouraging openings for further exertions constantly presenting themselves, all demand increasing support. Some children, it is true, by the labours of this and other kindred institutions, are under the means of instruction; but thousands, living even at our own doors, yet wander in the dark mazes of ignorance, while the great mass of Hindoo females are yet unblest with any means of moral or religious improvement whatsoever. Let, then, the friends of Native Female Education "be steadfast, abounding in the work of the Lord, knowing their labour shall not be in vain in the Lord." Freely have they received, through the gracious arrangements of Divine Providence, the blessings of education and religious improvement—freely, therefore, may they be inclined, under a grateful sense of their obligations, to give a portion to the ignorant and out of the way, that when he shall come, who from each of us shall require an account of his stewardship, we may render it with joy, and be privileged to witness the entrance into eternal life of some saved by our instrumentality, respecting whom, while prostrating ourselves before the throne, we may exclaim, "Here we are, and the children whom thou hast given us!"

---

*Abstract of Number of Schools and Scholars in connexion with the Female Department of the Bengal Christian School Society.*

	Schools.	Scholars.
Date of First Report .....	2	36
Second Do. ....	4	86
Third Do. ....	6	150
Fourth Do. ....	23	350

---

\* A further handsome grant of £150, from the same Society, has been lately announced, and will be immediately drawn for.

## No. II.

### *A Mahommedan Tale, relating the Conversion of One Thousand Christians in One Day.*

[Sent by the Rev. CHARLES EVANS, of Padang, as a Specimen of Malayau Traditions.]

IN THE NAME OF GOD THE MERCIFUL, THE  
COMPASSIONATE.

The history of Sheik Abayazidu 'Ibistami relates that he performed forty-five pilgrimages, and that when he had completed the last, he stood upon the hill Arpat,\* when he prayed and presented his adorations to the Most High God, humbling himself in his presence. Having finished his devotions, he said within himself, "where is the man who can be compared with me? Is there an individual in the world who, like myself, has performed forty-five pilgrimages?" Then giving himself up to intense thought, he became greatly affected, and said further within himself, "I have most assuredly flown from the concerns of this world: the world is taking its own course, but I have turned my back upon it." He was at last completely overcome, and, standing upon the hill, cried with a loud voice, "O ye followers of Islam, who is there among you, gentlemen, willing to purchase my forty-five pilgrimages? I will sell them for a loaf of bread."† Now there was a clever, sensible man upon the hill, and he took a loaf of bread and gave it into the hands of the sheik, who received it, saying, "for this loaf I will sell you all my pilgrimages." The man then inquired, "who will witness it?" The sheik replied, "the Most High God, and all the angels, and all the prophets, and all persons who are upon this hill, are my witnesses that I have in very deed sold you the whole of my pilgrimages for this single loaf."

As soon as the sheik had thus disposed of his pilgrimages, he descended

from the hill, saying to himself, "for what have I sold my pilgrimages? I am now quite destitute; not a single meritorious action remains to me." He then contended with himself whether he should eat the loaf; but receiving an impulse to refrain from it, and hasten immediately to prevent the religion of the prophet from falling a prey to the infidels, he threw the loaf away, and proceeded towards the city of Rome.

After travelling for some time, he arrived at a city called Kataniyah,\* where he met with a learned Nazarene, called a ruhban. This man took the sheik to his house, where he remained unknown among the Nazarenes. After staying there three days and three nights, he wished to remove, but felt extremely anxious to bring the ruhban to a profession of the Muhammedan faith; and it was the will of God that the ruhban should address himself to the sheik, saying, "O sheik, what is your name?" To which the sheik replied, "my name is Abayazidu 'Ibistami;"‡ upon which the ruhban observed, "that is not a good name, had your name been Abdu'ssalib, (the meaning of which is, servant of an idol),§ it would have been excellent." The sheik then inquired, "and what may your name be, O ruhban?" The ruhban answered, "my name is Abdu'lmesit;"|| upon which the sheik remarked, "your name is not a good one, if it had been Abdu'ljadid,§ it would have been exceedingly good." A great solicitude then pervaded the mind of the sheik to exert his influence over the ruhban, to induce him to embrace the faith, and become a disciple

\* Mount Arafat, which the pilgrims ascend before, and generally after the peculiar ceremonies of pilgrimage are performed, on the ninth and tenth days of the Dhu'l'hajja.

† Or it may be rendered a cake. The sheik offering to sell his pilgrimage for this trifle is a small proof of the Mussulmans believing they can perform wonders of supererogation, and of his great self-conceit, supposing he could again perform what was equivalent to his pilgrimages.

\* There is, I believe, no city of this name in Arabia; the city of Catania, in Sicily, may probably be referred to: it certainly would not be much out of the way in going from Mecca to Rome, although it may be proper to remark, that when Rome is spoken of in any of the Malayau MSS. Constantinople is generally meant.

† "A father of progressive excellence."

‡ Literally, servant of the cross.

|| The servant of Christ.

~ A young servant, or novice.

of Muhammed—upon whom be the blessing of God and peace—whose disciples are infinitely better than all others. He hoped the Almighty would incline him to change his sentiments, and prefer the religion of the prophet. He was at the same time anxious to depart, but the ruhban said to him, “you are now in my house, and under my authority, yet I have neither embraced your religion, nor have you embraced mine; tarry awhile longer with me.” And the sheik remained with him forty days.

After this the ruhban said to the sheik, “would you like to go to our church upon a festival, that you may hear the discourses of our great doctor? for we have sages of eminent learning to instruct us. When in their presence do not utter a word: after that I will embrace your religion; I will become a Mussulman, and follow you, O sheik Abayazidu 'Ibistami.” The sheik remarked, “God, and the prophet of God, who are acquainted with the converse of all creatures, are a place of confidence;” and then replied to the ruhban, “I will witness your festival.” The ruhban said, “it is to the house of the great ruhban you will go.” Now these ruhban, viz. the Nazarene doctors, were a thousand in number, and renowned for their learning in every art and science.

The ruhban then proceeded to give his instructions to the sheik. “You had better,” he said, “put on a Nazarene hat and neckcloth,\* and carry in your left hand a moshaf,† and upon your head;‡ the book of the Gospel, and suspend upon your breast an idol,|| that you may not be distinguished from the Nazarenes.” This threw the sheik into great perplexity, until a voice from the presence of the Most High God came to his mind, directing him thus, “O sheik Abayazidu 'Ibistami, do whatever the ruhban desires you. Help from God, and a knowledge of the Most High, shall rest upon you. I will preserve you by my wisdom and power.” The

sheik then followed the direction of the ruhban, putting on a Nazarene hat and neckcloth, and accompanied him to the church, where he sat down with the doctors, who were very numerous.

The most learned of the ruhban now ascended the pulpit. His knowledge was pre-eminent, and his age 160 years. This was early in the morning, but he sat there till the sun was high in the heavens without saying a single word. His tongue was utterly incapable of utterance. Perceiving this, the Nazarene doctors present addressed him, saying, “O ruhban, we have seen among men no one who could instruct us, from the writings of the fathers and the various stores of science, as thou hast done: how is it that you remain silent? what is the cause, what the reason that you now withhold your instructions?” The chief ruhban replied, “in my opinion there is amongst us a disciple of Muhammed, who has confined my tongue, so that I cannot speak; my ideas are all gone; I feel that by his mysterious power I am prevented from uttering a word.” Then said all the Nazarene doctors, “where is he? that we may now kill him.” But the chief ruhban replied, “we should not slay him unheard; let him come forward and we will question him: if he is not capable of replying, we may then kill him; but if he answer satisfactorily, we may release him.” Then all the ruhban cried with a loud voice, “O follower of Muhammed, stand up, that we may see thee among the numerous congregation.” The sheik immediately stood up, at the same time repeating his devotions. The chief ruhban then addressed him, saying, “O follower of Muhammed, I wish to propose to you several questions: if you are able to reply to them, we will assuredly follow your religion; but if not, we will certainly put you to death.” The sheik replied, “inquire of me what you please concerning either revelation or tradition. The Most High God has the conduct of all his servants, and is thoroughly aware who fears him and who does not.”

The ruhban then proceeded with his queries: “O disciple of Muhammed,” said he, “who is the one that has not a second, who are the two without a third, the three without a fourth, the four without a fifth, the five without a sixth, the six without a seventh, the seven without an eighth, the eight without a ninth, the nine without a tenth, the ten without an eleventh, the eleven

\* These articles of apparel are considered by the Mussulmans as badges of Christianity; and the Malays expect that if they become Christians they must adopt them. I remember my Moonshree once stated it as a serious objection against embracing the religion of Jesus Christ.

† A prayer book or missal is here probably alluded to: the word signifies book or writing.

‡ The most respectful way among the Malays of carrying any thing, as raising the hands to the head, is the most profound obeisance: the same word is used in both cases.

|| A crucifix is here unquestionably meant, and it serves, among other things, to shew the unity of Christianity has obtained from its corruptions.

without a twelfth, the twelve without a thirteenth, the thirteen without a fourteenth, and the fourteen without a fifteenth?" When the ruhban had finished stating his questions, he wept; and the sheik replied to him, "O leader of the ruhban, I will solve your questions." The ruhban desired him to proceed. The sheik then commenced: "there is one that has not a second, viz. the high and mighty God, who is one, nor is there another, according to his word, 'declare thou, O Muhammed, that he who is God the Lord, is one!' The two which have not a third like to them, are day and night: if you wish another reply, there are the sun and moon; and if another, there are Adam and Eve. The three which have not a fourth, are the three times a woman may be put away by her husband, after which it is not lawful for him to take her again, although she is at liberty to be married to another man: if you wish another answer, there are the Arash, the Kúrsi, and the Kálam,\* the three greatest created existences. The four which have not a fifth, are the four friends of Muhammed, who are celebrated and approximate to him; these are Abubecker, and Omar, and Othman, and Ali, who, by the will of God, were his companions: if you require another reply, there are the four books, the Pentateuch, the Gospel, the Psalms, and the Koran. The five to which there is not a sixth, are the five seasons of prayer, according to the word of the Most High God, 'verily to pray five times a day is an indispensable obligation upon all the faithful.' The six to which there is not a seventh, are the six days in which God created the heaven and the earth. The seven which cannot have an eighth, are the seven days of the week: if you wish another reply, there are the seven heavens, the seven stones of the earth, and the seven regions of hell.† The eight to which there is not a ninth, are the eight an-

gels which support the Arash to the day of resurrection: the cycle of eight years will furnish another reply. The nine to which there is not a tenth, are the nine months of a woman's pregnancy. The ten which have not an eleventh, are the first ten days of the month Dhu'l-hajja, in which the devotions of pilgrimage are performed. The eleven which had not a twelfth, were in the dream of the prophet Joseph—upon whom be peace;—according to the word of God, 'he saw in his dream eleven stars make obeisance to him.\*' The twelve which have not a thirteenth, are the number of moons in a year. The thirteen which had not a fourteenth, were likewise in the dream of the prophet Joseph, who saw the sun, moon, and eleven stars make obeisance to him. The fourteen which have not a fifteenth, are the fourteen days which elapse before the moon is at the full."

Thus were the queries of the ruhban answered by the sheik Abayazidu l'bis-tami, upon which the ruhban bowed his head to the ground, and raising himself again, said, "these are right, O Abayazidu; but I will question you further." To which the sheik replied, "inquire whatever you please."

The ruhban then demanded, "whom did the Almighty create from fire, and whom destroy with fire, and whom preserve in fire?" The sheik replied, "he whom God created from fire is the Devil; him will he destroy with fire; but the person he preserved in fire was the prophet Abraham—upon whom be peace." The ruhban then inquired, "whom did God create from water, whom preserve in water, and whom destroy in water?" The sheik replied, "the prophet Adam and others were created from water; the prophet Joseph was preserved in water; and Pharaoh was destroyed in water by the Almighty God." The ruhban next inquired, "who was made from stone, who preserved in

\* The first signifies the empyrean heaven, and the second a chair or seat, but is applied to the lower or chrystalline heaven; both are called the thrones of God, and are represented as being supported and guarded by angels. Kálam is a reed or pen; the one here alluded to is that with which the decrees of God are registered, and which is of monstrous size, and is self-wielded, performing its operations at the command of the Almighty. To these three greatest of created existences a fourth is generally added, viz. the lóh, or tablet, that contains the writing.

† The Malays, or at least some of them, have rather singular notions of the heavens. They suppose the three lower heavens to be transparent, over these the sun passes during the day; the fourth they say is silver, and the sun returns over that in the night: and I have been

told with great gravity, that the sun performs its journeys by means of 70,000 angels, whose constant employment is to draw it; and as the days and nights here are of nearly equal length, there is little occasion for them to alter their pace. They suppose the earth to be a plain surface surrounded by immense hills, which they call the mountains of Kaf; and that it has seven stories, and that the lower ones are inhabited by genii and evil spirits: but this, as well as the Mussulman ideas of the seven regions of hell, are pretty generally known.

\* This is, I presume, a mistake, as they would naturally refer the number eleven to the sheaves of Joseph's dream, which, unlike his own, made obeisance while he stood erect; especially as they bring the stars into the number thirteen.

stone, and who destroyed by stone?" and the sheik answered, "God created the camel of the prophet Saleh\* from stone, preserved Askaba †Ikahapit in stone, and destroyed by stone Ashaba †Ifali." The ruhban proceeded, "whom did God create from wood, whom destroy with wood, and whom preserve in wood?" The sheik replied, "God created the rod of the prophet Moses of wood, destroyed the prophet Zechariah‡ by wood, and preserved in wood the prophet Noah." The ruhban continued, "whom did God create from wind, whom destroy by wind, and whom preserve by wind?" The sheik replied, "God created the prophet Jesus from wind, destroyed by wind the people of Ad,|| and preserved by wind the prophet of God, Solomon—upon whom be peace." The ruhban then demanded, "what immense tree in the world is it that has twelve branches, and upon every branch thirty leaves, and to every leaf five fruits, three of which ripen in the night and never feel the influence of the sun, while the other two ripen in the day, nor will they ripen in the night to the day of resurrection? answer this, O disciple of Muhammed." The sheik replied, "that great tree is the year, the twelve branches are the twelve months of a year, and the thirty leaves are the thirty days in a month, and the five fruits indicate the five seasons of prayer; Fluhur and Asar, while performing, feel the influence of the sun: Subuh, Maghib, and Eshay do not, nor will they to the day of resurrection." The ruhban next inquired, "who are the lying people that shall go to heaven, and who are they that have told the truth and shall go to hell, O follower of Muhammed?" The sheik replied, "the lying

people that shall enter heaven are the brethren of Joseph, for they said that he was devoured by a tiger; and those who have told the truth, but shall go to hell, are the Jews and Christians: the Jews say of the Christians, that they are entirely destitute of religion, and the Christians say the same of the Jews; both of them tell the truth, but they shall both go to hell, according to the word of the Most High God," the Jews have said the Christians have no religion, and the Christians have said the Jews have none, yet both read the book, and they speak truth, but they shall both be cast into hell."

After this the ruhban asked the sheik the following questions: where in your body is the seat of your soul? what grave was it that travelled with its contents? whose blood first fell upon the ground? what did God create and afterwards enlarge? what did he create and afterwards inquire of? what woman did he multiply? what sea extend? what hill increase in size? what night and what day did he lengthen? who went on pilgrimage that was under no obligation to do so? what water was it that neither descended from the sky nor arose out of the earth? who were prophets and not apostles, and who sustained both characters?"\*

When the ruhban had finished asking the above questions, he stood still, upon which the sheik said to him, "have you any more questions to propose?" and he replied, "I have not another." The sheik then said, "I will answer every one of them. Wilt thou believe on God and his apostle—upon whom be the blessing of God and peace." The ruhban then replied, "if you answer them in a perspicuous manner, we will follow you, and profess your religion, and do whatever you command us; but if you do not we will kill you." The sheik said, with the permission and assistance of the Most High God, who gives both power and inclination, I will."

After the sheik had given all the an-

\* The story of the camel coming out of the rock to confirm the mission of the prophet Saleh, is generally known.

† Respecting this and the following person mentioned, there are some wonderful stories, but I can learn nothing, except that they were antediluvians.

‡ This person is none other than the father of John the Baptist, who is represented as contending with his son and several others for Mary, the mother of Jesus, in which dispute the candidates all repair to the river Jordan, into which each cast a reed, the man whose reed stood perpendicular in the water, resisting the force of the torrent, was to obtain the lady. Zechariah was successful; but his competitors meeting with him on a subsequent day, beat him so with a stick, that he died in consequence. This they considered a judgment of God.

|| It was to these people the prophet Hud was sent to reclaim them from idolatry; but they refused to acknowledge his mission, and were therefore destroyed by a hot suffocating wind.—*Sole*

\* These are a few of the queries proposed by the venerable ruhban as a last effort to baffle the still more venerable sheik; but both queries and replies are, for the most part, so ridiculous, unintelligible, and indelicate, that I shall proceed no further with the former; and as for the latter, suffice it to say, that with all his sagacity the sheik would not attempt to assign a seat for the soul, that the travelling grave was the fish that swallowed Jonah; and that the water which neither the earth nor the sky afforded, was the perspiration which fell from the prophet's fingers."

swers, he again inquired, "is there another question yet remaining, O ruh-bán?" The ruh-bán replied, "there is not!" and, looking at the sheik, beheld in his eye a celestial effulgence. He then bowed his head, and was lost in meditating upon what the sheik had said. The sheik interrupted him, saying, "you have asked me many questions and I have answered them; I will now propose one to you, if you are able to answer it you are perfect in your religion." The ruh-bán replied, "inquire of me;" upon which the sheik demanded, "what is written upon the gate of heaven, which is also the key of heaven, and which alone can give entrance into heaven?" The ruh-bán was silent, upon which the Nazarenes exclaimed, "O chief of all the sages, thou hast proposed many questions to this sheik, and he has replied to them all; how is it thou dost not answer the one he proposes to thee? what prevents thee from replying?" The ruh-bán said, "whatever it may be, I have lost all capability of answering him." They then said, "if it be thus, we had better follow him." To which the ruh-bán replied, "truly, according to our agreement with him;" and then addressing himself to the sheik, said, "we will follow both your example and precepts." The sheik then informed him, "that upon the door of heaven is written the following confession of faith: 'There is one God, and Muhammed is the apostle of God;' which confession is the key of heaven, and the admission into heaven is to be obtained by that confession alone." He then desired them to pronounce that confession, upon which the ruh-bán, with five hundred of those present, embraced the religion of the sheik, and became in truth the disciples of Muhammed—upon whom be the blessing of God and truth.

There still, however, remained five hundred who had not embraced the faith; these said to the ruh-bán, "we have not united with you, nor shall we till we see further reason for doing so." Upon this the sheik inquired of them, "what is that picture of Jesus which you paint?" They replied, "we paint the likeness of Jesus in our churches." He said to them "inquire you of that,

and if he be able to answer you to that effect, you are correct in your religion." They replied, "it never speaks." Upon which he said, "if I inquire of it and it answer, will you then follow my religion." They answered, "very good; we will go into the church, where you can inquire of it." So they all accompanied the sheik to the church, and when he entered, he addressed himself to the likeness, saying, "O Jesus, son of Mary, hast thou said to all mankind, 'take me and my mother for two Lords besides the one God?'" He then held the picture up in the church, upon which it shivered in pieces, exclaiming, "I have not said there are two Lords besides the one God." "By God, by God, by God;" three times he swore to it, and added, "the Nazarenes have belied God." Now when this declaration of the picture of Jesus was heard, the remaining five hundred pronounced the confession of faith, together with those who had previously done so, and thus were the whole number perfected in the religion of the prophet—upon whom be peace. They all then left their chairs, and sat upon the ground around the sheik. Thus they demolished their religion, as they afterwards demolished their church, upon the scite of which they built a mosque. They moreover threw away their hats, and tore their neckcloths in pieces. A voice then came from the presence of the Most High God to the sheik, saying, "O, Abayazidu, thou hast broken the spell, but it was with my power, and not with thine own." At this the sheik was exceedingly rejoiced.

After this the learned doctors all said to the sheik, "thou art this day become a teacher and a leader; conduct us to the grave of the prophet, that we may obtain forgiveness of the sin of our infidelity." The sheik replied, "you are my beloved brethren and friends; God will pardon your sins, and be gracious to you." The sheik and the chief ruh-bán then departed for Mecca, where they visited the temple, and ascended the hill Arpah, and afterwards went to the tomb of the prophet, and prayed; when the sheik implored the destruction of the religion of the infidels, together with their customs.

# LIST OF CONTRIBUTIONS.

FROM

JUNE 1824, to JUNE 1825.

In the column between the names and the sums, the letter M denotes Mission, T Translations S Schools, and F Female Education; where no letter appears, it will be understood that the contributions belong to the head last specified.

## BEDFORDSHIRE.

### BEDFORDSHIRE AUXILIARY SOCIETY.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
<i>Bedford.</i> Association at Rev. S. Hillyard's..... M	14	0	0	<i>Luton.</i> Collection and Subs. by Rev. E. Daniell.....	40	0	0
Collection at Mr. King's.....	4	2	0	<i>Maulden.</i> Mrs. Boyer.....	0	10	6
Gamby, Mr.....	0	10	0	<i>Ridgmount.</i> Boughton, Mr.....	0	10	0
King, Rev. T.....	1	1	0	<i>Roxton.</i> Metcalf, C. J. Esq....	1	1	0
Missionary Box.....	1	7	6	<i>Sharnbrook.</i> Aux. Society, by Rev. J. Hindes.....	14	17	0
<i>Biggleswade.</i>				<i>Staughton.</i> Barker, Mr. T.....	0	10	6
Friends by Mrs. Middleditch	3	8	4	Blott, Mr. T.....	0	7	6
Foster, J. Esq.....	3	3	0	Knight, Rev. J.....	0	10	6
Foster, Mr. Blyth.....	1	1	0	Peck, Mrs.....	0	10	6
Missionary Box.....	1	5	8	Peck, Miss.....	0	10	6
Penny Society.....	9	9	0	Small Sums.....	2	0	0
B. R. B.....	0	10	0	Williamson, Mr. J.....	0	10	6
<i>Cardington, Cotton End.</i>				<i>Toddington,</i> by Rev. T. Ramsay	1	0	0
St. John, Lady.....	2	2	0				
Kilpin, Mr. Joseph.....	0	10	0				
<i>Carlton.</i> Coll. by Rev. C. Vorley	3	8	6				
<i>Dunstable.</i> Anderson, Rev. W.	1	1	0				
Brown, Mr.....	0	7	0				
Chambers, Mr.....	0	10	6				
Collection.....	11	3	3				
Cook, Mr. J.....	1	1	0				
Cook, Mr. M.....	0	10	6				
Eames, Mr.....	1	1	0				
Flowers, Mr.....	0	10	0				
Freeman, Mr.....	0	10	6				
Gutteridge, Mr. R.....	2	2	0				
Gutteridge, Mr. R. jun.....	1	1	0				
Seraggs, Mr. F.....	0	10	6				
<i>Dunstable and Houghton.</i>							
Penny Soc. by R. Gutteridge	5	0	0				
<i>Gunningay.</i>							
Coll. by Rev. T. Middleditch	5	0	3				
Munn, Mrs.....	1	0	0				
Paane, Mr. J.....	1	1	0				
<i>Leighton Buzzard.</i>							
Bedfordshire Bapt. Asso. by Mr. Saunders, Treasurer.	14	17	3				
Saunders, Mr. R.....	1	1	0				
Penny Soc. Rev. T. Wake's.	11	6	7				
Ditto. <i>Great Brickhill.</i> .....	1	18	4				

## BERKSHIRE.

<i>Datchet.</i> Coll. by Mr. Sutton. M	3	7	6
<i>Harwell.</i> Knight, Rev. G..... F	1	1	0
<i>Newbury.</i> Barfield, Mr. J..... M	1	1	0
Bicheno, Rev. J.....	1	1	0
Brown, Mr. J.....	1	1	0
Brinton, Miss.....	1	0	0
Bull, Mr. C.....	1	0	0
Carter, Mr. S.....	0	10	6
Collection.....	10	9	0
Corker, Mr. J.....	1	1	0
Deane, Mr. J.....	0	10	6
Dean, Mr. T.....	0	10	0
Elkins, Mr. J. Sen.....	1	1	0
Elkins, Mr. J.....	0	10	0
Friend, A.....	0	10	6
Do. by Mrs. A. North..... S	0	10	0
Fuller, Mr. B..... M	0	10	6
Gale, Mr. E. W.....	2	2	0
Graham, Mr. W.....	1	1	0
Hall, Mr. J.....	1	1	0
Harbert, Mr. W.....	1	1	0
Hedges, Mr. T.....	2	0	0
Hedges, Mrs. W.....	1	1	0
Hibal, Mr. T.....	0	10	6



	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Hughes, Mr. T.....	1	1	0	Letchworth, Mr. H.....	M	0	10 6
King, Mrs. G.....	0	10	6	Maberly, S. Esq.....		3	0 0
Lodge, Mr. T.....	1	1	0	Maitland, E. F. Esq.....		2	2 0
Nias, Mr. T.....	1	1	0	Maitland, Mrs.....		2	2 0
Norris, Mr. E.....	0	10	6	May, Mrs.....		1	1 0
Page, Colonel.....	{	T	1 1 0	Monck, J. B. Esq. M.P.....		1	1 0
	{	S	1 1 0	Musgrove, Mr.....		0	10 6
Purdue, Mr. J.....	M		0 10 6	Phillips, Mr.....		1	1 0
Sargent, Mr. John.....			1 1 0	Poulton, Mr.....		0	10 6
Tanner, Mr. J.....			1 0 0	Rhodes, Mr. <i>Twyford</i> .....		1	1 0
Weedon, Mr. T.....			1 1 0	Ring, T. Esq.....		2	2 0
Welsh, Rev. T.....			1 1 0	R.....		0	10 6
Winter, Mrs.....			1 0 0	Rusher, Mr.....		1	1 0
Small Sums under 10s.....			2 6 4	Shepherd, Miss.....		0	10 6
<i>Oakingham</i> . Collection.....			7 8 0	Sherman, Rev. J.....		0	10 6
Heelas, Mr.....			1 1 0	Simonds, Mr. N.....		1	1 0
Whately, G. K. Esq.....			2 2 0	Stephens, W. Esq.....		1	1 0
<i>Reading</i> .				Swain, Mr.....		0	10 6
Bowyer, Mrs. <i>Sunningwell</i> ..			1 1 0	T. (Don.).....		2	0 0
Brewer, Mr.....			1 1 0	Tanner, Jon. Esq.....		1	1 0
Broad, Mr.....			0 10 6	Tiley, Mr.....		1	1 0
Brookes, Mr.....			0 10 0	Vines, Mr. E.....		1	1 0
Brown, Mr. G.....			2 2 0	Vines, Mr. D.....		1	1 0
Brown, Mr. John.....			0 10 6	Vines, Mr. Joshua.....		1	0 0
Brown, Mr. Joshua.....			0 10 6	Vines, Mr. Jabez.....		1	1 0
Brown, Miss.....			0 10 6	Vines, Misses.....		1	1 0
Buncomb, Mr.....			0 10 6	Ward, Mr.....		1	0 0
Burgis, Mr.....			0 10 6	Wayland, Mr.....		2	2 0
Cannon, Mr.....			0 10 6	Watkins, Rev. J.....		0	10 6
Champion, Mr. B.....			2 2 0	Williams, Mr. B.....		1	1 0
Champion, Mr. W.....			1 1 0	Winkworth, Mr.....		1	1 0
Cheselden, Miss.....			0 10 6	Small Sums.....		1	0 0
Cockell, Mrs.....			0 10 6	<i>Wallingford</i> . Alnatt, C. Esq..		1	1 0
Coll. by Mrs. Hinton, for a				Alnatt, Mr. C. <i>Crowmarsh</i> ..		0	10 6
Girls' School at Calcutta. F	13	0	0	Birkett, Mr.....		1	1 0
Collection at Hosier's Lane. M	21	0	0	Castle, Mr. T.....		0	10 6
Do. at New Street, <i>Henley</i> ..	5	0	1	Clarke, Mr. R.....		0	10 6
Compigné, Mr.....	1	1	0	Collection by Rev. H. Page.		8	2 7
Davis, Mrs.....	1	1	0	Cooper, Rev. S. <i>Cholsey</i> ....		0	10 6
Davies, Mr. J.....	0	10	6	Cox, Mr. H.....		0	10 6
Davies, Mr. P.....	0	10	6	Field, Mr. J.....		1	1 0
Day, Mr.....	0	10	6	Friend A. by Rev. J. Tyso.		1	1 0
Deane, Mr. <i>Carversham</i> .....	1	1	0	Harris, Mr. W.....		1	1 0
Douglas, Rev. A.....	1	1	0	Lockey, Mrs.....	{	0	10 6
Dunkin, J. Esq.....	2	2	0		{	0	10 6
Elisha, Mr.....	1	1	0	Lovegrove, Mrs.....	M	1	1 0
F..... Don.	0	10	0	Palmer, Mrs. (Don.).....		1	1 0
Fenton, Mr.....	1	1	0	Pitman, Mr. C. <i>Cholsey</i> ....		1	1 0
French, Mr.....	1	1	0	Sadler, Mrs. (Don.).....		5	0 0
Friends, by Mr. Church.....	1	10	0	Do. (Sub.).....		1	1 0
Do. by Mrs. Wayland.....	5	0	0	Saunders, Mr. R. <i>Warboro'</i> .		0	10 6
Furnell, J. Esq. <i>Peppard</i> ....	1	1	0	Tilson, J. H. Esq. <i>Watling-</i>			
Furnell, Miss.....	1	1	0	<i>ton Park</i> .....		1	1 0
Hancock, Rev. J. <i>Sandhurst</i> S	1	1	0	Tyso, Rev. J.....		0	10 6
Hanson, Mrs.....	M		0 10 0	United Monthly Missionary			
Harris, R. Esq.....			1 1 0	Meeting, a moiety.....		6	14 8
Hetherington, Mr.....			1 1 0	Wallis, Mr. T.....		0	10 6
Hinton, Rev. J. H.....			1 1 0	Wells, Mrs. <i>Slade End</i> .....		1	1 0
Hiscock, Mr.....			1 1 0	Wells, Mr. J.....		1	1 0
H. (Don.).....			0 10 0				
Hone, Mr. N.....			1 1 0				
Hooper, Mrs.....			0 10 6				
Hubbard, Mr.....			1 1 0				
Hulme, Rev. G.....	T		1 1 0				
Humphreys, Mrs.....	M		0 10 6				
Johnson, Mr.....			0 10 0				
Laurie, Rev. G.....			1 1 0				
Lawrance, Mr.....			1 1 0				
Letchworth, Mr.....	T		0 10 6				

## BUCKINGHAMSHIRE

<i>Amersham</i> Auxiliary Society,			
by Rev. R. May.....	M	9	2 6
Forrell, Mr.....		1	1 0
Friend, A.....		1	0 0
Moreton, Mr. sen. by Mr.			
Cooper.....		2	2 0

	£.	s.	d.
Morten, late Mrs.....	1	1	0
Penny Subscriptions.....	3	5	3
Aston Abbotts. Collection by Rev. T. Hunt.....	2	0	3
Weekly Coll. by Mr. Lines.....	1	8	6
Ditto.....	1	6	0
Aston Clinton. Collection.....	1	15	0
Chenies. Coll. by Mr. West.....	3	16	0
Chesham. Collection.....	7	16	1
Friend, A..... T	0	10	0
Friends, two, Collected by..... M	2	5	4
Friend, by Rev. W. Tomlin.....	1	0	0
Mead, Miss.....	1	1	0
Shoemith, Mr.....	1	0	0
Subs. by Miss Payne.....	7	9	0
Tomlin, Rev. W.....	1	1	0
Williams, Miss.....	1	0	0
Young Ladies at Mrs. Hall's Crendon. By Mr. Hopcraft....	1	0	0
Ditto.....	0	13	6
Miss West's Weekly Collec. Ditto.....	1	17	0
Ditto.....	1	6	2
Denham. Cox, Mr. J.....	1	0	0
Fenny Stratford. Monthly Subs. by Miss Jackson....	4	10	0
Sunday School Children.....	0	10	0
Gold Hill. Mr. Dosset.....	0	10	6
Haddenham. Collection by Ladies.....	7	7	6
Missenden. Miss. Association.....	21	7	0
Olney. Andrews, W. Esq.....	2	2	0
Cox, J. B. Esq. Sherrington.....	1	1	0
Cox, Mrs.....	0	10	6
Fry, Rev. T. Emberton.....	1	1	0
Goodman, Mr. N.....	1	1	0
Harris, Mr. T. Fenny Stratf.....	1	1	0
Harris, Mr. T. Jun.....	1	1	0
Johnston, Mr. R. Kempston.....	1	1	0
Penny Society.....	1	17	0
Simmons, Rev. J.....	1	1	0
Smith, Miss A. (Don.)..... S	2	10	0
Ditto. (Sub.)..... T	1	0	0
Smith, Miss M. (Don.)..... S	2	10	0
Ditto. (Sub.)..... T	1	0	0
Wilson, Mr. W..... M	1	1	0
Princes Risborough. Annual Subs. a moiety.....	8	8	0
Quinton. Coll. by D. Walker.....	1	9	4
Cox, Mr. J. Denham.....	1	10	0
Thame. By Miss Walker.....	0	14	7
Tring. Kingsley, Mr. Boardcroft.....	1	0	0
Meacher, G. Esq. Tringhoe.....	1	0	0
Friends..... do.....	0	11	6
Waddesdon Hill. Collection.....	7	10	0
Wingrave. Collection.....	3	7	3
Cox, W. Esq.....	1	1	0
Hunt, Rev. T.....	1	1	0
Wycombe. By Mrs. Morris.....	1	17	0

## CAMBRIDGESHIRE.

Cambridge Auxiliary Society, M by L. Randall, Esq.....	89	12	5
Isle of Ely. Associated Ministers by Rev. J. Reynolds.....	5	6	0
Isleham. Collected at Miss. Prayer Meeting, by do.....	5	16	0

## CHESHIRE.

Tattenhall. By Rev. R. Pryce, from Independent Chapel M	£.	s.	d.
	3	13	0

## CORNWALL.

## CORNWALL AUXILIARY SOCIETY.

## Falmouth Branch.

Alport, Mr. W. Padstow..... M	1	1	0
Carne, John, Esq.....	1	1	0
Codd, Miss.....	0	10	6
Coll. at Public Meeting.....	4	6	6
Do. after Sermons at Fal- mouth and Flushing.....	4	2	6
Do. at Penryn.....	1	17	6
Downing, Mr. W.....	0	10	6
Fox, Mrs. E. (Don.)..... T	1	1	0
Fox, R. W. Esq.....	1	1	0
Fox, Alfred, Esq.....	0	10	6
Fox, G. C. Esq..... F	1	1	0
Fox, Mrs. Catharine.....	1	1	0
Fox, Miss Mary.....	0	5	0
Friends, small sums..... M	0	11	6
Furse, Captain.....	0	10	0
Gay, Mr.....	0	10	0
Jordan, Mr.....	0	10	6
Missionary Box, by Mrs. Spasshatt.....	1	8	6
Ostler, Mr. E.....	0	10	0
Smaller Donations and Sub- scriptions, by Mrs. Watkin and others.....	14	18	3
Small Donations..... T	0	12	0
Spasshatt, Mr..... M	1	1	0
Sunday School, Falmouth.....	1	1	0
Ditto..... Flushing.....	1	0	10
Trestrail, Mr. F.....	0	10	6
Trevosso, J. D. Esq. M.D.....	1	1	0
Watkins, Captain.....	1	1	0

## Helston Branch.

Black, Rev. Mr. (Don.)..... M	0	10	6
Collection at Porthleven.....	0	10	11
Do. at Helston.....	1	15	3
Do. at Methodist Chapel....	3	11	6
Ellis, Mr. James.....	0	10	6
Hawkey, Joseph, Esq.....	1	1	0
Henwood, Mr. J. D.....	0	10	6
Osler, Mr. S.....	0	10	6
Pollard, Mrs.....	0	10	0
Read, Mr. J. M.....	0	10	6
Read, Mr. C.....	0	10	6
Rogers, Mr. T.....	1	1	0
Sandys, Colonel.....	2	0	0
Smaller Sums, collected by Ladies.....	7	11	3
Thomas, Mr. R. N.....	1	0	0
Williams, Mrs. Sally.....	0	10	0

## Penzance Branch.

Barham, Dr..... M	0	10	6
Biddle, Mr. by Mr. Ipton..... T	5	0	0
Boase, H. Esq..... M	1	0	0
Brown, Mr.....	1	0	0
Carne, Joseph, Esq.....	1	0	0

	£.	s.	d.
Carthew, Mrs. H.....	1	0	0
Charlton, Jas. Esq..... S	1	0	0
Clapham, John, Esq..... M	1	0	0
Coll. at Jordan Chapel.....	4	12	9
Do. at Public Meeting.....	4	5	5
Do. at Marazion.....	0	7	6
Do. at Newlyn.....	0	8	0
Do. at Sennen.....	0	12	0
Do. at St. Just.....	0	17	0
Grenfell, G. Esq.....	1	0	0
Missionary School Union...	2	9	2
Missionary Box.....	0	10	5
Peck, Mr. John.....	1	0	0
Pidwell, Sam. Esq.....	1	1	0
Small Subscriptions.....	21	0	11
Stephens, Mr. John..... T	0	10	0

*Redruth Branch.*

Andrew, Mr. Joseph..... M	0	10	0
Bennett, Mr. R.....	0	10	0
Boase, Miss.....	0	10	0
Camborne. Subscriptions...	0	8	2
Children's Offering.....	0	5	0
Cock, Mr. W.....	0	10	0
Collection by Rev. J. Hoby.	2	13	6
Do. at Public Meeting.....	3	7	10
Do. at Chacewater.....	2	1	4
Do. at St. Day.....	1	7	2
Davey, W. Esq.....	0	10	0
Eade, M. Esq.....	0	10	0
Francis, Capt. W.....	0	10	0
Friends.....	0	14	0
Haynes, Mr.....	0	10	0
Illogan. Sundries.....	1	4	6
Magor, R. Esq.....	1	0	0
Magor, John, Esq.....	0	10	0
Magor, Miss.....	0	10	0
Molesworth, Rev. H.....	0	10	0
Morcom, Mr.....	1	0	0
Morcom, Mr. E.....	0	10	0
Morcom, Mr. Jos. Jun.....	0	10	0
Parker, S. Esq..... T	2	0	0
Rogers, Rev. Hugh..... M	1	1	0
Skinner's Bottom. Subs.....	0	12	6
Smaller Sums.....	4	2	0
Teague, T. Esq.....	0	10	0
Williams, John, Esq.....	1	1	0
Williams, John, Jun. Esq... T	1	0	0
Woolf, Mr..... M	0	10	6

*Truro Branch.*

Clarke, Rev. E.....	2	2	0
Clark, Mr. T.....	0	10	6
Collections by Mr. Hoby...	3	8	0
Do. at Public Meeting.....	4	2	0
Edgecombe, Miss.....	1	1	0
Gibson, Mr.....	0	10	0
Harpur, Mr. (Don.).....	0	10	6
Knight, Mr.....2 yrs.	1	1	0
Mackelcan, Gen. (Don.)...	1	0	0
Plummers, Messrs. (Don.)..	1	0	0
Small Sums coll. by Ladies.	22	16	4
Tilly, Charles, Esq. (Don.)..	0	10	0
Grampound. Collection by			
Mr. Hoby.....	1	11	7
Croggon, Mr. T.....	0	10	0
Moiety of Coll. by Ladies...	2	2	0
Small Sums.....	1	0	6

## DERBYSHIRE.

	£.	s.	d.
Chesterfield. Collection..... M	5	2	2
Derby. Swinburne, Mrs.....	5	0	0
Swanwick. Col. by Rev. J.			
Jarman.....	7	9	0

## DEVONSHIRE.

Bovey Tracy. Collection..... M	3	0	0
Dartmouth Auxiliary Society..	7	10	0
Devonport.			
Maurice Square Juvenile			
Soc. by Rev. T. Horton...	12	0	0
Coll. at Maurice Square.....	6	5	0
Batten, Mr.....	1	1	0
Fegan, Mr.....	0	10	6
Miall, Mr.....	1	1	0
Pinsent, Mr.....	1	1	0
Pembroke St. Church Subs.			
by Captain Weymouth...	44	17	0
Saltash. Collection at.....	2	0	0
Small Sums.....	0	5	0
Exeter. Coll. by Miss Salter...	4	7	2
Do. by Mrs. Lillicrap.....	5	7	6
Do. by Mr. Rowse.....	1	9	10
Do. by Mr. Commin.....	1	4	9
Do. by various.....	4	5	1
Commin, Mr.....	0	10	6
Kennaway, Sir J. Bart.....	5	0	0
Lee, Mr.....	0	10	6
Lillicrap, Mr.....	0	10	6
Moxey, Mr.....	1	1	0
Sawer, Mr. J.....	1	0	0
Wilcox, Mr. J.....	1	1	0
Honiton. Penny Society, by			
Mrs. Thomas.....	2	0	0
Public Collection.....	3	12	8
Kingsbridge. Collections at			
Bantham & South Milton.	1	8	6
Elliott, Mrs.....	1	1	0
Nicholson, Rev. J.....	1	1	0
Pearce, Mr. W. L.....	0	10	6
Penn, Miss..... T	0	10	0
Torring, Mr. Chillington... M	2	0	0
Weekly Subscriptions, by			
Miss E. Luscomb.....	1	1	6
Ditto by Miss Penn.....	1	10	9
Ditto by Mr. Randall.....	3	0	0
Willcocks, Mr. T.....	0	5	0
Modbury.			
Collected by Mrs. Gillard...	1	11	5
Do. Public.....	1	1	7
Plymouth. Alger, Mr.....	1	1	0
Blake, Mrs.....	0	10	0
Burnell, Mr. W. Jun.....	1	1	0
Collection at How's Lane...	6	6	7
Derry, Mr.....	2	0	0
Derry, Mr. jun.....	1	1	0
Dickins, Mr.....2 yrs.	2	2	0
Fox, Mrs..... T	1	11	6
Gandy, Mr. H..... M	0	10	6
How's Lane Society in aid			
of Missions, moiety. ....	9	5	0
Hearle, Mr.....	0	10	0
N. S.....	2	0	0
Ladies Branch.....	11	7	6
Plimsoll, Mr.....	0	10	0
Prance, Mr.....2 yrs.	2	2	0

	£.	s.	d.
Prideaux, Mrs.....	S	0	7 0
Rowland, Mr.....	M	0	10 0
Tanner, Mr. J. N.....		1	0 0
Tolcher, Miss.....		0	10 0
Tucker, Mr. W.....		0	10 6
Williams, Mr. S.....		1	1 0
Tiverton Penny Society.....		10	0 0

## DORSETSHIRE.

*Beaminster.*

Coll. at Independent Chap. M	1	13	8
------------------------------	---	----	---

*Blandford and its Vicinity.*

Acton, Rev. E. A.M. Curate of Shillington.....		1	0 0
Bennett, Mr. T. H.....		0	10 6
Birch, Rev. T. W. A.M. Rector of Chiselbourne and Stokewick.....		1	0 0
Birch, Mrs.....		1	0 0
Coll. at Baptist Meeting, <i>Lucerne</i> .....		1	1 1
Dowland, Rev. — Vicar of Whitechurch.....		1	0 0
Fisher, Mr. M.....		1	0 0
Fleet, Rev. C. Rector of Durweston.....		1	0 0
George, Mr.....		0	10 6
Hodges, Mr.....		0	5 0
Irvine, Rev. M. A.M. Rector of Sturminster Marshall..		1	0 0
Merry, Rev. John, B.A. Curate of Chettle.....		1	0 0
Mullett, Mr. <i>Shaftesbury</i> .....		0	5 0
Portman, Edward Berkley, Esq. M.P. Braynstone House.....		5	0 0
Rackett, Rev. T. A.M. Rector of Spetisbury.....		1	0 0
Ryves, Capt. R.N. <i>Sprotton</i> .....		1	0 0
Snow, Rev. T. M.A. <i>Langton</i> .....		1	0 0
Stradling, Mr.....		1	1 0
Stroud, Mr. <i>Spetisbury</i> .....		0	5 6

*Bridport.*

Coll. at Rev. J. Saltren's....	6	1	3½
Gundry, Dan. Esq.....	1	0	0

*Cerne Abbas and Vicinity.*

Carnegie, Miss E. <i>Minterne</i> .....	T	5	0 0
Collection at Rev. J. Trowbridge's. Independent....	M	1	17 9
Davies, Rev. J. A.M. Vicar of Cerne.....		0	5 0
Djiby, Hon. Mrs. <i>Minterne</i> .....	T	5	0 0
Jennings, W. Esq. <i>Evershot</i> .....	M	1	0 0

*Dorchester and Vicinity.*

Anbery, Rev. E. A.M. Rector of Longbridg.....		1	1 0
Bangor, T. Esq. <i>Puddletown</i> .....		1	0 0
Bower, W. Esq.....		1	0 0
Chappell, Mrs.....		1	0 0
Cooper, C. M.D.....		1	0 0
Devenish, R. Esq. <i>Charminster</i> .....		1	0 0
Fisher, Mrs.....		0	5 0
Floyer, Mrs. <i>Stafford</i> .....		1	0 0

	£.	s.	d.
Gambier, Rev. F. A.M. Rector of Compton Valence.....		1	0 0
Onslow, Rev. M. Rector of Bradford.....		1	0 0
Palmer, Rev. J. Rector of Fordington.....		1	0 0
Richman, Rev. H. J. LL.B. Rector of Holy Trinity...		1	1 0
Shergold, Mrs.....		1	1 0
Trenow, Rev. F. J. C. Rector of Langton Hepring.....		1	0 0
Venables, Rev. J. A.M. Vicar of Buckland Newton		1	0 0
Williams, Mrs. <i>Bridchud</i> ...		1	1 0
Yeatman, Morgan, Esq.....		1	1 0
<i>Loughwood</i> . Moiety of Coll. <i>Lyme</i> . Half Yearly Subs. for Female School at <i>Digah</i> ...	F	17	0 0
Moiety from Association.....	M	3	8 5
Poole. Bunn, J. B. Esq.....		1	1 0
Chandler, Mrs.....		1	1 0
Do.....	S	1	1 0
Kemp, Miss.....	M	2	2 0
Shoveller, Rev. J.....		1	1 0
<i>Sherborne</i> . Chandler, Mr.....		2	2 0
Chandler, B. F. Esq.....		1	1 0
Yowell, Mr.....		1	1 0
Whiting, S. Esq.....		1	1 0
<i>Swanage</i> . Ball, Rev. —		0	5 0
Bartlett, Rev. T. O. Rector of Swanage.....		1	1 0
Cockram, Captain.....		1	0 0
Coll. at Rev. Mr. Collins's..		4	9 0
Davies, Rev. D. Curate of Langdon.....		0	10 0
<i>Sydling</i> . Coll. at Rev. S. Devenish's. Independent....		3	0 0
<i>Warcham</i> . Bartlett, T. Esq....		1	0 0
Brown, Mrs.....		0	5 0
Crocker, Mr.....		2	2 0
Friend, A.....		1	0 0
Hanwell, Admiral.....		1	0 0
<i>Weymouth and Vicinity</i> . Alber, Mr.....		1	1 0
Beddome, Mr. B.....		1	1 0
Chamberlain, Rev. G. A.M. Rector of Weymouth.....		1	0 0
Coll. at Rev. W. Hawkins's..		4	15 9
Coote, Mrs.....		1	0 0
Cutwell, Mrs.....		0	5 0
Drayton, Mrs.....		1	1 0
Floyer, Miss.....		1	0 0
Friend, A.....		1	0 0
Hall, Mr. Joseph.....		0	10 0
Hawkins, Rev. W. A.M.....		1	1 0
Jackson, Rev. J. L.....		1	0 0
Loader, Mr.....		1	1 0
Penny, Miss.....		0	10 0
Piers, Rev. Octavius, Vicar of Preston.....		1	0 0
Powell, General.....		1	0 0
Quin, Mrs.....		1	0 0
Stillingfleet, Mrs.....		1	0 0
Thomas, Mr.....		0	10 0
Wane, S. W. Esq.....		1	1 0
Weekly & Quarterly Colls.		2	7 0

## ESSEX.

		£.	s.	d.
<i>Bocking.</i> Franklin, Miss.....	M	0	10	6
<i>Braintree.</i> Collection.....		3	15	0

COLCHESTER AUXILIARY SOCIETY, BY  
MR. R. PATMORE.

Barker, Mr. James.....	T	0	10	6
Benwell, J. Esq.....	M	1	0	0
Bontflower, Charles Esq.....		0	10	6
Cock, Mr.....		1	0	0
Collection by Mr. J. Baines		0	13	0
Ditto, by Mr. J. Carter.....		0	10	0
Ditto, by Mr. J. Hardy.....		2	16	8
Ditto, by Miss Patmore.....		4	8	1
Ditto, by Miss Payne.....		1	4	0
Ditto, by Mr. A. Wright.....		0	8	8
Ditto, young Ladies at Miss Bennell's School.....	F	0	16	6
Daniel, Mr.....	M	1	0	0
Eisdell, Mr. J. C.....		0	10	0
Francis, Rev. George.....		0	10	0
Friends at Mr. Savill's.....		0	17	0
Friend.....		9	10	0
Hardy, Mr. James, Sec.....		0	10	0
Hume, Mrs.....		1	0	0
Nice, Mr. Benjamin.....		1	0	0
Nice, Mr. B.....		21	0	0
Patmore, Mr. R. <i>Treasurer</i> ..		1	10	0
Savill, Rev. J.....		1	0	0
Scott, Mr. J. & Fam. <i>Kendal</i>		1	0	0
Coll. by Rev. J. Hargreaves		9	1	7
Tabor, Mr.....		0	10	0
Tabor, Mrs. Sarah.....		0	10	6
Tabor, Mrs. S. jun.....		0	10	6
Torriano, Rev. Mr.....		1	0	0
Torriano, Mr.....		1	0	0
Tracey, Mr. Thomas.....		1	1	0
<i>Earls Coln.</i> Collection.....		10	0	0
<i>Harlow.</i> Coll. by Mr. Sutton..		18	0	0
<i>Ilford.</i>				
Missionary Association.....		15	0	0
Welstead, C. Esq.....1824		1	0	0
.....1825		1	0	0
Juvenile Society.....	F	2	0	0
<i>Langham.</i> ditto.....		18	1	4
<i>Loughton.</i> Missy. Association, by Rev. S. Brawn.....		10	17	1
<i>Polter Street.</i> Collection.....		4	0	0
<i>Rayleigh.</i> ditto.....		4	15	6
<i>Romford.</i> Surridge, R. Esq.1824		1	1	0
<i>Saffron Walden.</i> Collection.....		14	9	2
Day, Mr. R.....	T	1	1	0
Gibson, Mr. sen.....		1	1	0
Gibson, Mr. G.....		1	1	0
Gibson, Mr. J.....		1	1	0
<i>Waltham Abbey.</i> Collection....		6	8	1

## GLOUCESTERSHIRE.

<i>Chalford.</i> Coll. Rev. J. Deane		2	6	0
<i>Cheltenham.</i> Hall, Mrs.....	T	10	0	0
Coll. by Rev. J. Thomas.....	M	28	18	4
for a Female School.....	F	15	0	0
<i>Coleford.</i> Coll. and Sub.....	M	19	0	0

		£.	s.	d.
<i>Gloucestershire.</i> Aux. Society, by Mr. Drayton.....		4	0	0
by Mr. Winterbotham.....		35	0	0
<i>Gloucester.</i> Whittard, Mr. (Don.)		1	0	0
<i>Nailsworth.</i> By Miss Ryland, for <i>Shortwood</i> School.....	F	15	0	0
Heskins, Mr. J. 3 years.....		3	3	0
<i>Sodbury.</i>				
Coll. by Rev. W. Southwood		3	6	3
<i>Stroud.</i>				
Clutterbuck, Mr. W.....	M	0	10	0
Hawkins, Rev. H.....		1	1	0
Hawkins, Mr. H.....		1	1	0
Hopson, Mr. William.....		0	10	6
Small Sums and Quarterly Subscriptions.....		4	6	6
Smith, Mrs. C.....		0	10	0
Wilson, W. S. Esq. (Don.)		1	0	0
<i>Tewksbury.</i> Auxiliary Society, by Rev. D. Trotman.....		52	12	1
Ditto.....	T	7	10	0
Ditto.....	F	3	2	6
<i>Uley.</i> Collection at.....	M	8	0	0

## HAMPSHIRE.

## HANTS AND WILTS ASSISTANT SOCIETY.

<i>Ashley.</i> By Mr. Rutter.....		1	9	6
<i>Batramsey.</i> Collection.....		7	0	0
Mursell, Rev. W.....		2	2	0
<i>Beaulieu.</i> By Mr. Millard.....		2	0	0
<i>Broughton.</i> Coll. by Rev. H. Russell.....		15	2	8
<i>Chippenhams.</i> Box. Mrs.....	T	1	0	0
Taylor, C. Esq.....	M	1	0	0
<i>Chiltern.</i> Penny a Week Sub. by Mrs. Wheeler.....		1	10	0
<i>Christchurch.</i> Dunkin, Miss....		1	1	0
<i>Crookerton.</i> Collection at Rev. J. Thresher's.....		1	11	3
Pen. So. by Miss Ford.....		2	10	3
<i>Derizes.</i> Anstie, Mr. B.....		1	1	0
Anstie, Mr. J. O.....		1	1	0
Anstie, Mr. G. W.....		1	1	0
Anstie, Mr. Paul.....		1	1	0
Contributions Weekly, by Mrs. Paul Anstie.....		6	0	6
Ditto, Monthly, Miss White		5	0	0
Friend, A.....(Don.)		5	0	0
Grimes, Mr. T.....	T	1	1	0
Knight, Mr.....		0	10	6
Leach, Mr.....		0	10	6
Locke, Mrs. <i>Roude</i> .....	M	1	0	0
Norris, Misses. <i>Nonsuch</i> .....		1	0	0
Rutt, Miss.....	T	1	1	0
Ditto.....	F	1	1	0
Slade, Mrs.....	T	0	10	0
<i>Sloper, G. E. Esq. Etch- inghampton.</i> .....		1	1	0
Ditto.....	M	1	1	0
Sutton, Miss S. <i>Roude</i> .....	T	0	11	0
Waylen R. Esq.....		2	2	0
Ditto.....(Don.)	M	5	0	0
Whitchurch, Mr.....	T	0	10	0
Sums under 10s.....	M	0	15	6
<i>Downton.</i> Coll. by Rev. J. Clare		8	8	6

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
<i>Fordingbridge.</i>				<i>White's Row</i> Aux. and Coll.			
Reeves, Mr.....	1	0	0	two-thirds.....	9	0	0
<i>Lynton.</i>				Young, Rev. R.....	0	10	0
Brackstone, Miss.....	2	0	0	Young, Mr.....	0	10	6
Collection at Milford.....	3	10	0	<i>Ringwood.</i> Clark, T. Esq.....	1	0	0
Auxiliary Society.....	10	10	1	Tilly, Mr.....	0	10	6
Macdonnell, Mrs.....	1	0	0	<i>Romsey.</i> Beddome, J. Esq.....	1	1	0
Millard, Rev. J.....	1	0	0	Coll. by Rev. W. Yarnold...	5	14	0
West, Mr.....	2	0	0	Jackson, Mr. J.....	0	10	6
Wickenden, Miss E.....	1	1	0	Penny a Week Fund.....	2	15	0
<i>Milksham.</i> Collection.....	1	6	9	<i>Salisbury and its Vicinity.</i>			
Ditto, Sunday School.....	0	12	4	Astley, Sir J. D. Bart. M.P.			
Hook, Miss.....	0	10	0	Everleigh House, 2 yrs.	2	2	0
Moon, Mr.....	0	10	0	Bennett, J. Esq. M. P. Pyt			
Phillips, Edward, jun. Esq.	1	1	0	House.....	1	1	0
Phillips, John, Esq.....	1	1	0	Blatch, John Esq.....	1	1	0
Pecock, Mr.....	0	10	6	Blackmore, Mr.....	1	0	0
<i>Portsmouth and Portsca.</i>				Box Asso. by Mrs. Saffery..	8	5	8
Aux. Soc. Meeting House				Brown, G. Esq.....2 years.	2	2	0
Alley, by Mr. Ellyett.....	11	13	6	Coll. by Rev. J. Saffery.....	43	6	10½
Absalom, Mr. H.....	1	1	0	Ditto.....ditto.....2 yrs.	30	0	0
Bailey, Mrs.....	1	1	0	Eyre, G. Esq. <i>Bramshaw</i> ....	1	0	0
Beazley, Mr.....	0	10	6	Gardner, Mr. D.....	1	0	0
Bubb, Mrs.....	0	10	6	Jacob, Rev. J. Prebendary			
Crasweller, Mr.....	0	10	6	of Sarum.....	1	0	0
Dock Row Chapel, Coll.....	4	1	0	Ditto.....	1	0	0
Dunn, Miss.....	0	10	6	Ditto.....(Don.)	5	0	0
Ellis, Mr. jun.....	1	1	0	Penhallow, Mr.....	1	0	0
Ebenezer Chapel, <i>Southsea</i>	1	10	0	Sangar, Misses J. and W...	1	0	0
Friend.....	0	5	0	Seorey, Mr.....	0	10	6
<i>Forton &amp; Lake Lane</i> Chapel.	5	10	0	Short, Mr.....	1	0	0
George, Mr.....	1	1	0	Sloper, Rev. N. E.....	1	1	0
Goodeve, Mr. Joseph.....	1	1	0	Sloper, Mrs.....	1	1	0
Goodeve, Mr. John.....	1	1	0	Toone, Mr.....	1	1	0
Goodeve, Mr. B.....	1	1	0	<i>Shrewton.</i> Collection at Rev.			
Grey, Sir George.....	1	1	0	W. Roberts's.....	4	2	9
Grey, Hon. Lady.....	1	1	0	<i>Southampton.</i> Bullar, Mr.....	1	0	0
Griffin, Rev. J.....	0	10	6	Coll. by Rev. Mr. Draper....	7	0	0
Helby, Mr.....	1	0	0	Curtis, Mr. T.....	0	10	6
Hinton, Mr.....	1	1	0	Draper, Rev. B. H.....	0	10	6
Holland, Miss.....	1	1	0	Ellyett, Mr. R. D.....	0	10	6
Horsey, Mr. S.....	0	10	6	Friend, A.....	0	10	6
Horsey, Mrs.....	1	1	0	Oakley, P. Esq.....	1	0	0
Horsey, Mr.....	0	7	6	Williams, T. Esq.....	1	0	0
Howard, Mr.....	1	1	0	<i>Worminster and Vicinity</i>			
Kemp, Mrs.....	1	1	0	Coll. at Rev. J. Mitchell's..	2	1	5½
Lacy, Mrs.....	1	1	0	Everett, W. M. Esq. <i>Heytes-</i>			
Lake Lane Sunday School,				<i>bury.</i> .....	1	0	0
by Mr. Ellyett.....	10	0	0	<i>Westbury.</i>			
Lee, Mr.....	0	10	6	Becsy Rev. J. A. M. Curate	1	1	0
Lower, Mr.....	1	0	0	Mann, J. Esq. Leighton-ho.	2	0	0
Mary-le-bone Sunday School				<i>Whitchurch.</i>			
by Mr. Ralts.....	3	0	0	Bevan, Sylvanus, Esq. Fos- A	5	0	0
Ditto, last year.....	6	2	3	bury House.....	5	0	0
Meeting-House Alley Coll..	10	1	0	Coll. at Rev. P. Davies's....	2	12	1
Miall, Rev. Daniel.....	0	10	6	Davies, Rev. P.....	1	1	0
Milham, Rev. C. T.....	1	1	0	Freeman, Mr.....	1	0	0
Mosebury, Mr.....	1	1	0	Netherclift, Mr.....	1	0	0
Munday, Mr.....	0	10	6	Sanbourn, Mr.....	1	0	0
Phillips, Mr.....	0	10	6	Saunders, Mr.....	1	1	0
Ralts, Mr.....	1	1	0				
Ring, Mr.....	0	10	0				
Rouse, Mrs.....	0	5	0				
<i>Salem Chapel</i> Collection.....	0	13	0				
Tilly, Rev. T.....	0	10	6				
Tilly, Mr. W.....	0	10	6				
Webb, Mr.....	0	10	6				

## HEREFORDSHIRE.

<i>Garway.</i> Friends, Mrs. Rogers	3	0	10
Missionary box, by do.....	0	5	11
Collection.....	1	5	6

## HERTFORDSHIRE.

	£.	s.	d.
<i>Aldbury</i> . Franklin, Mrs..... M	0	10	0
<i>Hemel Hempstead</i> . Association.	8	0	0
Female Society.....	9	15	4
Missionary Box.....	0	6	2
<i>Hertford</i> .			
Collection by Miss James...	1	14	7
<i>Hitchin</i> . By Miss Bradly.....	12	15	4
Geard, Rev. J.....	0	10	6
<i>Royston</i> . Beldam, Mr. Joseph	1	1	0
Beldam, Mr. John.....	1	1	0
Butler, Mr. John.....	1	1	0
Butler, Mr. W. F.....	0	10	0
Fordham, Mr. E. K..... T	0	10	0
Lucas, Mr. William..... M	0	10	0
Nash, W. W. Esq.....	1	1	0
Pendered, Mr. John.....	1	1	0
Pigot, Mr. James.....	0	10	0
Smith, Mr. William.....	0	10	0
Webb, Mr. J. P.....	1	1	0
Quarterly Subscriptions.....	4	4	0
<i>St. Albans</i> . Auxiliary So.			
by Rev. W. Upton.....	8	0	0
2nd payment.....	12	0	0
<i>Saebrieworth</i>			
Steward, Rev. Mr.....	1	1	0
<i>Tring</i> .			
Amsden, Mr. T.....	1	1	0
Blaine, Mrs.....	0	10	6
Butcher, Mr. T.....	1	0	0
Elliott, Mr. T.....	1	1	0
Female Auxiliary Society,			
by Mrs. Hunt.....	4	0	0
Grover, Mr. W.....	1	1	0
Kingham, Mr. T.....	1	0	0
Lake, Mr. J.....	0	10	0
Olney, Mr. D.....	1	0	0
Sutton, Mrs.....	1	1	0
<i>Watford</i> .			
Anonymous. (don.).....	5	0	0
Auxiliary Society, by Mr.			
Young, moiety.....	4	18	9
Copley, Rev. W.....	1	0	0
Female Friends..... F	3	7	9
Salter, Miss..... M	1	1	0
Smith, Mr. J. <i>Hamper Mill</i> .	1	1	0
Smith, Mrs.....	1	1	0
<i>Ware</i> . Col. by Miss Medcalf	0	17	0

## HUNTINGDONSHIRE.

<i>Bluntisham</i> .			
Friends at, by Rev. S. Green M	4	0	0
<i>Catworth</i> . Penny Society.....	1	10	0
<i>Godmanchester</i> .			
Brown, Mr. John.....	0	10	6
Martin, Mr. <i>Down</i> .....	1	1	0
<i>Keysoe</i> . Association.....	1	10	0
<i>Kimbolton</i> . Hemming, Rev. J.	1	1	0
Hemming, Mrs.....	0	10	6
Hensman, Mr.....	0	10	6
Palmer, Mrs.....	0	10	6
Penny Association, (moiety)	5	0	0
<i>Pertenhall</i> . Martyn, Rev. J. K.	1	1	0
<i>St. Ives</i> . Ashton, Mr.....	0	10	6
Holland Rev. Mr.....	0	10	6
Hutchinson, Mr.....	0	10	6
Penny Society, moiety.....	4	7	6
Sundry small sums.....	0	10	3

	£.	s.	d.
Ulph, Mr..... M	0	10	6
Wright, Mr.....	0	10	6
<i>St. Neots</i> . Moiety of Col.....	7	4	8
Foster, Mr William.....	1	1	0
Foster, Mrs.....	1	1	0
Geard, Mr.....	1	1	0
Inkersole, Mr. Thomas.....	0	10	6
Penny Society.....	8	0	0
Webster, Mr.....	0	10	0
Sundry small sums.....	1	10	9
<i>Staughton</i> . Longmire, Mrs....	1	0	0
<i>Sutton</i> . Vipan, Mr.....	0	10	6
<i>Tilbrook</i> . Measures, Mr.....	0	10	6

## KENT.

## KENT AUXILIARY SOCIETY.

<i>Ashford</i> . Collection by Rev.			
S. Sutton.....	4	0	0
Scott, Mr. Thomas.....	0	10	6
Jackson, Rev. James.....	1	1	0
Parnell, Mr. W.....	1	1	0
Startup, Mrs.....	0	10	6
Small sums.....	1	11	6
<i>Bessells Green</i> .			
Fletcher, Mr. B.....2 yrs.	2	2	0
Missionary box.....2 yrs.	2	2	2
Knott, Mr.....	1	1	0
Sabbath School..... F	1	0	5
<i>Brasted</i> . Penny a-week, &c.			
by Mr. Buckingham..... M	11	11	6
<i>Canterbury</i> . Parnell, J. Esq....	1	1	0
<i>Chatham</i> . Baldock, Mr.....	0	10	6
Bishops, Messrs.....	10	6	0
Brock, Mr.....	1	1	0
Edmunds, Mr.....	1	0	0
Gilbert, Mrs.....	1	0	0
Giles, Mr. W.....	1	1	0
Godfrey & French, Messrs.	0	10	0
Heathcote, Mr.....	0	10	6
Hopkins, Mr. Thomas.....	1	1	0
Juvenile Society.....	20	0	0
Ladies' Society, Zoar Chap.	12	0	3
Stephens, John, Esq.....	0	10	6
White, George, Esq.....	0	10	6
<i>Cranbrook</i> . By Rev. Mr.			
Stonehouse.....	15	3	0
<i>Crayford</i> . Female Missionary			
Society.....	5	5	0
Smith, Mr.....	1	1	0
Turner, Mr. James.....	1	1	0
<i>Deal</i> . Subscriptions, and Col.			
by Rev. S. Sutton.....	4	6	9
<i>Deptford</i> . Stone, W. Esq. don.	3	0	0
<i>Dover</i> . Friends, by Rev. S.			
Sutton.....	0	15	0
Ladies' Association.....	10	0	0
<i>East Malling</i> . Scoones, Mr.	2	0	0
<i>Egerton</i> . Friends, by Mr. Hill.	2	5	0
<i>Eltham</i> . Missionary box, by			
Mr. J. Williams.....	3	5	0
<i>Eynsford</i> . Atwood, Mr. W....	1	0	0
Female Society, moiety. 1824	8	0	0
Ditto..... 1825	8	0	0
Friend a, by J. R..... 1824	1	1	0
Friend of the Society.....	1	1	0
Juvenile Society..... 1824	4	15	0
E			

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Ditto.....1825	M	6	0	0	WOOLWICH AUXILIARY.		
Rogers, Rev. J.....		0	10	6	Broad, Mr.....	M	0 10 0
<i>Eythorne</i> , by Rev. J. Giles:					Coll. at public meeting.....		15 2 0
Bradley, Mr. N.....		1	1	0	Constable, Mr.....		0 10 6
Collections.....		6	5	8	Culver, Rev. Mr.....		0 10 0
Harvey, T. Esq.....		1	1	0	Daniels, Mr.....		0 10 0
Harvey, late Mrs.....		1	1	0	Dixon, W. Esq. by Dr.		
Harvey, Mr. T. jun.....		0	10	6	Gregory.....		1 0 0
Harvey, Mr. W. Horne.....		0	10	6	Freeman, Rev. Mr.....		0 10 6
Harvey, Mr. P.....		0	10	6	Friend a, by Dr. Gregory...		1 1 0
<i>Folkestone</i> , Subscriptions, &c.....		11	6	3	Gillman, Mrs.....		0 10 0
Sunday School, Mrs. Steele.....		1	15	10	Gardiner, Mr.....		1 1 0
<i>Maidstone</i> , Beeching, Mrs.....		1	1	0	Gregory, Dr.....		1 1 0
Beeching, Miss.....		0	10	0	Graffiths, Mr.....		1 1 0
Beeching, Miss F.....		0	10	0	James, Mr.....		0 10 6
Collection, Annual Meeting.....		10	12	8	Jones, Lieut. R. N.....		1 1 0
Curtis, Mr.....		0	10	6	Kemp, Mrs.....		0 10 6
Curtis, Mrs.....		0	10	0	Kemp, Mrs.....	I	0 10 6
Dodson, Mrs.....		0	10	0	Kid, Mr.....	M	1 0 0
Laker, Mr.....		1	1	0	Kid, Mr. H.....		1 0 0
Marchant, Mr.....		0	10	0	Maddonald, Mr. P.....		1 1 0
Prance, Miss.....		1	1	0	Meredith, Mr.....		1 1 0
Skirrow, Mr.....		1	0	0	Prosser, E. Esq.....		1 1 0
Stanger, Mr. James.....		0	12	0	Ranwell, Mr.....		1 1 0
Steer, Mr.....		0	12	0	Richardson, Mrs.....		1 0 0
Stephens, Mr.....		0	10	0	Rogers, Mr. G.....		0 10 0
Sums under 10s. each, and					Stehillings, Miss.....		0 10 0
anonymous donations.....		17	1	1	Stradley, Mr.....		0 10 6
Wedd, Mr.....		0	10	0	Strang, Mr.....		1 1 0
Wildes, Mrs.....		1	0	0	Waites, Mr.....		0 10 0
<i>Warden</i> , Austin, Mr.....		1	1	0	Smallsums, cards and boxes.		17 15 8½
Cornford, Rev. S.....		2	2	0			
Hammond, Mr.....		1	1	0	LANCASHIRE,		
Osborne, Mr. Samuel.....		1	1	0	<i>Accrington</i> , Coll. at public		
Osborne, Mr. John.....		1	1	0	meeting.....		6 3 1
Southern, Mr.....		1	0	0	Hargreaves, Mrs.....	T	1 0 0
<i>Sandhurst</i> , Collection after a					Peel, J. Esq.....		1 1 0
Sermon by Rev. S. Sutton		5	5	0	Simpson, J. Esq.....		1 0 0
Ellis, Mr.....		10	10	0	EAST LANCASHIRE MISS. SOCIETY, by		
Ellis, Mrs.....		10	10	0	Mr. J. LEASE, TREASURER.		
<i>Seven Oaks</i> , Allwork, Mr.....		0	10	0	<i>Bacup</i> , Collections:		
Arnold, Mr. T.....		1	1	0	Lane head, by Rev. G. A.		
Barcham, Mr. A.....		1	1	0	Grant.....	M	13 6 10
Comfort, Mr. R.....		1	1	0	Do. Inwell Terrace, after		
Fry, Miss.....2 years		2	2	0	Sermons, by Messrs Birt		
Green, Mr. S.....		1	1	0	and Sutton.....		19 19 0
Green, Mrs.....		1	1	0	Howarth, Mr. James.....		0 10 0
Harrison, Mr.....		1	1	0	Howarth, Mrs. Susan.....		0 10 0
Harrison, Mrs.....		1	1	0	Lord, Mrs. E.....		1 0 0
Juvenile Collections.....		1	0	7	Miss. box at Mr. Hayworth's		0 9 7
Ladies' Society.....		10	0	0	Ormerod, G. Esq.....		1 1 0
Missionary boxes.....		5	11	6	Ormerod, Miss.....		1 1 0
Parker, Mr. T.....		1	1	0	Ormerod, Miss B.....		1 1 0
Shirley, Rev. T.....		1	1	0	Watson, Mr.....		0 10 0
Skinner, Mrs.....		1	1	0	Whitaker, Mr. E.....		0 10 0
Southern, Mr. T.....		0	10	0	<i>Cloughfold</i> , Collection, by		
Wearing, Mr. S.....		0	10	0	Rev. Mr. Heyworth.....		2 10 0
Collection, part of.....		7	10	1	<i>Coley</i> , Collections, &c.....		10 0 0
<i>Shrewsbury</i> , Wells, Mr.....		1	0	0	<i>Manchester</i> , Atterton, Mr.....		1 1 0
Friends, by Mr. Blakeman.		0	5	0	Birt, Rev. J.....		1 1 0
<i>St. Peters</i> , Subscriptions by					Blackburn, Mr. G.....		1 1 0
Rev. T. Cramp.....		13	11	6	Brumall, Mr. J.....		1 1 0
<i>Tewkesden</i> , Coll. after two					Bury, Mr. J.....		1 1 0
sermons by Rev. S. Sutton.		7	0	0	Caddler, Mr. W. R.....		1 1 0
<i>Tonbridge Wells</i> , Fry, M. S.....		10	10	0	Coombs, Rev. J. A. (don.)		1 0 0
Ditto.....	T	10	10	0	Coll. by Rev. C. Birt.....		10 0 0
Ditto.....	F	5	0	0			
<i>Westeham</i> , Female Ass. Soc.,		1	0	0			



		£.	s.	d.			£.	s.	d.
Culverwell, Mr. Josiah.....	M	1	1	0	Haigh, B. Mr.....	T	1	1	0
Davenport, Mr. sen.....		2	0	0	Harrison, Mr. James.....		1	1	0
Davenport, Mr. J.....		1	0	0	Harrison, Mr. Js.....	F	1	1	0
Foster, Mr.....		1	1	0	Ditto.....	S	1	1	0
Holbrook, Mr.....		1	1	0	Hardie, Mr. D.....	M	1	1	0
Hudson, Mr. J.....		1	1	0	Harvey, Mr W.....		1	0	0
Leese, Mr. J.....		2	2	0	Heyworth, Mrs. <i>St. Georges</i>				
Pope, Mr. H. sen.....		2	2	0	<i>Hill</i> .....	F	1	1	0
Pope, Mr. H.....(don.)		1	0	0	Heyworth, Mr. James.....		1	1	0
Pope, Mrs. sen.....		1	1	0	Heyworth, Mrs.....		1	1	0
Pope, S. Esq. late, by Mr.					Heyworth, Mrs. James.....		1	1	0
Bickham.....	19	0	0		Henton, Mr.....	M	1	0	0
Ravenscroft, Mr.....		1	1	0	Houghton, Mr. R.....		1	11	6
Sedgwick, Mr.....		2	2	0	Holmes, Messrs. H. & sons.		2	2	0
Wright, Mrs.....		1	1	0	Holt, Mr. George.....	S	1	1	0
York St. Sunday School.....		2	2	0	Hope, Miss H. <i>Buckley Hill</i> .	F	2	0	0
LIVERPOOL AUXILIARY, BY W. RUSH-						Hope, Mrs. M.....		1	1
TON, ESQ. TREASURER.						Ditto.....(don.)		1	0
Acton, Mr.....	M	1	1	0	Hope, Mrs. S. <i>Everton</i> .....		1	1	0
Ashburner Mr.....		1	1	0	Hope, Mrs. W.....		1	1	0
Aspinall, Mrs.....		1	1	0	Ditto, produce of work sold	M	3	10	0
Ditto.....	F	1	1	0	Hope, Mr.....(don.)	M	5	5	0
Aspinall, Mr. William.....	M	3	3	0	Hope, Mr. S.....(don.)	F	5	5	0
Ditto.....	F	2	2	0	Hope, Mr. W.....	F	2	2	0
Ditto.....	T	1	1	0	Ditto & Friends, <i>Scramore</i> .	M	27	13	2
Aspinall, Miss.....	M	2	2	0	Johnson, Mr. R.....	M	2	2	0
Ditto.....	T	2	2	0	Johnson, Messrs. J. & son.		2	2	0
Ditto.....	F	2	2	0	Jones, Messrs. and son.....		3	3	0
Ditto.....	M	2	2	0	Jones, Mr. Robert.....	F	1	1	0
Barnes, Miss.....		0	10	6	Jones, Mr. Christ.....		1	1	0
Bateman, Mrs.....	S	1	1	0	Jones, Mr. Robert.....		0	10	6
Benson, Robert, Esq.....	M	1	1	0	Jones, Mr. Josiah.....		0	10	6
Blackburn, Mr.....	F	0	10	6	Jones, Miss.....		0	10	6
Blackburn, Mrs.....	M	0	10	6	Jones, Miss S.....		0	10	6
Bleas, Mr.....		1	1	0	Jones, Mr. O.....	M	1	1	0
Booth, Mr. W.....		1	0	0	Kaye, Mr. Thomas.....	T	1	1	0
Bourne, Mr. F.....		1	1	0	Kay, Mrs. W.....	F	0	10	6
Bower, Mr. William.....		1	1	0	King, Mrs.....		0	7	6
Cearns, Mr. E.....		1	1	0	Lang, Mr. J.....	M	1	1	0
Cearns, Mr. E. Jun.....	F	1	1	0	Lime St. Juv. So. by Mr.				
Coll. at Byrom St. and Lime					<i>Hardie</i> .....		5	12	2
St. Chapels.....	96	0	0		Lister, Rev. James.....		0	10	6
Colley, Mrs.....		0	7	6	Little, Mr.....	T	1	1	0
Comer, Mr.....	M	1	1	0	Lyon, Mr. John.....	M	1	1	0
Coward, Mr.....		1	1	0	Marshall, Mr. Jos.....	F	1	1	0
Cooke, Mr. Isaac.....	T	1	1	0	Maynard, Mr. H.....	M	0	10	6
Chapman, Mr.....	M	1	0	0	Maynard, Mr. T.....		0	10	6
Cropper, Mr. E.....	T	1	1	0	Murples, Mr.....		1	1	0
Ditto.....	S	1	1	0	Meiling, Mr.....		0	10	6
Cropper, Mr. James.....	T	1	1	0	McClelland, Mr.....	T	1	0	0
Ditto.....	S	1	1	0	Ormerod, Mrs. G.....	F	0	10	6
Cropper, Mr. John.....	T	1	1	0	Ormerod, Miss.....		0	10	6
Ditto.....	S	1	1	0	Ormerod, Miss B.....		0	10	6
Dobson, Mr. by Mr. Ash-					Paton, Mr.....	T	1	1	0
burner.....	M	0	10	6	Pierie, Mr.....	M	1	1	0
Eglinton, Mr.....		1	1	0	Preston, Mr.....		1	1	0
Eglinton, Mrs.....	F	1	1	0	Prichard, Mr.....		0	10	6
E. S. by Mr. W. Hope.....		1	0	0	Rathbone, Mr.....	F	1	1	0
Eskrigge, Mr. <i>Launcester</i> ...	T	2	2	0	Ditto.....	S	1	1	0
Eskrigge, Miss.....		1	1	0	Ruhton, Mrs.....	F	1	1	0
Ferry, Miss.....	M	0	10	6	Ruhton, Miss.....		1	1	0
Ford, Miss. <i>Saracsbury</i> .....	F	0	3	0	Ruhton, Mr. W.....	M	5	5	0
Forrest, Mrs.....		0	10	6	Ruhton, Mr. W. jun.....		1	1	0
Freme, Mr. James.....	M	0	10	6	Richardson, Mr.....		1	0	0
Freme, Mr. Thomas.....		1	1	0	Schon, Mrs.....		0	10	0
Freme, Mr. W. P.....		1	1	0	Slater, Miss.....		1	1	0
Friend, per Mr. Gray.....		1	0	0	Smith, Mrs. <i>Edinburgh</i> , per				
Francon, Mr.....		0	11	6	Mrs. W. Hope.....	F	2	5	0
Gray, Mr.....		1	1	0	Shingleton, Mr.....	M	0	10	6



	£.	s.	d.
Hickson, Miss.....M	1	0	0
Hickson, Miss E.....	1	0	0
Hickson, Miss S.....	1	0	0
Keep, Mr. J.....	1	1	0
Penny Society.....	3	2	1
Navenby, Clarke, Rev. H.....	5	0	0

## LONDON AND ITS VICINITY.

Adams, Mr. T. High Holborn.....	1	1	0
Aikin, Mr. W. Bermondsey-st.....	1	1	0
Allen, Mr. W. Elbow-street..	1	1	0
Angas, Rev. W. H.....	1	1	0
Amedroy, Mr. Fitzroy Square.....	1	1	0
Anonymous, by Mr. G. Powell.....	10	0	0
Arnold, Mrs. <i>Bankside</i> .....	1	1	0
Ditto, and Friends.....F	10	4	6
Arpthorp, Mr. Ed. Borough...M	1	1	0
Ashlin, Mr. J. Thornhaugh-st.....	1	1	0

## AUXILIARY SOCIETIES, &amp;c.

<i>Ailie-street</i> , by Mr. Shenston. S. School Children.....	1	10	0
Female Auxiliary.....	13	11	0
<i>Bow</i> . Young Ladies, by Dr. Newman.....	17	3	7
<i>Camberwell</i> . Female Miss. So. Proceeds of a sale of fancy work.....	37	7	2
<i>Church-st.</i> by Mr. Pontifex....	74	18	6
<i>Carter-lane</i> . Female Society, by Miss J. Burls.....	42	16	3
<i>Devonshire square</i> , by Mr. Jackson.....	21	4	3
<i>Eagle-st.</i> by G. Bagster, Esq.....	10	0	0
<i>Goodmans Fields</i> . G. Morris, Esq. (two thirds).....	15	0	0
<i>Goswell-street</i> , by Mr. Peacock.....	50	0	0
<i>Hackney</i> , by Rev. F. A. Cox.....	17	0	0
<i>Keppel-st.</i> by Mr. Marshall...M	42	0	0
<i>Mace Pond</i> , by Mr. Beddome.....	35	0	0
Ladies, by Mrs. Gouldsmith...F	35	2	0
<i>Shoe Lane</i> , by Mr. Elvey.....M	20	0	0
<i>Walworth</i> , East Lane Female Society, (half).....	10	0	0
<i>Lion-st.</i> Female Auxiliary, by Mrs. Chin, two thirds.....	17	11	7
Bagster, Mr. G. Beaufort Build.....	60	0	6
Bagster, Mr. S. Paternos.-row.....	1	1	0
Bailey, Mr. W. Long-acre.....	1	1	0
Bainbridge, T. Esq. Guildf. st.....	1	1	0
Barber, Mr. C. Chancery-lane.....	2	2	0
Barber, Mrs. Ann, <i>Enfield</i> .....	1	1	0
Barfield, Mr. Wardour-st.....	1	1	0
Barfield, Mrs. Ditto.....	1	1	0
Barker, Mr. J. G. <i>Hackney</i> ....	1	1	0
Bartlett, Mr. W. P. <i>Camberwell</i> .....	1	1	0
Bateman, Mr. P. Bunhill-row.....	1	1	0
Baynes, Mr. R. Paternos.-row.....	1	1	0
Beatson, Mr. Anb. Pancras la.....	1	1	0
Beddome, Mr. W. Fenchurch st.....	1	1	0
Beddome, Mrs. <i>Clapham</i> .....	1	1	0
Bellis, Mr. J. Tower.....	1	1	0
Benham, Mr. A. Gt. Surrey-st.....	1	1	0
Benham, Mr. J. Wigmore-st..	1	1	0
Benwell, Joseph, Esq.....	1	4	0

Benwell, Joseph, junior, Esq..M	£.	s.	d.
Bevan, R. Esq. Gloucester-Pl.	1	1	0
by Mr. Nisbet.....(don.)	5	0	0
Bichenov, J. Esq. Farnivals-inn.	2	2	0
Bickersteth, Rev. E.....	1	1	0
Bickham, Mr. T. Cheapside...	1	1	0
Birt, Mr. W. <i>Hackney</i> .....	1	1	0
Blackett, Mrs. Smithfield....	1	1	0
Bligh, Mr. D. Gutter-lane....	1	1	0
Blight, Mr. Gilbert, <i>Hackney</i> ..	1	1	0
Blight, Mrs. Ditto.....	1	1	0
Bliss, Mr. Thomas, Barbican.....	1	1	0
B. M. by J. D.....	1	0	0
Bond, Charles, Esq. Sloane-st.	5	0	0
Booth, Mr. J. <i>Hackney</i> .....	1	1	0
Booth, Mrs. do.....	1	1	0
Booth, Mr. Sameel.....	1	1	0
Booth, Mr. Abraham.....	1	1	0
Bosworth, Mr. Newton.....	1	1	0
Bousfield, Mr. J. St. Mary Axe	1	1	0
Bousfield, Mr. W. do.....	1	1	0
Bowyer, Robert, Esq. <i>Byfleet</i> ..	1	1	0
Bowyer, Mrs. do.....	1	1	0
Broad, Mr. C. Oxford-st.....	0	10	6
Brooks, J. S. Esq. John-st....	1	1	0
Brown, Mr. E. <i>Islington</i> .....	1	1	0
Burford, Mr. D. <i>Stratford</i> .....	1	1	0
Burford, Mr. T. <i>Hackney</i> .....	1	1	0
Burls, W. Esq. Lothbury.....	1	1	0
Burls, Mr. W. jun. do.....	1	1	0
Burls, Mr. C. Old Jewry.....	1	1	0
Burnside, Rev. R. Snowsfields	1	1	0
Butler, Mrs. E. Burton-st.....	2	2	0
Buttenshaw, Mr. E. Holborn.....	1	1	0
Butterworth, J. Esq. <i>M. P.</i> ....	2	2	0
Butterworth, J. H. Esq.....	1	1	0
Button, Mr. J. S. Pilgrim-st..	1	1	0
Cabell, W. Esq. Newington-pl.	1	1	0
Cabell, T. S. Esq. ditto.....	1	1	0
Cadby, Mr. C. Blandford-st....	1	1	0
Cadby, Mr. S. Holborn.....	1	1	0
Carroll, Mrs. A.....	10	0	0
Cartwright, Mr. W. Cateaton st	1	1	0
Chamberlain, Mr. P.....	0	10	6
Chandler, Mr. St. Paul's Ch.-yd	2	2	0
Chaplin, Mrs. <i>Tottenham</i> .....	1	1	0
Childs' dying Bequest, by Rev. Mr. Chin.....	1	0	0
Clark, T. Esq. Bury Place....	1	1	0
Clark, Mr. D.....	0	10	6
Clayton, Rev. J. sen. <i>Upminster</i> ..	1	1	0
Clayton, Rev. J. jun.....	1	1	0
Collection at Queen-street....	100	13	2
Ditto at Surry Chapel.....	14	14	2
Ditto at Eagle-Street.....	5	0	4
Ditto at Queen Street.....	84	13	5
Ditto addition to.....	49	3	0
Ditto Parliament-court, Mr. S. Stennet.....	6	2	6
Ditto part of, by Rev. J. Upton	5	0	0
Collins, J. Esq. <i>Stamford Hill</i> ..	1	1	0
Collins, Mr. W. Oxford-st....	1	1	0
Cook, Mr. J. Houndsditch....	1	1	0
Cook, Mr. Jos. ditto.....	1	1	0
Cook, Mr. T. Brook-street....	1	1	0
Cooper, Mr. W. New-street..	1	1	0
Cowell, J. Esq. <i>Ware</i> .....	1	1	0
Cowell, Mr. J. jun. <i>Camberwell</i>	1	1	0
Cox, Rev. F. A. <i>M. A. Hackney</i> ..	1	1	0

	£.	s.	d.		£.	s.	d.		
Cozens, Mr. W.....	M	1	1	0	Glass, Mr. T. College-street.....	M	1	1	0
Craup, Rev. J. M. Chapel-pl.....		1	1	0	Godwin, Mr. sen. Bath.....		1	1	0
Creed, Mrs. Mile-end-road.....		1	1	0	Godwin, Mr. H.....		1	1	0
Crowther, Mr. Thornhaugh-st.....		1	1	0	Godwin, Mr. C.....		1	1	0
Curtis, Mr. Budge-row.....		1	1	0	Goode, Rev. John, Islington.....		1	1	0
Danford, Mr. J. Aldgate.....		1	1	0	Goodings, Mr. W. Steward-st.....		1	1	0
David, Mr. J. Fenchurch-st.....		1	1	0	Gordon, J. E. Esq.....		1	1	0
Davies, R. Esq. Walthamstow.....		1	1	0	Gosnell, Mr. S. Queen-street.....		1	1	0
Davies, Miss, ditto.....(don.)		10	10	6	Gouldsmith, Mr. J. and Family.....		1	11	6
Davies, R. Esq. ditto.....	F	10	0	0	Green, Mr. S. Leather-lane.....		1	1	0
Davies, Mrs. C. Hoxton-sq.....	M	1	1	0	Griffin, Rev. F. Mile End Green.....		1	1	0
Davies, Mr. W. Whitechapel.....		1	1	0	Grove, Mr. T. Charing-cross.....		1	1	0
Dawburn, Mr. T. Essex-st.....		1	1	0	Gurney, J. Esq. Lincoln's-inn.....		3	3	0
Dawson, Mr. J. Hunter-sq.....		1	1	0	Gurney, Mrs. E. Walworth.....		1	1	0
Day, Mr. W. Newgate-st.....		1	1	0	Gurney, W. B. Esq. Essex-st.....		3	2	0
Desbois, Mr. D. Red-lion-st.....		1	1	0	Gurney, Mrs. ditto.....		2	2	0
Dixon, W. Esq. Blackheath.....		2	2	0	Gurney, Mr. J. ditto.....		1	1	0
Dore, Mrs. Walworth.....		1	1	0	Gutteridge, Joseph, Esq.....		2	2	0
Drummond, H. Esq.....		5	5	0	Gutteridge, Mrs.....		1	1	0
Dyer, J. Esq. Admiralty.....		1	1	0	Gutteridge, Miss.....		1	1	0
Dyer, Rev. J. Battersea.....		1	1	0	Haddon, Mr. John.....		1	1	0
Dyer, Mrs. ditto.....		1	1	0	Hale, W. Esq. Wood-street.....		1	1	0
E. by Mr. Burls.....		5	0	0	Hammond, G. Esq.....		1	1	0
East, Mr. Jos. Budge-row.....		1	1	0	Hanson, J. Esq.....		1	1	0
East, Mrs. sen. Woburn.....		1	1	0	Harmer, Mr. by Mr. Shen-				
Edmeston, Mr. J. Hornerton.....		1	1	0	ston. (Don.).....		1	0	0
Edwards, Rev. J.....		1	1	0	Harrington, J. H. Esq.....		5	0	0
Elliott, C. Esq.....		2	2	0	Harrison, J. R. Esq. Stock Ex-				
Elliott, Mr. John, Bond-st.....		1	1	0	change.....		1	1	0
Ellis, Mr. Peter, Canberwell.....		1	1	0	Harvey, Mr. W. Whitefriars.....		1	1	0
Elvey, Mrs. Collected by.....		0	10	0	Hay, Mr. A. Red-lion-street.....		0	10	6
Evans, Mr. D.....		10	19	6	Heath, Messrs. Job and Son.....		2	2	0
Evans, Mr. T. Guilford-st.....		1	1	0	Heath, Mr. Hackney.....		1	1	0
Exeter, Mr. J. Bank.....		1	1	0	Hems, Mr. W. Whitechapel.....		1	1	0
Fairey, Mr. J. Freeman's-lane.....		1	1	0	Henderson, Mr. J. Broad-st.....		1	1	0
Fauntleroy R. Esq. Wands-					Henson, Mr. Tottenham ct.-rd.....		1	1	0
sworth.....		2	2	0	Hepburn, J. Esq. Long-lane.....		2	2	0
Fayell, S. Esq. St. Mary Axe.....		1	1	0	Herbert, Mr. J. Gutter-lane.....		1	1	0
Fell, Mr. John, Tavistock-st.....		1	1	0	Herriot, Miss, by W. B. G. Esq.....		1	1	0
Fernie, Eben, Esq. Cornhill.....		1	1	0	Hill, Mr. D. Fairhall.....		1	1	0
Fletcher, and Son, Messrs.....		1	1	0	Hill, Mr. J. Whitechapel.....		1	1	0
Fleetwood, Miss, Clayton-pl.....		1	1	0	Hill, Mr. J. Broadway.....		1	1	0
Flight, Banister, Esq. Tottenham.....		1	1	0	Hill, Mr. T. Wapping.....		1	1	0
Flight, Mr. J. Coventry-st.....		1	1	0	Hine, Mr. D. Wood-street.....		1	1	0
Flight, Mrs. Christ. Hackney.....		1	1	0	Hogge, S. jun. Esq. Lombard-st.....	F	5	5	0
Foster, Mrs. Lambeth.....		1	1	0	Hobson, Mr. J. Leadenhall st.....	M	1	1	0
Freeman, Mr. J. Bromley.....		1	1	0	Hobson, Mr. S. America-sq.....		1	1	0
Frid, Mr. Thomas, 246, Fench.		1	1	0	Hoby, Mr. G. Piccadilly.....		1	1	0
Friend, by Mr. Griffin.....		2	0	0	Hoby, Rev. J.....		1	1	0
Friends, two, by Miss Burls.....		1	0	0	Hoby, Mrs.....		1	1	0
Friend, by Mr. Burls.....	S	2	2	0	Hogg, Rev. Reynold.....	S	2	2	0
Ditto.....	T	1	1	0	Holdsworth, Mr. B. J.....	M	1	1	0
Ditto.....	S	0	10	0	Holland, Mrs. Kennington.....		1	1	0
Ditto, by Rev. J. Thomas.....	M	1	0	0	Honston, Mr. Gr. St. Helen's.....		1	1	0
F. M. S. by Mr. Burls.....		5	0	0	Howard, L. Esq. Tottenham.....		2	2	0
Gale, Mr. Sam. Baringhall-st.....		1	1	0	Hughes, Rev. J. Battersea.....		2	2	0
Galland, Rev. T. M. V.....		2	2	0	Huntley, Miss, B. W. A.....		1	1	0
Gamble, Mr. H. Fish-st. Hill.....		1	1	0	J. H. by the Secretary.....		50	0	0
Gamble, Mr. J. ditto.....		1	1	0	J. H. and S. by the Secretary.....		6	6	0
George, J. Esq. Holywell-st.....		1	1	0	Ireland, Mr. S. Cannon-st.....		1	1	0
George, Mr. T. Lamb's Cond. st.....		1	1	0	Ivimey, Rev. J. Harpur-street.....		1	1	0
Gibbs, Mr. S.....		1	1	0	Jackson, Mr. A. Bank.....		1	1	0
Gibbs, Mr. T. Piccadilly.....		1	1	0	Jackson, Mr. T. Rotherhithe-vd.....		1	1	0
Giles, Mr. T. Clapham Rise.....		1	1	0	James, Rev. J. V. Birmingham.....		1	1	0
Giles, Mr. T. H. Whitechapel.....		1	1	0	James, W. Esq. Clapton.....		1	1	6
Giles, W. Esq. ditto.....	F	1	1	0	Jay, Mr. W. Poland-street.....		1	1	0
Giles, Mr. W. jun. Greenwich.....	M	1	1	0	Jessop, Mr. J. Minories.....		1	1	0
Gillman, Mr. J. Shoe-lane.....		1	1	0	Johnson, Mrs. Bishopgate st.....		1	1	0
Gillman, W. Esq.....		1	1	0	Jones, Mr. C. Audit Office.....		1	0	0

	£.	s.	d.		£.	s.	d.		
Jones, Mr. M. G. St. P's. ch. yd	M	1	1	0	Nicholson, Mr. J. Holborn....	M	1	1	0
Jones, Mr. S. M. 101, Sloane-st		1	1	0	Nokes, Mr. New Kent Road..		1	1	0
Keeble, Mrs. Fulham.....		1	1	0	Ofor, Mr. J. Newgate-st.....		1	1	0
Keep, Mrs. St. Alban's.....		1	1	0	Olney, Messrs. T. & D. Boro'.		1	1	0
Kentish, Mr. Peckham.....		1	1	0	Overbury, Mr. Jos. Doughty-st		1	1	0
Kemp, Mr. F. Hackney.....	0	10	6		Palmer, Mr. G. Castle-alley..		1	1	0
Kingsbury, T. Esq. Clapton...		2	2	0	Palmer, Mr. T. Dorset-street.	0	10	6	
Kingsford, Rev. John.....		1	1	0	Parken, J. P. Esq. Boswell-st		1	1	0
Kinsey, Mr. M. 315, Oxford-st		1	1	0	Parnell, Mr. W. Botolph-lane		1	1	0
Kipps, Mr. T. G.....		1	1	0	Pask, Mr. O. Curtain-road.....		1	1	0
Kitchen, Mr. T. Gt. Quebec-					Pearson, J. Esq. Golden-sq....	2	2	0	
street, New Road.....		1	1	0	Pearson, W. Esq. Homerton...		1	1	0
Knight, Mr. J. Strand, 2 years		2	2	0	Penny, Mr. J. Scotland-yard.		1	1	0
L. T. J. H.....(Don)		2	0	0	Perkins, Mr. Cranbourne-st...		1	1	0
L. T. Mrs.....(Don.)		2	0	0	Perram, Mr. J. Shoreditch...		1	1	0
Lady, by Mr. Sutton.....	0	10	0		Pewtress, Mr. T. Canberwell...		1	1	0
Lainson, Mr. J. Bread-street.		1	1	0	Phillips, Edward, Esq.....	2	2	0	
Lea, R. Esq. Old Jewry.....		1	1	0	Phillips, Mr. E. jun.....		1	1	0
Le Mare, Mr. Steward-street.					Phillips, Mr. J.....		1	1	0
Spital fields.....		1	1	0	Phillips, Mr. T.....		1	1	0
Lepard, Mr. B. Bethnal-Green		1	1	0	Phillips, Mr. J. Oxford-st....		1	1	0
Lepard, Mrs. ditto.....		1	1	0	Ponder, Mrs. Islington.....		1	1	0
Le Richenx, Mrs. Ann.....	0	10	6		Pontifex, Mrs. Russell, Lisie-st		1	0	0
Lidgould, Miss.....		2	2	6	Poole, Mr. M. Patent Office..		1	1	0
Lister, D. Esq. Hackney.....	3	3	0		Powell, Mr. G. Islington.....		1	1	0
Lonsdale, Mr. R. Regent-st...		1	1	0	Powell, Mr. T. Red-cross-st...		1	1	0
Low, Mr. J. Gracechurch-st...		1	1	0	Prance, R. Esq.....(Don)	10	0	0	
Low, Mr. Leadenhall-market.		1	1	0	Pratt, Rev. J. B. D. Doughty-st.		1	1	0
Low, Mr. J. jun.....		1	1	0	Preston, T. Esq. Wabworth....		1	1	0
Lowther, Mr. R. Gerrard-st...		1	1	0	Priestley, Mrs. Islington.....		1	1	0
Lucas, Miss Clapham.....		1	0	0	Pritt, J. Esq. Wood-st.....		1	1	0
Lushington, S. Esq. M. P.....	S.	3	3	0	Pudner, Capt. Chatham.....		1	1	0
Macaulay, Z. Esq. George-st.	M	1	1	0	Pudner, Mrs.....		1	1	0
McFarlan, Mr. J. Wood-st....		1	1	0	Ramsden, R. jun. Esq. Spratton		1	1	0
Maitland, E. Esq. Clapham...		2	2	0	Rayner, Mrs. Blandford-st....	0	10	6	
Malifant, Mr. G. Blenheim-st.	0	10	6		Reid, Mr. T. Minories.....		1	1	0
Manfield, W. Esq.....(Don)	10	0	0		Reid, Mr. William, ditto.....		1	1	0
Mandeville, Viscountess.....	5	5	0		Reynier, J. Esq. Mark-lane....	2	2	0	
Mann, Mr. Joel, 8, Homer-st..		1	1	0	Ridley, Mr. S. Newgate-st....		1	1	0
Mann, Rev. J. St. Mary-axe...		1	1	0	Rivers, Mrs. Hackney.....	0	10	6	
Marriott, W. Esq. Broad-st...		1	1	0	Rippon, Rev. Dr.....		1	1	0
Marshall, Mr. J. High Holborn		1	1	0	Robarts, N. Esq. Bedford-st.	2	2	0	
Martin, Mr. A. Charlotte-st...	2	2	0		Robins, Mr. J. Bow.....		1	1	0
Marten, R. H. Esq. Plaistow...		1	1	0	Robinson, S. Esq. Lothbury...	2	2	0	
Marten, Mr. R. Catherine-ct..		1	1	0	Robinson, J. O. Esq. Clapham		1	1	0
Mason, Mr. T. High Holborn.		1	0	0	Rose, Mr. J. Church-court....		1	1	0
Masset, Mr. T. Borough.....		1	1	0	Robson, Isaac, Esq.....		1	0	0
Medley, S. Esq. Hackney-road		1	1	0	Russell, Miss, Epsom.....		1	1	0
Millard, Mr. P. Bishopgate-st		1	1	0	Rust, Mr. E. Wapping.....		1	1	0
Mills, S. Esq. Russel sq.....	2	2	0		Ratt, G. Esq. Hackney.....		1	1	0
Missionary Box, a Lady's....	2	1	0		Rutt, Miss, ditto.....		1	1	0
Missionary Box, by Mr. Sal-					Ryley, Mr. R. Orange-street..		1	1	0
mon, at Mr. Arnold's Paper					Sabine, W. Esq. Islington.....		1	1	0
Manufactory, Hackney....	3	1	10		Salter, Mr. D. Watford.....		1	1	0
Ditto, 3, Wardrobe-place....		1	4	6	Salter, Mr. S. Newgate-street		1	1	0
Mitton, Mrs. Tavistock-place.		1	1	0	Satchell, Mr. J. Islington.....		1	1	0
Moore, Mrs. Homerton-ter....		1	1	0	Saubergue, Mrs. Hoxton.....		1	1	0
Moreland, Miss, Clapton 6 yrs.	12	12	0		Saunders, Mr. J. E. Thames-st		1	1	0
Muggeridge, Mr. Thames-st...		1	1	0	Saunders, W. Esq. Francis-st		1	1	0
Munn, Mr. D. R. Walbrook....		1	1	0	Shanks, Mr. J. Bermondsey-st		1	1	0
Murray, Mr. D. Sloane-st....		1	1	0	Sharpe, Mr. J. Lisson-grove...		1	1	0
Murray, Mr. J. Coventry-st...		1	1	0	Shaw, B. Esq.....(Don)	25	0	0	
Muston, Mr. J. Hatton-garden		1	1	0	Shaw, B. Esq. New-street....		1	1	0
Napier, Mr. W. Whitefriars...		1	1	0	Shaw, Mrs. B. Ditto.....		1	1	0
Napier, Mr. T. ditto.....		1	1	0	Shaw, Mrs. sen.....		1	1	0
Neale, Mr. J. Red-lion st.....	2	2	0		Shenston, Mr. J. B. Shoreditch		1	1	0
Newbury, Mr. S. Hatton-gar.		1	1	0	Shenston, Rev. W. Mile-end..		1	1	0
Newman, Rev. Dr. Bromley...		1	1	0	Shrubsole, W. Esq. Bank.....		1	1	0
Nichols, Mr. R. Maiden-lane.		1	1	0	Sitch, Mrs. Holloway.....		1	1	0

	<i>l.</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>		<i>l.</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>	
Skerritt, Mr. T. High-Holborn M	1	1	0	Waymouth, H. Esq.....	M	2	2	0
Sleap, Mr. T. J. Fish-st-hill.....	1	1	0	Westley, Mr. F. Stationers-et.		2	2	0
Small sums by Mr. Mundy.....	1	7	10	Ditto.....	S	2	2	0
Ditto, by S. Stanger.....	1	2	6	Ditto.....	T	2	2	0
Smith, Messrs. T. S. and J.....	2	2	0	Westley, Mr. R. Long-lane.....	M	1	1	0
Smith, Miss R. <i>Camberwell</i> 2yrs	2	2	0	Wheeler, Mr. J. Coventry-st.		1	1	0
Smith, Miss Mary, ditto.....	1	1	0	White, Mr. W. Cateaton-st.....		1	1	0
Smith, Mr. E. Houndsditch.....	2	2	0	White, Mr. Walter, Norfolk-st		1	1	0
Smith, Mr. W. L. James-st.....	1	1	0	Whitmore, Mr.....		0	10	6
Smith, Mrs. W. L. ditto.....	1	1	0	Whitwell, Mrs. A. <i>Hackney</i> ...		1	1	0
Smith, Dr. J. P. <i>Homerton</i> .....	1	1	0	Wilkinson, Mrs. <i>Clapham Com.</i>		1	1	0
Smith, Mrs. ditto.....	1	1	0	Williams, T. Esq. Oxford-st		1	1	0
Snell, Mr. R. 23, Grove-end-rd	1	1	0	Williams, Mr. Benjamin, ditto		1	1	0
Souter, Mr. J. <i>Knightsbridge</i> .	1	1	0	Williams, Miss.....		0	10	6
Sparkall, A. Esq. <i>Plaistow</i> .....	1	1	0	Williams, Mr. A. Portland-pl.		1	1	0
Sparrow, Lady Olivia, <i>Bramp-</i>				Williamson, Mr. R. New-et-				
<i>ton Park</i> .....	5	0	0	Bow-lane.....		1	1	0
Spencer, Mrs. <i>Peckham</i> .....	1	1	0	Wilson, J. B. Esq. <i>Clapham</i> ...		5	5	0
Stanfield, Mr. jun. Water-lane	1	1	0	Wilson, J. Esq. Wood-street.		2	2	0
Steinkopf, Rev. Dr.....( <i>Don</i> )	2	0	0	Wilson, J. Esq. jun. ditto.....		1	1	0
Stennett, Misses, Paternos-r.	1	1	0	Wilson, Jos. Esq. <i>Clap. Com.</i>		3	3	0
Stevens, G. Esq. Bow-lane.	1	1	0	Wilson, J. Esq. <i>Highbury</i> , 2yrs		2	2	0
Stone, Mr. N. Aldermanbury.	1	1	0	Wilson, J. Esq. Milk-street....		2	2	0
Storks, Mr. R. L. Lawrence-la.	1	1	0	Wilson, Miss. Tabernacle-row		1	1	0
Stringer, Mr. Portland-st.....	1	1	0	Wilson, Mr. R. Eastcheap.....		1	0	0
Stroud, H. S. Esq. Spafields....	5	0	0	Wilson, Mrs. <i>Camberwell</i> .....		2	2	0
Summers, Mr. W. Bond-st.....	1	1	0	Wilson, T. Esq. <i>Islington</i> .....		2	2	0
Summers, Mr. S. St. Paul's....	1	1	0	Wontner, T. jun. ditto....( <i>Don</i> )		10	10	0
Sunday School, Henrietta-st.	1	8	0	Wood, Mr. H. Red-lion-court.		1	1	0
Sutcliffe, Mr. E. Queen-street	1	1	0	Wood, Mr. <i>Mill Hill</i> .....		1	1	0
Suttaby, Mr. W. Stationers'-et	1	1	0	Woodd, Rev. B. <i>Paddington</i> ...		1	1	0
Sweatman, Mr. Thornhaugh-st	1	1	0	Wright, David, Mr.....		1	1	0
Taro, Mr. J. Earl-street.....	1	1	0	Yallowley, Mr. J. by Mr. Barnes		1	1	0
Tatham, Mr. H. Charing-cross	1	1	0	Young, Mr. C. <i>Islington</i> .....		1	1	0
T. H. by Rev. J. Dyer.....	1	1	0	Young, Mr. T. <i>Mile End Green</i>		1	1	0
Taylor, Rev. J. Hoxton.....	1	1	0	Young Ladies at <i>Battersea</i> , by				
Taylor, W. Esq. <i>Kingsland-rd.</i>	1	1	0	J. D.....		0	10	6
Teape, Mr. H. Tower-hill.....	1	1	0					
Thickbroom, Mr. W. Westminster	1	1	0					
Thomas, Miss Louisa, Sloane-st	1	1	0					
Thomas, Rev. T. <i>Islington</i> .....	1	1	0					
Thompson, Mr. H. Strand.....	1	1	0					
Thompson, Mrs. ditto.....	1	1	0					
Thompson, Mr. H. <i>Gold Ends</i> .	1	5	0					
Thorowgood, Mr. <i>Mill hill</i> .....	1	1	0					
Towle, N. H. Esq. <i>Kennington</i>	1	1	0					
Townley, Rev. H.....	1	1	0					
Townsend, Mr. W. York-st.								
City-road.....	1	1	0					
Tritton, H. Esq. <i>Battersea</i> .....	1	1	0					
Tucker, B. Esq. <i>Totteridge</i> .....	2	2	0					
Tucker, Mr. R. Budge-row.....	1	1	0					
Turner, S. Esq. Red-lion-sq....	2	2	0					
Upton, Rev. J. Brunswick-st.	1	1	0					
Voluntary Contributions from								
the Children at the Baptist								
Free School, Fetter-lane, by								
Mr. Kendrick.....	9	7	10					
Vonder Heyde, Mr. Thames-st	1	1	0					
Vonder Heyde, Mrs. sen.....	1	1	0					
Walkden, Mr. J. 27, Law-la.	1	1	0					
Walker, T. Esq. Piccadilly.....	1	1	0					
Walley, Mrs. <i>Hackney</i> .....	1	1	0					
Wardell, Mr. H.....	1	1	0					
Ware, Mrs. <i>Clap. Com.</i> (don)....	10	10	0					
Ware, Miss, ditto..... ditto.	10	10	0					
Warmington, J. Esq. <i>Plaistow</i>	1	1	0					
Warmington, Mr. Jos.....	1	1	0					
Watson, S. Esq. <i>Walworth</i> .....	1	1	9					
				Waymouth, H. Esq.....	M	2	2	0
				Westley, Mr. F. Stationers-et.		2	2	0
				Ditto.....	S	2	2	0
				Ditto.....	T	2	2	0
				Westley, Mr. R. Long-lane.....	M	1	1	0
				Wheeler, Mr. J. Coventry-st.		1	1	0
				White, Mr. W. Cateaton-st.....		1	1	0
				White, Mr. Walter, Norfolk-st		1	1	0
				Whitmore, Mr.....		0	10	6
				Whitwell, Mrs. A. <i>Hackney</i> ...		1	1	0
				Wilkinson, Mrs. <i>Clapham Com.</i>		1	1	0
				Williams, T. Esq. Oxford-st		1	1	0
				Williams, Mr. Benjamin, ditto		1	1	0
				Williams, Miss.....		0	10	6
				Williams, Mr. A. Portland-pl.		1	1	0
				Williamson, Mr. R. New-et-				
				Bow-lane.....		1	1	0
				Wilson, J. B. Esq. <i>Clapham</i> ...		5	5	0
				Wilson, J. Esq. Wood-street.		2	2	0
				Wilson, J. Esq. jun. ditto.....		1	1	0
				Wilson, Jos. Esq. <i>Clap. Com.</i>		3	3	0
				Wilson, J. Esq. <i>Highbury</i> , 2yrs		2	2	0
				Wilson, J. Esq. Milk-street....		2	2	0
				Wilson, Miss. Tabernacle-row		1	1	0
				Wilson, Mr. R. Eastcheap.....		1	0	0
				Wilson, Mrs. <i>Camberwell</i> .....		2	2	0
				Wilson, T. Esq. <i>Islington</i> .....		2	2	0
				Wontner, T. jun. ditto....( <i>Don</i> )		10	10	0
				Wood, Mr. H. Red-lion-court.		1	1	0
				Wood, Mr. <i>Mill Hill</i> .....		1	1	0
				Woodd, Rev. B. <i>Paddington</i> ...		1	1	0
				Wright, David, Mr.....		1	1	0
				Yallowley, Mr. J. by Mr. Barnes		1	1	0
				Young, Mr. C. <i>Islington</i> .....		1	1	0
				Young, Mr. T. <i>Mile End Green</i>		1	1	0
				Young Ladies at <i>Battersea</i> , by				
				J. D.....		0	10	6

MIDDLESEX.

WEST MIDDLESEX MISSIONARY UNION,  
BY J. HANSON, ESQ. TREASURER.

*Battersea Fields.*  
Coll. by Rev. Mr. Dyer..... 3 0 0

*Brentford.*  
Coll. at the Annual Meeting. 13 8 7

*Chelsea.* Sunday School Children by Mr. Vigers..... 10 12 3

*Colbrook.* Collection by Rev. Mr. Uppadine..... 10 3 6

*Datchet.* Collected by Rev. Mr. Bailey..... 1 16 0

*Hammer-smith.*  
Coll. by Rev. S. Sutton..... 13 13 2

Adev, Mr..... 0 8 8

Bugby, Mr..... 0 10 0

Cooke, Mr. S. N..... 0 10 6

Day, W. Esq..... 0 13 0

Day, Mrs..... 0 13 0

Dorville, Miss..... 0 10 0

Galpine, Miss..... 1 6 0

Hanson, John, Esq..... 2 12 0

Hanson, Mr. Joseph..... 1 6 0

Hunter, Mrs..... 0 10 0

Hardstone, Mr..... 0 13 0

Mundy, Mr..... 0 8 0

A Friend by ditto..... 0 10 0

## MIDDLESEX.

WEST MIDDLESEX MISSIONARY UNION,  
BY J. HANSON, ESQ. TREASURER.

<i>Battersea Fields.</i>				
Coll. by Rev. Mr. Dyer.....		3	0	0
<i>Brentford.</i>				
Coll. at the Annual Meeting.		13	8	7
<i>Chelsea.</i> Sunday School Children by Mr. Vigners.....		10	12	3
<i>Colnbrook.</i> Collection by Rev. Mr. Uppadine.....		10	3	6
<i>Datchet.</i> Collected by Rev. Mr. Bailey.....		1	16	0
<i>Hammersmith.</i>				
Coll. by Rev. S. Sutton.....		13	13	2
Adex, Mr.....		0	8	8
Bugby, Mr.....		0	10	0
Cooke, Mr. S. N.....		0	10	6
Day, W. Esq.....		0	13	0
Day, Mrs.....		0	13	0
Dorville, Miss S.....		0	10	0
Galpine, Miss.....		1	6	0
Hanson, John, Esq.....		2	12	0
Hanson, Mr. Joseph.....		1	6	0
Hunter, Mrs.....		0	10	0
Hardstone, Mr.....		0	13	0
Mundy, Mr.....		0	8	0
A Friend by ditto.....		0	10	0

	£.	s.	d.
Naylor, Miss..... M	0	12	0
Price, Mrs.....	0	12	0
Pidgeon, Mr. R.....	0	12	0
Ross, Mr.....	0	13	0
Washbourn, Rev. D.....	0	10	0
Sums under 5s.....	4	3	8
<i>Harlington.</i> Collection by Rev. Mr. Dyer.....	5	0	0
<i>Highgate.</i> Collection by Rev. S. Sutton.....	8	0	0
Collected by Mrs. Rowlatt..	1	11	4
Cooper, — Esq.....	1	1	0
Gundry, Mr.....	0	10	6
Hunter, James, Esq.....	1	0	0
Lowe, G. Esq.....	1	0	0
Phelps, Mr.....	1	1	0
Sutton, R. Esq.....	1	0	0
Snow, Mr.....	0	10	0
Wagstaff, — Esq.....	0	10	0
Three Friends.....	0	12	0
<i>Staines.</i> Collection by Rev. Mr. Woollacott.....	4	6	0
Pope, Dr. and Friends..... S	2	0	0
<i>Westminster.</i>			
Gurney, W. B. Esq..... M	1	1	0
Woollacott, Rev. Mr.....	0	10	6
Friends, by ditto.....	0	6	6

<i>Ponder's End.</i> Baylis, Mr. ....	5	5	0
Baylis, Mrs.....	1	0	0
Baylis, Miss Ann.....	0	10	0
Baylis, Miss Mary.....	0	10	0
Baylis, Miss Elizabeth.....	0	10	0
Baylis, Mr. James.....	1	0	0
Langford, Mr. Alfred.....	1	0	0
<i>Southgate.</i> Acott, Mr.....	1	1	0

## NORFOLK.

<i>Diss.</i> Don. from a deceased friend.....	5	0	0
Collection by Rev. W. Ward	8	0	0
Penny So. by Mrs. Ward....	9	4	0
<i>East Dereham.</i>			
Blyth, Mr. Lyng.....	1	1	0
Collections and Subs.....	11	14	0
Daynes, Mr. Swanton Morely	1	1	0
Murrell, Mr. Scarning.....	1	0	0
Tuck, Mr. Elsing.....	1	1	0
<i>Eye.</i> Coll. by Rev. P. Saffery	9	0	0
<i>Fakenham.</i> Collection by Mr. W. Thompson.....	3	3	3
<i>Ingham.</i> Collection..... S	3	7	6
Cooke, Mrs. S..... M	0	10	6
Cooke, Mr. Henry, <i>Statham</i>	1	1	0
Cooke, Mr. Samuel, ditto...	1	1	0
Cubitt, Mr. B.....	1	0	0
Juvenile Society.....	0	15	6
Penny Society, Mrs. Cook..	4	0	0
Silcock, Mr. John.....	1	0	0
Silcock, Mr. Obadiah.....	1	1	0
Thaine, Mr. late.....	0	10	0
<i>Little Massingham.</i> Brereton, Rev. C. D. A.M. Rector..	1	1	0
<i>Lynn.</i> Torr, Mr.....	1	1	0
<i>Martham.</i> Baptist Church, } by Mr. Davey ..... }	1	3	7
	1	0	0

	£.	s.	d.
<i>Neatishead.</i> Small Subs. by M			
Rev. W. Spurgeon.....	1	5	0
<i>Norwich.</i> Independent Asso.			
by Mr. Brightwell.....	10	0	0
Auxiliary Society, by Mr. J. Cozens.....	43	16	2
Baptist Chapel, Union-Pla.	0	10	0
Brewer's, Mr. School.....	2	3	0
Clamrock, Mr. R.....	1	1	0
St. Clement's Weekly Sub.	7	0	0
Juvenile Society, per Miss Youngman.....	0	7	0
Youngman, Mrs.....	1	1	0
<i>Salehouse.</i> Collection at, by Rev. Mr. Caddy.....	1	3	6
<i>Stradbroke.</i> Collection.....	3	12	6
<i>Worstead.</i> Collection by Rev. R. Clark.....	7	18	6
Penny a-week Subs.....	6	1	6
<i>Farmouth.</i> Collection by Rev. E. Guymner.....	5	10	0

## NORTHAMPTONSHIRE

<i>Clipstone.</i> Collection by Rev. J. Mack.....	40	0	0
<i>Irthlingboro.</i> Freewill offering at Monthly Miss. Prayer Meeting, by Rev. J. Allen	5	7	6
<i>Kettering.</i> Arch, Mrs.....	0	10	0
Coles, Mrs.....	1	1	0
Hall, Rev. J. K.....	1	1	0
Society in aid of Missions..	15	18	6
Wallis, Mr. G.....	1	1	0
<i>Kislingbury.</i> Harris, Mr.....	0	10	6
Watts, Mr.....	5	0	0
Watts, Mrs.....	0	15	0
<i>Northampton.</i> by Mr. Petrie..	21	0	0
Blundell, Rev. T.....	1	1	0
Taylor, Mrs.....	0	10	6
<i>Road.</i> Penny Society.....	5	13	1
<i>Towcester.</i> Allen, Mr. (Don.).	1	0	0
Q in the Corner.....	1	0	0
<i>Thrapstone.</i> Attenborough, Mr.	0	10	6
Baker, Mrs.....	1	0	0
Bateman, Mr.....	0	10	6
Beal, Mr. William..... T	0	10	6
Beal, Mr. S.....	0	5	0
Blunson, Mr..... M	0	13	0
Collection.....	7	9	0
Collier, Mr. Henry..... T	1	0	0
Duxbury, Mr. Henry.....	1	1	0
Fox, Mr. Thomas.....	0	10	6
Hill, Mr. William..... M	1	1	0
Johnson, Mr.....	0	7	6
Lewin, Mr..... T	1	0	0
Marshall, Mr..... M	0	7	6
Montague, Mr..... T	0	13	6
Sabbath School Children... S	0	5	3
Stevenson, Mr. and Family. T	1	15	2
Tibbutt, Mr. S..... M	1	0	0
Weed, Mr. Joseph..... T	0	10	0
Small sums..... M	2	3	6
<i>Weston by Weedon.</i>			
Friends, by R. C. W.....	0	10	6

£. s. d.

## NORTHUMBERLAND.

NEW COURT CHAPEL AUXILIARY.  
(NEWCASTLE.)

Newcastle, Angus, Mr. J. L.	M	1	1	0
Angus, Mr. T.		0	10	6
Angus, Mr. H.		0	10	6
Baker, Mr. James.		1	1	0
Banks, Mr. Robert.		0	10	6
Bates, Thomas, Esq., 2 yrs.	T	2	2	0
Church, J. Percy, Esq.		1	1	0
Do. at New-c. Chap. vestry		1	0	0
Female Branch Missionary Society, New Court Chapel, per Mrs. Fenwick.		13	9	6
Female Branch, by ditto.	F	6	10	6
Fenwick, Mr. John.	M	1	1	0
Hood, Mr. Jabez.	S	1	0	0
Juvenile Branch Missionary Society, by Mr. H. Angus	M	13	11	9
Lawson, Mr. Robert.	T	0	10	6
Leans, Mr. J. B.	M	0	12	0
Meggison, Rev. S. Bolam.	S	0	10	6
Nichol, M. John.	M	0	10	6
Sample, Mr. Wm. Mawrick.		1	1	0
Sample, Rev. George.		0	10	6
Wear, Mrs. Ann.		0	10	6
Wilkinson, Mr. Edward.		0	10	6

## NORTH OF ENGLAND AUXILIARY SOCIETY, BY J. L. ANGUS, ESQ. TREASURER.

Broughton Branch. By Rev. S. Ruston.		17	11	1
Broomley Branch. By Rev. W. Ticher.		1	8	0
Hamsterley Branch. By Rev. D. Douglas.		9	16	6
Harport Branch. By Mr. C. Kitchen.		9	15	7
Newcastle Branch. By Mr. J. L. Angus.				
Penny Society, by Miss Angus.	T	11	0	0
Missionary Prayer Meeting.	M	2	11	1
Subs. at Rev. R. Pengilly's.		11	11	6
Juvenile Society at ditto.		10	17	5
Rowley Branch, by Mr. T. Angus.		3	7	6
Shilds Branch. By Mr. J. Remison.		8	5	0
Sunderland Branch. By Mr. A. Wilson.		21	0	0
Tottlebank Branch. By Mr. E. Harbottle.		10	2	2

## NOTTINGHAMSHIRE.

Carlton le Moorland.				
Coll. by Rev. W. Newman.		15	0	0
Newark, Bland, Mr.		0	10	0
Collection.		8	17	0
Deeping, Mr. James.		2	2	0
Dyson, James, Esq.		1	0	0
Female Auxiliaries.		10	6	0

£. s. d.

Hebb, Mr.	M	1	0	0
Jackson, Mr.		0	10	6
Perkins, Rev. W.		1	1	0
Robinson, Mr.		1	1	0
Nottingham. Collection, by Rev. R. Hall.		66	0	0
Auxiliary Society.		49	0	0
Bardsley, Mr.		1	1	0
Blatherwick, Mr.		1	1	0
Boot, Mr. F.		1	0	0
Churchill, Mrs.		1	1	0
Clark, C. H. Esq.		1	1	0
Collection at Scotch Baptist church, by Rev. J. Jarman.	T	11	5	2
Frearson, Mr.	M	1	1	0
Graves, Mrs.		1	0	0
Heard, Mr.		2	0	0
Lomax, Mr.		1	1	0
Rawson, Mr. W. B.		1	0	0
Roberts, Mr. T.		1	0	0
Rogers, Mr. John.		1	1	0
Vickers, Mr.		1	1	0
Wallis, Mr.		1	1	0
Wells, Mr. Solicitor.		1	1	0

## OXFORDSHIRE.

## OXFORDSHIRE AUXILIARY SOCIETY.

Abingdon. Collection.	M	21	0	0
Collections.	T	20	7	6
Subscriptions.	M	18	6	0
Ditto.	F	10	0	6
Alcester. Collection.	M	6	5	0
Ditto. Hasclor.		1	10	0
Astwood. Collection.		6	0	0
Banbury. Belcher, Mr. W.		0	10	6
Gardner, Mr. T.		1	0	0
Studdart, Mr. J.		1	1	0
Blackley. Collection.		5	0	0
Coll. by a Female Servant.		1	7	0
Penny Society.		1	11	8
Smith Mr. C.		1	0	0
Smith, Mr. J.		1	0	0
Sunday School.		3	10	0
Taplin, Miss.		1	0	0
Wilks, Mr. G.		1	0	0
Bloxham. Collection.		1	5	0
Bourton. Collections.		10	18	0
Ashwin, James, Esq.		1	1	0
Coles, Rev. T.		1	1	0
Coles, Mr. R.		1	1	0
Hanks, Mr. T.		1	1	0
Stenson, N. M. D.		2	2	0
Wilkins, J. N. Esq.		1	0	0
Burford. Subscriptions.		5	9	4
Camden. Collection.		2	14	3
Chipping Norton.				
Colls. and Subscriptions.		31	19	5
Female Contributions.		10	1	1
Cirencester. Collection.		8	0	0
Subscriptions.		7	13	9
Cote and Hampton Collection		17	0	0
Ensham.				
Colls. by Rev. F. A. Cox.		4	4	8
Swan, James, Esq.		2	0	0
Weekly Collection.		1	0	0



	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Ditto by Mr. Dobney.....M	4	5	3	Bitto.....S	0	15	0
Fairford. Collection.....	3	17	3	Bunn, Miss.....M	0	10	6
Faringdon. Collection.....	2	4	7	Bunn, Miss A.....	0	10	6
Henley. Society for Missions..	5	5	0	Butcher, Mr.....	1	1	0
Hook Norton. Collection.....	3	3	1	Chasty, Mr.....	1	1	0
Gilkes, Mr. J.....	1	1	0	Clift, Mr.....	1	1	0
Wheeler, Mr. John.....	4	4	0	Collection by Miss Allen....	1	5	4
Lechlade. Collection.....	1	11	7	Ditto, by Miss Bartlett.....	1	11	0
Middleton Cheney. Colls.....	7	19	2	Ditto, by Miss Brittain.....	2	6	3
Weekly Contributions.....	2	2	6	Ditto, by Miss Button.....	4	0	0
Naunton. Collection.....	3	8	8	Ditto, by Miss Coombs.....	2	17	9
Oxford. Alden, Mr.....	0	10	6	Ditto, by Miss Cooper.....	3	13	7
Ball, W. Esq.....	1	1	0	Ditto, by Miss Cuzner.....	1	8	2
Bartlett, Mr. T.....	0	10	6	Ditto, by Miss Daniel.....	2	8	0
Bridgewater, A. Esq.....T	2	2	0	Ditto, by Miss Hiskett.....	2	12	1
Collection.....M	20	0	0	Ditto, by Miss Kingdon.....	1	7	8
Collingwood, S. Esq.....	1	1	0	Ditto, by Miss Lydford.....	4	0	3
Davenport, G. Esq.....	1	1	0	Ditto, by Miss Newport.....	2	8	10
Fiske, Mr. J.....	0	10	5	Ditto, by Miss Pain.....	0	11	0
Goring, H. Esq.....	2	2	0	Ditto, by Miss Porter.....	2	9	1
Hicks, Mr.....	1	1	0	Ditto, by Miss Rawlings.....	3	14	6
Hill, Mr.....	0	10	6	Ditto, by Messrs. Reed and			
Hinton, Mr. L.....	0	10	6	Nalle.....	3	18	4
Paxon, Mr.....	1	0	0	Ditto, by Miss Tuck.....	2	3	8
Stecane, Mr.....	1	1	0	Ditto, by Mr. J. Palmer.....	1	19	7
Symonds, Mr.....	0	10	6	Ditto, by Messrs. Watts &			
Underhill, Mr.....	1	1	0	Scammel.....	0	7	0
Wright, Mr.....	0	10	6	Ditto, at Annual Meeting....	26	15	6
Witney. Collection.....1823-4.	2	14	6	Ditto, from Catechumens in			
SALOP.				Mr. Saunders' vestry.....S	0	17	2
Bridgnorth. Collected by Miss				Cooper, Mr.....M	0	7	0
M <sup>c</sup> Michael.....	7	10	0	Humphries, Mrs.....	1	0	0
Coll. by Rev. T. Morgan.....	11	5	0	Kingdon, Mr.....S	1	1	0
Grierson, Mr.....2 yrs.	2	0	0	Ditto.....M	1	1	0
Sing, Mr. Josh.....do...	2	0	0	Mansford, Mr.....	1	1	0
Sing, Mr. W.....do...	2	0	0	Murch, Rev. W. H.....	1	1	0
Sing, Mr. J.....do...	1	0	0	Rawlings, Mr. D.....	1	1	0
Broseley. Coll. by Mr. Harvey	3	0	0	Samnders, Rev. S.....	1	1	0
Oswestry. Anx. Society, &c.	9	15	0	Sheppard, Rev. John.....	2	2	0
Shrewsbury. Auxiliary Society	10	10	0	Sheppard, late Mrs.....	1	0	0
Badgebridge, Miss.....	1	0	0	Sheppard, H. Esq. Compton			
Cook, Mr. T.....	1	0	0	House.....	1	1	0
Friend, a, by Mr. S. Naylor.	2	0	0	Ward, Mr. Bruton.....	1	1	0
Penny Subs. from Shrews-				Norton St. Philips.			
bury and Snailsbeach, by				Coll. at Public Meeting in	11	4	4
Mr. Crumpton.....T	6	9	4	Mr. Cuzner's Chapel.....			
Richards, Mr. Miss Wall,				WESTERN DISTRICT AUXILI-			
and School.....M	1	10	0	ARY SOCIETY.			
Richards, Mrs. (Don.).....	0	10	0	Bradnich. Collection by Miss			
Wilkinson, Mr.....	1	0	0	Bowden.....	6	10	0
Wellington. Missionary Fund.	20	0	0	Bishops Hull. Stephenson. Mrs.			
Whitechurch. Bayley, Mrs.....	1	1	0	by Mr. Horsey. (Don.)....	5	0	0
Bayley, Mr. Jun.....	0	10	6	Bridgewater. Penny Subs.....	2	11	4
SOMERSETSHIRE.				Missionary Association.....	5	2	3
BRISTOL AND BATH AUXILI-				Chard. Brown, Mr. S.....	1	1	0
ARY SOCIETY.....	310	0	0	Brown, Mr. S. Jun.....	1	1	0
Ditto.....T	136	14	6	Collection.....	2	3	6
Ditto for Broadmead School.	F	16	16	Tucker, Mr. C.....	6	10	0
Ditto.....S	16	14	0	Ditto.....T	0	10	6
FROME AUXILIARY SOCIETY.				Walter, Mr. W.....M	1	1	0
Allen, Mr. F.....M	1	1	0	Collumpton.			
Brittain, Mr.....	1	1	0	Humphrey, Rev. Mr.....	1	1	0
				Missionary Box.....	6	8	6
				Penny a Week Subs.....	4	1	6
				Creekerne. Ditto, by Rev.			
				Mr. Crook.....	2	7	6
				Taylor, Miss.....	1	0	0
				Hatch. Coll. by Rev. Mr. Fry..	4	8	0

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Houghton, Miss. Association...	M	2	0	0	Auxiliary at Stoke Green		
Collection.....		3	12	8	by Mr. Pollard.....	M	17 10 0
Iste Abbots, Miss. Society.....		2	5	6	Collection at ditto.....		7 1 3
Lyme, Missionary Society.....		3	8	5	Ditto, at Salem Meeting...		2 17 8
Loughwood, Collections.....		3	4	2	Ditto, at Mr. Couch's .....		1 0 0
Keynsham, Aaron Mill, Mis-					Everett, Mrs. <i>Capel</i> .....		1 0 0
sionary Box.....		2	0	0	Female Auxiliary Society,		
Ayles, Mr. T.....		0	10	6	by Mrs. Lacy, &c.....		7 0 0
Edwards, R. Esq.....		1	1	0	Friend.....		0 10 6
Morrish, Mr.....		0	10	0	Friends, by Rev. J. Payne..		2 13 6
Score, Mr.....		1	1	0	Goddard, Mrs.....		0 10 0
Small Sums.....		4	17	6	Griffin, Rev. E.....		1 1 0
Martock, Symes, Mr. J. W.....		0	10	6	Head, Mrs.....		0 5 0
Minchard, Giles, Mr. W.....		1	0	0	Maitland, Rev. Mr.....	T	0 10 6
Putnam, Miss Giles & Friends		1	0	0	Ransom, Mr. J.....		1 0 0
Prescott, Collection.....		6	0	0	Shewell, Mr. J. T.....		1 1 0
Saint Hill, Collection.....		0	16	0	Stodolph, Mr. S. <i>Bergholt</i> ...	M	1 0 0
Stogumber, Miss. Association					Small Sums.....		0 6 6
by the Rev. Mr. Gabriel.....		2	10	0	Torlesse, Mrs.....		0 10 6
Taunton, Horsey, Mr. Thomas		1	1	0	Weekly Subscrips. at Salem		
Penny a Week Society, &c.....		3	3	0	Meeting by Miss Sibley...		3 10 0
Tiverton, Penny Society.....		10	0	0	Young Ladies at Miss Fran-		
Unworthy, Collection.....		1	3	3	cis' School.....		3 3 0
Hellington, Cadbury, W. Esq.....		2	0	0	Manningtree, Taylor, Mr. T.....		0 10 0
Cadbury, Miss.....		2	0	0	Norman, Rev. C.....		1 1 0
Collections, Penny a Week.		15	6	0	Mildenhall, Collection.....		3 5 0
Elworthy, Mr. T.....		2	0	0	Needham Market		
Gay, Mr.....		0	15	0	Alexander, S. Esq.....	T	2 0 0
Hutsey, Mr. W. D.....		0	15	0	Maw, Mr. Thomas.....		0 10 0
Horsey, Rev. Mr.....		1	1	0	Squire, Mr. John.....		0 10 0
Were, Mrs. T.....		1	0	0	Olley, Collection.....	M	2 18 2
Ycord, Eason, Mr. George.....		1	1	0	Weekly Subscriptions.....		5 7 8
Penny a Week Subs.....		3	6	4	Stoke, Coll. Rev. S. Squirrel.		3 0 0
Ditto, by Rev. Mr. Chapman		3	12	6	Stourmarket, Collection.....		3 5 11

## STAFFORDSHIRE.

Holy Cross, Bowater, Mr. J.....		0	10	6	Finch, Mr.....		1 0 0
Higgs, Mr. Elijah.....		0	10	6	Finch, Miss.....		0 10 0
Pearsall, Mr. William.....		0	10	6	Fowkes, Rev. T.....		0 10 6
Small Sums.....		0	8	6	Holman, Miss.....		1 0 0
Newcastle under Line.					King, Mr.....	T	1 0 0
Thompson, Mr. Thomas.....		10	0	0	Ralph, Mr. H.....	M	0 5 0
Newcastle & Pottery, by Mes-					Ray, Rev. J. M.....		1 1 0
sames Thompson & Wilson F		15	0	0	Small Sums.....		0 3 6
North Staffordshire Auxiliary					Wilkinson, Rev. Mr.....		0 10 6
by Mr. Kennedy.....	T	20	0	0	Tattingstone, Bull, Rev. J.....		1 1 0
Stunc, By Miss Sharp.....	1	2	0	0	Trimby, Daines, Mr.....		1 0 0

## SUFFOLK.

Barton, Ellington, Mr.....	M	0	10	0	Bury St. Edmunds.		
Bury St. Edmunds.					Byvan, R. Esq.....		1 1 0
Byvan, R. Esq.....		1	1	0	Collections at Mr. Eves's...		6 0 0
Collections at Mr. Eves's...		6	0	0	Smaller Contributions.....		2 8 0
Smaller Contributions.....		2	8	0	Sylvester, Mr.....		1 1 0
Sylvester, Mr.....		1	1	0	Wilderston, by Mr. Osborne...		3 0 0
Wilderston, by Mr. Osborne...		3	0	0	Copdock, Richardson, Mrs.....		1 1 0
Copdock, Richardson, Mrs.....		1	1	0	Grimsburg, Collection.....		3 0 0
Grimsburg, Collection.....		3	0	0	Haultch, Coll. Rev. Mr. Row's		1 8 0
Haultch, Coll. Rev. Mr. Row's		1	8	0	Ipswich.		
Ipswich.					Alexander, Dykes, Esq.....	1	2 0 0
Alexander, Dykes, Esq.....	1	2	0	0	Alexander, R. D. Esq.....		1 0 0

## SURREY.

Blythe, Friends, by Mrs.					Bowyer.....		1 10 0
Bowyer.....					Camden, Haldane, Alex.		
Camden, Haldane, Alex.					Esq. Hatcham House.....		2 0 0
Esq. Hatcham House.....					G. C. by Ditto.....		5 0 0
G. C. by Ditto.....					Wilson, Mrs.....		1 0 0
Wilson, Mrs.....					Clapham, Society in aid of		
Clapham, Society in aid of					Missions by Rev. G. Brown		10 0 0
Missions by Rev. G. Brown							

	£.	s.	d.
<i>Dorman's Land.</i>			
Coll. by Mr. Chapman.....	M	10	0 0
<i>Lingfield.</i> Evans, Mr. R.....		1	1 0
<i>Mitcham.</i> Coll. by Mrs. Pratt,		2	2 0
<i>Wandsworth.</i> Blackmore, Mr..		1	1 0
Willott, Mr.....		1	1 0

## SUSSEX.

<i>Lowes.</i> Auxiliary Society .....		8	10 6
<i>Rye.</i>			
Collection at Rev. Mr.		5	0 0
Smiths, by Rev. S. Sutton.		0	5 0
Noble, Rev. Mr.....		0	5 0

## WARWICKSHIRE.

## BIRMINGHAM AUXILIARY.

<i>Birmingham.</i>			
Bond Street Anx. Society..		60	0 0
Ditto. Collections.....		70	6 6
Do. Miss. Box. by Mrs. Smith		1	1 7
Bower, Mr. G.....		1	1 0
Brinton, Mr. Richard.....		1	1 0
Brinton, Mr. Walter.....		1	0 0
Cannon Street, Aux. Society		47	8 0
Ditto, Collections.....		46	5 6
Cave, Rev. B.....		0	10 6
Coward, Mr.....		0	17 6
Deakin, Mr. John..... (Don.)		100	0 6
Ditto, for Annotta Bay.....		100	0 0
Ditto.....		5	5 0
Ditto, for a Female School..	F	15	0 0
Glover, Mrs.....	T	5	5 0
Guest, Mr. Joseph.....	M	1	1 0
Hale, Mr. Thomas.....		1	1 0
Harwood, Mrs.....		1	1 0
Johnson, Mr. O.....		2	2 0
King, Mr. Thomas.....		5	5 0
Knott, Mr. J.....		1	1 0
Lawrence, Mr. J..... (Don.)		0	10 6
Lowe, Mr. W.....		1	1 0
Mackenzie, Mr. W.....		1	1 0
Mansfield, Miss.....	T	5	0 0
Morgan, Rev. T.....	M	1	1 0
Parker, Mrs..... (Don.)		1	0 0
Newhall Street Society.....		75	4 2
Ditto, Collections.....		61	0 0
Ditto, Sunday School.....		4	17 1
Palmer, Rev. E..... (Don.)		1	0 0
Perry, Mr. J. C.....		1	1 0
Portlock, Mr. J.....		0	10 6
Potts, Mr. T.....		1	0 0
Room, Messrs. J. and J.....		1	1 0
Round, Mr. P.....		1	1 0
Sprigg, Mr. James.....		1	1 0
T. B. by Mr. King.....	T	5	0 0
Young Ladies, for the Bir-			
mingham School. Calcutta	F	17	14 6
<i>Appleby.</i> Penny a Week Sub..	M	1	2 7
<i>Bilston.</i> Ditto.....		11	12 10
Collection.....		8	7 2
<i>Burton.</i> Auxiliary Society by			
Mr. Douglas.....		11	3 2
<i>Cosby.</i> Collection by Rev. T.			
Morgan.....		13	0 0

Penny Society (Moiety).....	M	4	17 6
Profits of Missionary Hymns			
by Rev. Mr. Beddow.....		1	0 0
<i>Cradley.</i> Auxiliary by Rev.			
Mr. Hardcastle.....		13	2 5
Collection.....		1	17 0
<i>Coventry.</i> Auxiliary.....		20	0 0
Butterworth, H. Esq. 2 yrs..		2	2 6
Floyd, Mr.....		1	1 0
Pears, Mr. A. H.....		1	0 0
<i>Dudley.</i> Miss. Association.....		31	15 8
Collection.....		4	11 6
Young Ladies at Mrs.			
Hatchings's School.....		1	0 0
<i>Harley Hall.</i> Penny Society			
by Mr. Mowbray.....		5	0 0
<i>Harborough Magna.</i>			
Scott, Rev. B.....		0	10 6
<i>Netherton.</i> Sub. and Coll. by			
Rev. R. Hall.....		9	16 1
<i>Rugby.</i> Female Penny Society		3	13 0
<i>Warwick.</i> Auxiliary Society,			
by Mr. Ham.....		10	1 3
Penny Society .....		2	0 0

## WILTSHIRE.

<i>Bradford.</i> Collection.....		3	9 0
Cadby, Mr.....		1	0 0
Hart, Mr. S.....		1	0 0
Head, Mrs.....		1	0 0
Head, Miss J. for Jamaica..		1	0 0
Ditto.....	M	1	0 0
Ditto.....	S	1	0 0
Ditto, Miss E. T.....	M	1	0 0
Ditto.....	S	1	0 0
Ditto.....	T	1	0 0
Penny a Week Sub. by Mr.			
Munday, from April 23, to			
July 24, 1824.....	M	15	17 0
Sabbath School Girls.....		2	16 8
Ditto..... Boys.....		0	13 7
<i>Bratton.</i> Ayres, Mrs.....		1	0 0
Blatch, Miss.....		1	1 0
Blatch, Mr. Joseph.....		1	0 0
Burbidge, Mr. James.....		0	5 0
Caswell, Mr. James.....		1	1 0
Collection.....		3	9 7
Edminson, Rev. R.....		1	1 0
Flower, Mr. Joseph.....		1	0 0
Jarvis, Mr. Thomas.....		1	1 0
Mitchell, Mr. Samuel.....		1	1 0
Scammell, Mr. <i>Tinhead</i> .....		1	1 0
Scammell, Mr. <i>Southdown</i> ....		0	10 0
Whitaker, Mrs. Caroline.....		1	0 0
Whitaker, Mr. P.....		2	2 0
Whitaker, Mr. T.....		1	1 0
Whitaker, Mr. J.....		0	10 6
Whitaker, Mr. P. jun.....		0	10 6
White, Mr. H. <i>Edington</i> .....		0	10 6
Weekly Subscriptions:—			
By Miss Blatch.....		1	4 4
Mr. Brent.....		1	0 0
Rev. Mr. Edminson.....		2	19 1
Mr. J. Whitaker.....		1	6 3
Mrs. Whitaker.....		0	17 4
Miss Whitaker.....		0	18 5

	£.	s.	d.
Young Gentlemen at Bratton School.....M	0	12	1
Dezires, Coll. by Rev. S. Sutton	12	0	0
Juvenile Friends by Rev. J. S. Bunce.....	0	13	6
Imber, Collection.....	1	8	0
Laverton, Collection.....	7	10	6
Roude, Friends at.....T	0	11	0
Trowbridge, Austie, Mr. P.....M	1	1	0
Clift, Mr. S. B.....	1	1	0
Collection.....	9	17	0
Cooper, Rev. John.....	1	1	0
Cooper, Mr. John, jun.....	1	1	0
Dunn, Mrs.....	2	0	0
Harris, Mr. J.....	0	10	6
Long, Mr. Charles.....	1	1	0
Long, Mr. John.....	0	10	6
Macfarlane, Rev. P.....	0	10	6
Salter, Mr. Samuel.....	2	2	0
Stancomb, Mr. John.....	1	1	0
Walton, Rev. W.....	0	10	6
Wearing, Mr. R.....	0	10	6
Wicks, Mr. Jacob.....	0	10	6
Westbury Leigh, Collection.....	20	17	9
Gluss, Mr.....2 yrs	2	0	0
Haynes, R. Esq.....2 yrs	1	1	0
Haynes, Mrs.....	1	1	0
Overbury, B. Esq.....2 yrs	3	3	0
Wilkins, Mr. W.....2 yrs	1	1	0
Wilkins, Mr. J.....2 yrs	2	2	0
Winkfield, Longmire, Rev. J. M.....	1	0	0

**FEMALE AND JUVENILE MISSIONARY SOCIETY, MRS. ROBERT HARRIS, TREASURER.**

Trowbridge, Austie, Mrs.....	0	10	0
Austie, Misses.....	0	10	0
Friend, by Mr. Wearing.....	1	0	0
From a Repository.....	8	0	0
Penny Subscribers.....	7	0	0
Stancomb, Miss.....	0	10	0

**WORCESTERSHIRE.**

Birlingham.	
Risdon, Benj. Esq.....2 Dons.	30 0 0
Broadway, Wylie, Miss by Mrs. Smith.....T	10 0 0
Bromsgrove, Coll. by Miss Carpenter.....M	3 0 2
Ditto, by Miss P. Harrison.	1 2 0
Ditto, by Mr. J. Serroton, jun.	4 0 1
Ditto, Miss Spary.....	2 2 0
Harrison, Mr.....	0 10 6
Hayes, Mr. Samuel.....	0 10 0
Peart, Mr. Joshua.....	1 0 0
Fresham, Burlingham, Mr.....	0 10 6
Butterworth, Rev. L.....	1 0 0
Cheek, Mr. M. G.....	1 0 0
Collection by Rev. S. Sutton	13 11 6
Ditto, by the Misses Mann.....	6 4 1
Confield, Mr.....	0 10 6
Davies, Rev. D.....	0 10 6
Mann, Mr.....	1 1 0
New, Mr. George.....	0 10 6
New, Mrs. J.....	0 10 6

Smith, Mr. T.....2 yrs.	2 2 0
Upton, Penny So. by a Friend T	3 0 0
Worcester.	
Coll. at Silver St. Meeting..	33 2 0
Hall, Mr. B. S.....	1 1 0

**YORKSHIRE.**

**HULL AND EAST RIDING AUXILIARY, BY JOHN THORNTON, ESQ.**

Berkeley.	
Coll. at Lair Gate Chapel...	4 8 0
Coltman, Rev. J.....T	1 1 0
Coll. at Methodist Chapel...M	6 6 6
Ditto, Scotch Baptist ditto..T	6 0 0
Jameson, Mr. Miss. Box.....	0 11 0
Juv. So. Master Simpson.....M	1 1 8
Richards, Rev. G. P.....T	1 1 0
Sanvedge, Mr. J.....M	0 10 0
Sherwood, Mr.....	1 1 0
Ditto, Missionary Box.....	0 11 10
Simpson, Mr. W.....	1 0 0
Bishop Burton, Collection.....	7 1 1
Bridlington, A Friend.....	1 0 0
A few Friends.....	2 1 0
Booth, Miss.....	1 0 0
Coll. at Baptist Chapel.....	9 1 9
Ditto, Union ditto.....	3 6 6
Coverly, Mr. J.....	0 10 6
Coverly, Mr. S.....	1 1 0
Gill, Rev. R.....	1 0 0
Coltingham, Collection.....	6 12 6
White, Mr.....	0 10 6
Driffield, Collection.....	4 6 0
Hull.	
Coll. at George St. Chapel..	10 3 9
Ditto, at Public Meeting...	8 10 9
Ditto, Independent Chapel.	7 16 0
Ditto, Methodist ditto.....	6 1 10
Ditto, at Salt house Lane...	7 2 6
Bowden, William, Esq.....	1 1 0
Blaine, Mr.....	0 10 6
Bodley, Dr.....	1 1 0
Bowden, James, Esq.....	1 1 0
Briggs, Mr. William.....	1 1 0
Casson, Mr. John.....	1 1 0
Collected by Miss Casson...	0 11 0
Dikes, Rev. T.....	1 1 0
Friends by Mrs. Longstall..	7 5 0
Green, Mrs.....	1 1 0
Greaves, Miss.....	1 1 0
Greenwood, Mr. George...	1 1 0
Henwood, Mr. James.....	1 1 0
Jackson, Mr.....	1 1 0
Juvenile Society.....	18 0 0
Purdon, Mr. W.....	1 1 0
Rhodes, Mr.....2 yrs.	2 2 0
Riddle, Mrs.....	1 0 0
Rutherford, Mrs.....2 yrs.	2 2 0
Scott, Rev. John.....(Don.)	0 10 6
Ditto,.....Annual	0 10 6
Sykes, Mr. T.....	0 10 6
Thornton, J. Esq.....	2 2 0
Tinkler, Mr. W.....	1 1 0
Webster, Mrs.....	1 1 0
Widow's Mites, by Rev. J. McPherson.....	0 9 6

	£	s	d		£	s	d
<i>Haumanby</i> . Collection.....M	2	0	0	Greenwood, Mr. W.....M	4	4	0
<i>Lockwood, near Huddersfield</i> ,				Greenwood, Miss.....	2	2	0
Aston, Rev. J.....	0	10	0	Hartley, Mr. J.....	1	1	0
Berry, Mr. Godfrey.....	1	1	0	Holmes, Mr. Jeremiah.....	0	15	0
Collection.....	6	1	6	Missionary Box.....	5	17	0
Crossland, Mr. S.....	0	10	0	Oddy, Rev. Miles.....	4	4	0
Earnshaw, Mr. James.....	0	5	0	Oddy, Mrs.....	2	2	0
Female Subs. by Mrs. Willett	20	0	0	Wright, Mr. H.....	1	0	0
Mellor, Mr. A.....	0	10	0	<i>Horsforth</i> . Craven, Mr.....	2	0	0
Mitchell, Mr. T.....	1	0	0				
Mellon, Mr. J.....	0	5	0	WEST RIDING ASSISTANT SOCIETY, BY			
Sykes, Mr. J.....	0	10	0	M. THACKERY, ESQ.			
Tate, Mr. J.....	0	10	0	<i>Barnoldswick</i> . Collection.....	4	8	0
Willett, Mr. R.....	1	1	0	<i>Bedale</i> . Pen. a Week Society.	4	0	0
<i>Sheffield</i> . Atkinson, Mr. W.....	0	10	6	<i>Blackley</i> . Collection, by Rev.			
Bennet, G. Esq.....	0	10	6	I. Mann.....	5	0	0
Collection by Rev. R. Hall	35	0	0	<i>Bradford</i> . Penny Society by			
Hodgson, Rowland, Esq....	1	0	0	Mr. E. Keighly.....	7	0	0
Juvenile Society.....	16	15	6	Penny Society, by Miss Hill.	1	9	0
Larom, Rev. C.....	0	12	0	Subscriptions, and Don.....	14	10	4
Rawson, Miss.....	1	1	0	<i>Branley</i> , Cliff, Mr. John.....	1	1	0
<i>Scarborough</i> . Collection at the				Female Friend.....	1	0	0
Baptist Chapel.....	8	18	0	Penny Society.....	6	5	0
Ditto at Independent ditto.	9	2	0	Trickett, Rev. Mr.....	0	10	6
Ditto at Methodist ditto.....	5	0	0	Collection by do.....	7	9	7
Archer, Mr.....	0	10	0	<i>Farsley</i> . Coll. by Mr. John			
Cornwall, Mr.....	0	10	6	Marshall.....	13	4	1
Fowler, Mr. H.....	0	10	6	<i>Gildersome</i> .			
Hague, Rev. W.....	1	0	0	Bilbrough, Mr. John.....T	1	1	0
Hill, Mr. C.....	2	2	0	Bilbrough, Mr. James.....	1	1	0
Hill, Mr. F.....	0	10	6	Hudson, Mr.....	2	2	0
Hinderwell, T. Esq.....	1	1	0	<i>Haworth</i> . 2nd. Church Branch			
Ibbetsons, Miss.....	0	10	0	Society, by Mr. Saunders			
Kirk, Mr. W.....	0	10	6	Collection.....M	22	18	0
King, Mrs. H.....	0	10	6	Friend, A. <i>Oxenhope</i> .....	3	3	0
Knox, Mrs.....	0	10	6	Greenwood, Mr. W. ditto...	1	1	0
Meggison, Mr. J.....	1	0	0	Greenwood, Mrs. <i>Bridge Ho</i> .	5	0	0
Mosey, Mr. W.....	1	0	0	Greenwood, Mr. John.....	5	0	0
Mennell, Mr. J.....T	0	10	6	Greenwood, Mr. James.....	5	0	0
Parker, Mr. T.....M	0	10	0	Greenwood, Miss.....	2	0	0
Peacock, Miss.....	0	10	6	Greenwood, Miss Rebecca.	2	0	0
Philliskirk, Miss.....	1	1	0	Greenwood, Miss Judith....	2	0	0
Railor, Mrs.....	0	10	6	Greenwood, Mr. Joseph,			
Richardson, Mr. J.....	0	10	6	<i>Spring Head</i> .....	4	4	0
Richmond Miss.....	0	10	6	Missionary Box.....	7	12	7
Rowntree, Mr. J.....S	1	1	0	Saunders, Rev. M.....	1	0	0
Smith, Miss.....T	3	0	0	<i>Hebden Bridge</i> . Cockroft Mr.	1	1	0
Smith, Mr. George.....M	1	1	0	Fawcett, Mr.....	1	1	0
Smith, Mr. M.....	0	10	6	Greenwood, Mr. John.....	1	0	0
Smith, Mr. W.....	1	1	0	Moorhouse, Mrs.....	1	1	0
Stickney, Mr.....T	0	10	6	Penny Society, by Mrs.			
Tate, W. Esq.....M	0	10	0	Foster..... 2 payments	10	14	1
Taylor, Mrs. M.....	1	0	0	<i>Leeds</i> . Acworth, Rev. Mr.....	1	1	0
Taylor, Mr. John.....	0	10	6	Aspin, Mr. James.....	0	10	6
Terry, Mr. L.....	0	10	6	Collection at Anniversary..	40	0	0
Tindall, Robert, Esq.....	1	0	0	Chadwick, Mr. C.....	1	1	0
Tindall, Mr. J.....S	1	0	0	Chadwick, Mrs.....	1	1	0
Tindall, Mr. R. jun.....	1	0	0	Clapham, Mrs. W.....	1	0	0
Tindall, Mrs.....	1	0	0	Clapham, Mr. J. jun.....	1	1	0
Tindall, Miss S.....	1	0	0	Clapham, Mr. S.....	1	1	0
Woodall, Tindall and Co.....M	1	11	6	Doolen, Mr. R.....	0	10	6
Small Sums under 10s.....	0	12	6	Dickinson, Mr. James. (don.)	1	1	0
<i>Water Fulford</i> .				Fawcett, Joseph, Esq.....T	1	1	0
Key, Thomas Esq..... (don.)	T	50	0	Female Branch Society.....F	43	0	5
Ditto.....M	150	0	0	Goodman Mr. B.....M	2	2	0
<i>Wincobank</i> . Miss. Association,				Hey, W. Esq.....	1	1	0
by Miss Read.....	9	0	0	Headly, Mrs.....	0	12	0
<i>Haworth</i> . by Mr. Hartley				Herit, Mr. W.....	2	0	0
Craven, Mr. J.....	0	15	0	Jackson, Mr.....	1	0	0

		£.	s.	d.		£.	s.	d.	
Nicholson, Mrs.	M	1	1	0	Phillips, Mr. B.	M	1	0	0
Radford, Mr. W.		1	1	0	Merthyr. English Church.		0	10	6
Rawson, Mr. G.		2	2	0	George, — Esq.		1	1	0
Rawson, Mr. H.		1	1	0	Zion Chapel.		5	17	9
Reade, T. S. B. Esq.	T	1	1	0	Penlasgarn, Williams, Mrs.		1	1	0
Thackrey, M. Esq. (don.)	M	10	0	0	Pontheir, Penny Society.		3	3	0
Ditto. (sub.)		2	2	0	Pontheir Works.				
Thackrey, Mr. G.		1	1	0	Jenkins, John, Esq.		1	1	0
Thackrey, Mrs.		1	1	0	Jenkins, Mrs. D.		1	1	0
Thackrey, Miss.		1	1	0	Jenkins, Mr. W.		1	1	0
Thackrey, Mr. John.		1	1	0	Jenkins, Mrs. sen.		1	1	0
Webster, Mr.		1	1	0	Ponhrydyrun. Pen. a week so.		2	2	0
Word, Mr.		0	10	6	Conway, Mr.		1	1	0
Wyde, Mr. J.		1	0	0	Pontypool.				
Long Preston, Hellfield, and Fossett, Two Collections.		14	1	0	English Church.		0	16	3
Otey. Subscriptions by Mr.					Harris, Rev. Thomas.		0	5	0
M'Turk.		5	12	0	Tredegar. Association.		13	11	0
Rawden. Chambers, Miss.		1	1	0	Trosnant. Collection.		2	13	0
Marshall, Mrs. S.		1	1	0	Jones, Rev. Daniel.		1	0	0
Thomson, J. and W.	T	1	1	0	Morgan, Mr.		0	10	0
Small Sums.	M	4	12	2	Morgan, Mr. John.		0	5	0
Richmond, Penny Society.		1	0	10	Western Association, by Rev. D. D. Evans.		15	0	0
Salendine Nook. Female									
Auxiliary Society.		21	1	0	SOUTH EAST ASSOCIATION, BY REV.				
Shipley. Colbold, Mr. W.		0	10	0	J. EVANS.				
Lambert, Mr. James.		1	1	0	Cardiff. Collection and Subs.				
Mann, Rev. I.		1	1	0	by Rev. W. Jones.		10	0	0
Penny Soc. moiety, 8 months.		2	18	9	Caermarthen. Western Asso.				
Pullan, Messrs.		0	15	0	by Rev. D. Evans.		50	0	0
Rhodes, Mr. W.		1	1	0	Fishguard. Coll. by Mr. Harris		8	15	0
Small Sums.		1	1	0	Monmouthshire. Female School				
Spurr, Mr. R.		1	1	0	by Mrs. Conway.	F	10	0	0
Wilcock, Mrs. A.		0	10	6	Swansea. Phillips, R. Esq.	T	5	0	0
Sneath. A few Friends.	F	5	0	0	Ditto.	S	5	0	0
Tingley House.					Bigg, T. Esq.	T	1	1	0
Wood, Rev. Mr.	M	1	1	0	Eaton, R. Esq.		1	1	0

## WALES.

MONMOUTH AND GLAMORGAN SHIRE  
MISSIONARY SOCIETY.

Abercarne, Daniel, Mr. J. ....		1	0	0
Abergavenny. Collected at				
Annual Meeting. ....		21	8	9
Harris, Mrs. ....		1	1	0
Thomas, Rev. M. ....		1	1	0
Wyke, Mr. ....		1	1	0
Wyke, Mrs. ....		1	1	0
Alternix. Collection at. ....		0	11	9
Griffith, Mr. ....		0	10	0
Beulah Church. ....		3	0	0
Daniell, Mr. W. ....		1	0	0
Jones, Mr. Daniel. ....		0	10	0
Blaenauwent. Baptist Church.		1	0	0
Cardiff. Female Society, (for				
Cardiff School). ....	F	15	0	0
Edey, Mr. John. ....	M	1	1	0
Hopkins, Mr. John. ....		1	1	0
Jones, Rev. W. ....		0	10	6
Morris, Mr. Lewis. ....		1	0	0
Thomas, Mr. W. ....		0	10	6
Williams, Mr. Lewis. ....		0	10	0
Smaller Sums. ....		1	2	0
Laurencarth. Collection. ....		1	11	5
Hiley, Mrs. A. ....		0	15	0
Lewis, Mr. Walter. ....		1	0	0
Phillips, Mr. W. ....		1	0	0

## NORTH WALES.

Wrexham, Denbighshire.				
Auxiliary Fund, by Rev. R.				
Pryce. ....		6	10	0
Collection. .... ditto. ....		6	0	0

## SCOTLAND.

COLLECTED BY REV. MESSRS. EDMONDS AND SAUNDERS.				
Aberdeen.				
Auxiliary Missionary Society		8	4	0
Baptist Ch. Nether Kirkgate		4	0	0
Coll. at George-st. Chapel.				
Rev. Mr. Thomson. ....		9	9	0
Do. at Frederick-st. Chapel.				
Rev. Mr. Penman. ....		5	2	0
Do. at Terrace Chapel, Rev.				
Mr. Gilmore. ....		9	17	0
Do. at Cotton Chapel, Rev.				
Mr. McKeeknie. ....		5	0	0
Do. at Methodist Chapel. ....		5	2	0
Do. at Blackfriars-st. Chap.		8	3	6
Cuden, Rev. Dr. Nigg. ....		1	1	0

		£.	s.	d.			£.	s.	d.
Duguid, P. Esq. Bank of Scotland.....	M	1	0	0	Clapperton, Messrs. John, Alexander, and Thomas..	M	3	3	0
Female Society in Brechin, for the Female Schools, by Alexander Dundas, Esq.....	F	5	0	0	Craig, Mr. Alexander.....		1	1	0
Galie, Mr. Alexander.....	M	1	0	0	Friends, Three.....		3	0	0
Knight, Dr. Professor of Natural Philosophy, Marischal College.....		0	10	6	Duncan, Mrs. <i>Restalrig</i> .....		5	0	0
Ross, Rev. Dr.....		1	1	0	M'Ritchie, Mr.....		1	6	0
<i>Arbroath</i> .					Baillie, Mrs. <i>Drylaw</i> .....		2	2	0
Coll. at Mr. Anderson's.....		3	6	10	Hunter, Messrs. W. & T....		1	1	0
Female Society.....		1	0	0	Lady, A.....		2	0	0
<i>Biggar</i> . Association for Religious Purposes.....		2	10	0	Parlane, Miss.....		1	1	0
<i>Cumbras</i> , Coll. at Mr. Adam's		5	16	1½	Friend, a by Mrs. Deane...		3	0	0
Rev. Mr. Adam.....		0	10	6	Young, William, Esq. C.S..		1	1	0
Missy, and Bible Assoc.....		4	14	0	Watt, Mark, Esq.....		1	1	0
Auxiliary Missionary So....		1	11	6	Sprot, Miss.....		1	1	0
<i>Capar (Fife)</i> , Coll. at Mr. Watson's.....		4	9	0	Campbell, Rev. Dr.....		2	2	0
Prayer Meeting Fund.....		1	15	0	Campbell, Mrs.....		1	1	0
<i>Dulkeith</i> , Coll. at Mr. Arthur's Baptist Church.....		5	0	6	Kinnear, Miss.....		1	1	0
<i>Dumfries</i> , Coll. at Independent Chapel.....		9	19	6	Colquhoun, Rev. Dr. <i>Leith</i> ..		1	1	0
Ditto Relief Chapel.....		4	4	0	Dickson, Mr. J.....		2	0	0
<i>Dundee</i> , Coll. at Mr. Russell's West Port Missionary So...		11	6	6½	Brunton, Rev. Dr.....		1	1	0
Baptist Church.....	T	3	0	0	Carnegie, Lady.....		2	0	0
<i>Dunfermline</i> . Collection.....	M	15	9	0	Carnegie, Misses.....		3	0	0
Chalmers, Rev. Mr.....		0	7	0	Reid, Mr.....		0	10	6
Hunt, J. Esq. <i>Pittencreeff</i> ...		1	1	0	Douglas, J. Esq. of <i>Cavers</i> ..		20	0	0
Ladies' Missionary Society. <i>Edinburgh</i> , by Rev. W. Innes:		3	3	0	Laidlaw, James, Esq. C.S..		1	1	0
Friend, A.....		1	1	0	Oliphant, Mr.....		1	1	0
Collected by Mrs. Innes.....	F	10	0	0	Thorburn, W. Esq. <i>Leith</i> ...	T	5	0	0
Coll. at Elder Street Chap.	T	51	0	0	Ireland, Rev. Dr. <i>Leith</i> .....	M	1	0	0
Coll. at Rev. Mr. Simond's..	M	14	4	2	Aux. Miss. Society, <i>Leith</i> ...		20	0	0
Do. at Mr. Lothian's.....		7	6	0	Paterson, Mr.....		1	1	0
Do. at Mr. Wardlaw's.....		4	0	0	Bogle, A. Esq.....		0	10	6
Do. at Dr. Peddie's.....		8	10	8	Campbell, J. Esq. <i>Carbrook</i> ..		2	2	0
Do. at Mr. Aikman's.....		20	0	0	Innes, Rev. William.....		1	1	0
Do. at Mr. Anderson's.....		30	0	0	<i>Glasgow</i> . Coll. at Baptist Ch.				
Do. at Mr. Brown's.....		17	1	0	George-street.....		20	0	0
Do. at Mr. Haldane's.....		17	5	7	Do. at Bapt. Ch. Nelson-st.		4	0	0
Do. at Mr. Braidwood's.....	T	55	1	1	Do. at Bapt. Ch. Portland-st.		20	4	6
Lady, A, by Mr. Russell....	F	1	1	0	Do. at Mr. Brodie's.....		8	0	11½
Russell, Mr. Walter.....		1	1	0	Do. at Mr. Ewing's.....		25	4	9
Do.....	M	1	1	0	Do. at Dr. Mitchell's.....		15	4	0
Do. for a native Preacher...		1	1	0	Do. at Mr. Shirreff's.....		8	3	9½
W. S. M. Esq.....	T	10	0	0	Do. at Dr. Wardlaw's.....		22	0	0
Do. for a native Preacher ..		10	0	0	Do. at Mr. Willis's.....		4	7	6
Moncrieff, R. S. Jun. Esq..		5	0	0	Almond, Rev. Mr.....		2	0	0
Friend, A.....		1	0	0	Oswald, Mrs. <i>Shield Hall</i> ...		2	2	0
Ditto.....		1	1	0	A Ring.....		0	2	6
Abercrombie, Dr.....		10	10	0	Wilson, Mr. John, Irongate		1	1	0
Fleming, Rev. Dr.....	M	1	1	0	<i>Greenock</i> . Coll. at Baptist				
Davidson, Rev. Dr.....		2	2	0	Meet. Rev. Mr. Edwards..		9	11	0
Dickson, Rev. Dr.....		1	1	0	Do. at Independent Meet.				
Duncanson, Mr. <i>Alloa</i> .....		1	0	0	Rev. Mr. Hercus.....		5	0	0
Whyte, Mr. William.....		1	1	0	Do. at New Church, Rev.				
Hutchinson, Col. and Mrs...		3	3	0	Dr. Scott.....		7	13	0
Moncrieff, J. Esq. Advocate		2	2	0	Monthly Prayer Meeting,				
Wellwood, Miss C.....		1	0	0	by Mr. Edwards.....		7	0	0
Russell, W. Esq. Advocate.		1	1	0	<i>Irvine</i> Bible Society.....	T	5	0	0
Russell, Mrs.....		1	1	0	Female Bible Society.....		10	0	0
Dufresne, Miss.....		1	1	0	Coll. at Mr. Barclay's.....	M	11	10	0
Spittal, Mr.....		0	10	6	Cuninghame, W. Esq. <i>Lain-shaw</i> ..		10	0	0
Friends.....		1	3	6	Miller, J. Esq. Custom-ho..		1	1	0
					<i>Kilmarnock</i> . Coll. at Laigh				
					Kirk, Rev. Dr. Mackinlay..		12	16	0
					<i>Kirkcaldy</i> . Coll. at Rev. Mr.				
					Martin's Church.....		10	12	0
					Do. at Baptist Church.....		10	0	0
					<i>Kirkintulloch</i> . Missionary Society by Mr. Baird.....		6	0	0
					Friend to Scriptural Knowledge.....		3	0	0

	£.	s.	d.		£.	s.	d.	
<i>Kirkcaldy</i> , Female Society... F	10	0	0	<i>Chapel Shade</i> , Penny Socy... I	6	6	0	
<i>Largs</i> , Coll. at Dr. Mitchell's...	8	4	0	<i>West Port</i> , District Society,				
<i>Leith</i> , Collection.....	4	5	2	by Mr. Easson..... T	3	0	0	
<i>Montrassie</i> , Aberdeen, J. Esq... I	1	1	0	Penny Society.....	6	0	0	
Baptist Society.....	1	0	0	<i>Dunfermline</i> , Asso. for support				
Brydon, Mrs.....	1	1	0	of Native Preachers.....	10	10	0	
Cowie, Rev. George.....	2	2	0	<i>East Lothian</i> , Bible Society,				
Dorward, Messrs. W. & J... I	1	0	0	by Rev. W. Innes..... T	16	0	0	
Friends.....	2	6	0	<i>East Lothian</i> Society and Aux-				
Monthly Prayer Meeting				iliaries for propagating				
of Congregational Church	2	2	0	Christianity.....				
Faton, Mr. G.....	1	0	0	Begbie, Mr. P. <i>Cairndinnis</i> ...	M	1	1	0
Faton, Mrs.....	1	0	0	Children of Sabbath School,				
Faton, Miss.....	1	0	0	at <i>Garleton</i> ..... T	3	7	0	
<i>Musselburgh</i> , Baptist Church..	2	0	0	Dall, Mr. J. <i>North Berwick</i> ...	F	0	10	6
Collection at Mr. Watson's.	7	0	0	Emily, Miss, <i>Haddington</i> ....		0	10	6
<i>Newton</i> Apr. Coll. at Rev. Dr.				Ditto..... ditto..... M	0	10	0	
Peebles's Church.....	4	19	0	Ditto..... ditto..... T	0	10	0	
<i>Paisley</i> , Coll. at High Church	6	13	10	Females' Collection, <i>Salton</i> ...	F	1	11	6
Ditto, at Rev. Mr. Smart's.	8	19	8	Friend..... T	0	5	0	
Ditto, at Baptist Church....	2	0	0	Ditto..... M	1	1	0	
<i>Perth</i> , Coll. Rev. Mr. Orme's.	9	2	0	Howden, Mr. J. <i>Garleton</i> ....		1	1	0
Paterson, Capt. & Friends.	6	6	0	Ditto..... ditto..... T	0	10	6	
<i>Port Glasgow</i> , Collection at				Ditto..... ditto..... F	0	10	6	
Rev. Mr. Ingles' Meeting	2	6	4	Hunter, Mr. W. <i>Haddington</i> ...	M	0	10	6
Juvenile Miss. Society.....	1	0	0	Ladies Association ditto..... F	7	7	0	
Missionary Society.....	7	0	0	Lamb, Messrs. W. and J.				
<i>Queensferry</i> , Collection at Mr.				<i>Tinningham</i> ..... M	0	10	6	
Carruthers's.....	8	0	6	Pomerville, J. Esq. <i>Morham</i> ...		0	10	6
<i>Rothsay</i> , Collection at Rev.				Stark, Rev. W. <i>Disleton</i> ....		1	1	0
Mr. McNab's.....	5	11	0	Todrick, Mr. A. <i>Haddington</i> ...		1	1	0
<i>Saltcoats</i> , Baptist Church.....	0	19	0	Yule, Mr. W. <i>Gifford</i> ..... T	0	10	6	
<i>Stewarton</i> , Bible Society.....	5	0	0	<i>Edinburgh</i> , by Rev. W. Innes.				
<i>Stirling</i> , Coll. at Meeting of				Aux. Missionary Society.		20	0	0
Rev. Messrs. Smart and				by Mr. Yule..... T	0	10	0	
Stewart.....	10	0	0	Anderson, Rev. Dr.....	1	1	0	
Female Bible Society..... T	18	0	0	Anderson, R. A. Esq.....	2	2	0	
Society for Stirlingshire, &				Abercrombie, R. Esq.....	1	0	0	
its Vicinity, in Aid of Mis-				Anderson, Esq.....	0	10	6	
sions, and other Religious				Baillie, Mrs.....	2	2	0	
Objects..... M	55	0	0	Baxter, John, Esq.....	5	0	0	
<i>St. Andrews</i> , Coll. at Rev. Mr.				Bell, Joseph, Esq.....	1	1	0	
Johnson's.....	3	3	6	Bell, Mrs. G.....	1	0	0	
Female Society in Aid of				Bell, R. Esq. Advocate.....	2	2	0	
Missions and Schools.....	4	1	0	Bertram, K. Miss.....	0	10	0	
Juvenile Miss. Society.....	8	0	0	Blackadder, Mrs.....	5	5	0	
<i>Aberdeen</i> , Auxiliary Society..	11	11	0	Bonar, W. Esq.....	3	0	0	
<i>Auchindinn</i> , Juvenile Bible				Bonar, Mrs. <i>Craighill</i> .....	1	1	0	
and Missionary Society....	4	0	0	Bonar, W. Esq. ditto.....	2	13	6	
<i>Bangor</i> , Association by Rev.				Collected by Miss Walker...	5	0	0	
J. Gibb..... S	5	0	0	Campbell, Mrs. <i>Shaughfield</i> ...	1	1	0	
<i>Berrick</i> , Bamer, Rev. Mr.... M	0	10	6	Cruikshanks, Mr.....	2	2	0	
<i>Berwick &amp; Tweedmouth</i> Society	12	0	0	Cunningham, Mrs.....	1	0	0	
<i>Bronchouse Mill</i> , near <i>Edinb.</i>				Dickson, Mr. J.....	0	10	6	
Renton, David, Esq.....	10	0	0	Drummond, Mrs. Capt.....	1	1	0	
<i>Brechin</i> , Society for Missions,				Dundas, Misses.....	5	0	0	
&c. by Mr. Blackadder...	9	0	0	Dunlop, John, Esq.....	1	0	0	
<i>Dumfries</i> , Missionary Society,				Eckford, Captain.....	1	0	0	
by Rev. Mr. Fyfe..... T	4	4	0	Ellis, Misses.....	5	0	0	
<i>Dunbar</i> , Bible and Missionary				Friend.....	0	10	0	
Society.....	5	0	0	Ditto, in <i>Bervinstown</i> &				
<i>Dundee</i> , Auxiliary Society, by				<i>Cairden</i> for N. P.....	7	10	0	
Mr. Gourlay..... T	29	11	6	Friends, two.....	1	1	0	
Ditto..... F	4	0	0	Friends, a few by Mr. Frazer	10	12	0	
Ditto.....	0	8	6	Gerard, Mrs.....	1	1	0	
<i>Hottelwork</i> and <i>Lully-Hank</i> ,				Lady, by ditto.....	0	10	0	
Penny Society.....	2	2	1	Hamilton, Mrs.....	1	0	0	
<i>Blackcroft</i> , Female Assoc.				Hill, Mr.....	0	10	0	
by Mrs. Wilson.....	2	0	0					



	£.	s.	d.		£.	s.	d.		
Henderson, Mr. <i>Craigie</i> .....	M	1	1	0	Legacy of late Mr. Gibson	M	40	0	0
Johnstone, Mr.....		1	1	0	<i>Greenock</i> Female Miss. Ass. by				
Laine, Mr.....		1	0	0	Mr. John Kerr.....		15	0	0
M'Donald, Mrs. <i>Powder Hall</i>		1	0	0	Bible and Miss. So. Relief				
M'Donald, M. N. Esq.....		1	1	0	Congregation, by Rev. Mr.				
Mercer, — Esq.....		0	10	6	Barr, Glasgow.....		5	0	0
More, J. Esq. Advocate.....		1	1	0	<i>Hamilton</i> Bible and Miss. Ass.				
Monteith, A. Esq. ditto.....		2	2	0	by Mr. Mather.....		4	0	0
Murray, A. Esq. <i>Ayton</i> .....		5	0	0	Penny-a-Week Association				
Oliver and Boyd, Messrs...		2	2	0	Rev. Messrs. Kidston and				
Paul, Miss.....		1	1	0	Brash's Congregation,				
Richardson, Thomas, Esq...		0	10	6	Glasgow, by Mr. Thomsen		5	0	0
Scott, Miss, <i>Powder Hall</i> ...		1	1	0	Female Education So. by				
Scott Mr. R.....		0	10	6	Mrs. Buchan, Treasurer,				
Smith, Miss.....		0	10	6	for Schools at Serampore.	F	100	0	0
Sitwell, Miss.....		1	0	0	<i>Cardiff</i> , Female Society, by				
Spalding, Mrs. T.....		0	10	0	Mrs. Hopkins.....		15	0	0
Sprot, Mrs. <i>Garnkirk</i> .....		5	5	0	<i>Dundee</i> , Auxiliary Society.		0	8	6
Sprot, Mr. W.....		0	10	6					
Stewart, John, Esq.....		1	0	0	<i>Leith</i> . Auxiliary Society.....	M	26	0	0
Stirling, W. Esq.....		1	0	0	Colquhoun, Rev. Dr.....		1	1	0
Stirling, Miss.....		1	0	0	Ireland, Rev. Dr.....		1	0	0
Stothert, W. Esq. <i>Cargen</i> ...		5	0	0	Juvenile Bible and Miss.				
Tait, Rev. Walter.....		1	1	0	Society.....		5	0	0
Trotter, W. Esq.....		1	1	0	Ditto.....	S	5	0	0
Turnbull, Mr. <i>Spital</i> .....	M	1	0	0	Thorburn, W. Esq.....	T	5	0	0
Walker, Miss, <i>Daisy</i> .....	T	10	0	0	<i>Montrose</i> . Society for Missions	M	5	0	0
Ditto, for two Ladies.....		1	0	0	<i>Nairnshire</i> . Society for Pro-				
Ditto, Mrs. F.....		1	0	0	pagating the Gospel, by				
Ditto, Miss K.....		1	0	0	Rev. W. Barclay.....		5	0	0
Wardlaw, R. Esq.....		1	0	0	<i>North Berwick</i> . Bible and				
<i>Garmond</i> . Friends at.....		2	0	0	Missionary Society.....		4	0	0
<i>Glasgow</i> . Auxiliary Society					<i>Paisley and East Renfrewshire</i> .				
by Mr. James Deakin.....		148	2	0	Bible Society, including				
Ditto.....	T	389	11	6	£20, from Female Aux.				
Ditto.....	S	43	15	6	by Rev. R. Burns.....	T	39	0	0
Including the following Le-					Youth's Society for Reli-				
gacies, Donations from So-					gious Purposes.....		10	0	0
cieties, &c.					<i>Perthshire</i> . Miss. Society, by				
Coll. Burgher Church, La-					Rev. J. Nowlands.....	M	20	0	0
nark, by Rev. A. Harper.	M	4	16	9	<i>Saltscoats</i> . A Friend.....		0	5	0
Monthly Prayer Meeting,					<i>Sorn &amp; Catrine</i> . Baptist Miss.				
Inverkep, by Rev. Mr.					Society.....		5	0	0
Law.....		1	0	0	<i>Stranraer</i> .				
St. John's Parish, Glasgow,					M'Dowall, Lieut. Gen.....	T	10	10	0
Assoc. by Mr. Falconer...		8	5	0	<i>Wick and Pultney</i> . Missionary				
Kirkintulloch Miss. So. by					Society, by Mr. Caldwell.	M	9	0	0
Mr. Baird, Jan. 5, 1821...		3	0	0					
Ditto. Dec. 24, 1821.....		3	0	0					
Assocn. Balmano-st. by J.									
Wilson, jun.....		1	0	0					
<i>Glasgow</i> Youth's Aux. Miss.									
Society, by ditto.....		20	0	0					
Hutchinson Town Relief									
Congregation.....		10	0	0					
Part of a Legacy of late									
Mrs. Halyburton.....		125	0	0					
<i>Greenock and Port Glasgow</i> ,									
<i>West Renfrewshire</i> Bible									
So. by Mr. R. D. Kerr.....		10	0	0					
<i>Glasgow</i> Female Ass. for									
Oriental Translations of									
the Scriptures, by Mrs.									
Deakin.....		36	18	0					
<i>Paisley</i> Aux. Bible Society,									
by Mr. R. D. Symington...		10	0	0					
<i>Campsie</i> Bible & Miss. Soc.		8	0	0					
Legacy of the late Mr. Hugh									
Wilson, Dumtichen Cottan									
Wills.....		72	0	0					

IRELAND.				
<i>Dublin</i> . A Lady, by Miss				
Kiernan, (Irish).....		2	0	0
Female Education Society,				
by Miss Gardiner.....	F	15	6	4
Friend, by Miss Kiernan ...		1	16	8
Gardiner, Mrs.....	T	1	17	0
Gardiner, Miss.....	F	5	9	11
Pocket Books, by ditto.....		7	12	6
<i>Waterford</i> . Copeland, Mrs.				
(Don.) by Rev. T. Clarke.		4	11	8

FOREIGN.				
<i>Danzig</i> , <i>Marientburg</i> , <i>Elbing</i>				
<i>Koningsburg</i> , Mennonite				
Churches.....		99	0	0
<i>Netherlands</i> . Aux. Baptist				
Missionary Society.....		200	0	0
<i>New England</i> Socy. for Jamaica		100	0	0

## IRELAND.

<i>Dublin</i> . A Lady, by Miss				
Kiernan, (Irish).....		2	0	0
Female Education Society,				
by Miss Gardiner.....	F	15	6	4
Friend, by Miss Kiernan...		1	16	8
Gardiner, Mrs.....	T	1	17	0
Gardiner, Miss.....	F	5	9	11
Pocket Books, by ditto.....		7	12	6
<i>Waterford</i> . Copeland, Mrs.				
(Don.) by Rev. T. Clarke.		1	11	8

## FOREIGN.

<i>Danzig</i> , Marienburg, <i>Elbing</i>				
<i>Koningsburg</i> , Mennonite				
Churches.....		99	0	0
<i>Netherlands</i> . Aux. Baptist				
Missionary Society.....		230	0	0
<i>New England</i> Socy. for Jamaica		100	0	0

## LEGACIES.

Bennett, Mr. William, late of <i>Birmingham</i> .....	100	0	0	
Duty.....	10	0	0	
				90 0 0
Berridge, Mr. Thomas, late of <i>Northampton</i> , Executor, Michael Smith, Esq.	613	5	5	
Calwell, Mrs. Ann, late of <i>Bath</i> , Executors W. Friend, Esq. and A. Maxwell, Esq. (for the Translations).....	1000	0	0	
Child, Miss, late of <i>Blandford street, London</i> .....	50	0	0	
Duty .....	5	0	0	
				45 0 0
Clift, Mrs. William, late of <i>Westbury Leigh, Wilts</i> .....		5	0	0
Colman, Mr. J. M. late of <i>Norwich</i> , by Rev. J. Kinghorn. (for Translations)	161	4	6	
Cooper, Mrs. Anna Maria, late of <i>Dublin</i> , by Mrs. Balfour, £20 Irish.....	18	5	5	
Creighton, Mr. William, late of <i>Kilwinning</i> , by Rev. G. Barclay.....	50	0	0	
Cuninghame, Mrs. late of <i>Kilmarnock</i> , (Executor J. Deans, Esq.)	50	0	0	
Duty and Expenses.....	6	4	1	
				43 15 11
Harris, Mr. Robert, late of <i>Trowbridge</i> .....	200	0	0	
Duty .....	20	0	0	
				180 0 0
Harris, Mr. Joseph Marshman, late of <i>Trowbridge</i> .....	200	0	0	
Duty .....	20	0	0	
				180 0 0
Hayes, Mr. Rebecca, late of <i>Tottenham Court Road</i> .....		58	14	0
Moore, Mrs. Robert, late of <i>Alcomòe, Somerset</i> .....	50	0	0	
Duty .....	5	0	0	
				45 0 0
Palmer, Rev. John, late of <i>Shrewsbury</i> .....	10	0	0	
Expenses .....	0	10	6	
				9 9 6
Smith, Rev. William, late of <i>Shrewsbury</i> . Executor John Tagg, Esq. (£100. late Navy 5 per Cents Duty deducted.).....	101	11	6	

*Contributions for the Serampore College, received by William Buris, Esq.*

Bristol and Bath Auxiliary Society, by Mr. John Daniell.....	6	3	0
Deakin, James, Esq. <i>Glasgow</i> .....	1	1	0
Hope, Samuel, Esq. <i>Liverpool</i> .....(3rd. Donation)	40	0	0
Hope, William, Esq. <i>Ditto</i> .....(2nd. Donation.)	10	0	0
Russell, Mr. Walter, <i>Edinburgh</i> .....	1	1	0



	t.	s.	d.		t.	s.	d.	
Clarke and Collins, Messrs. 1823	10	0	0	Finlay, K. Esq. Glasgow.....1813	10	10	0	
Clapham, John, Esq. Leeds.....1813	10	0	0	Fleming, R. Esq. Ditto.....1807	20	0	0	
Claris, Mr. J.....1820	10	10	0	Fletcher, Messrs. H. and Son, 1813, 1823	55	0	0	
Cobb, Francis, Esq. Margate.1818	10	0	0	Flight, Bannister, Esq.....1823	10	10	0	
Collingwood, S. Esq. Oxford 1823	10	0	0	Fludyer, Miss.....1822	10	0	0	
Colyer, Mr. W. H.....1813	10	10	0	Foote, Miss, Bristol.....1819	10	0	0	
Cooper, E. Esq. Dereham.....1813	10	10	0	Forbes, Sir W. Bart. Pittsiga, 1813	10	0	0	
Cooper, Mr. R. Bourton.....1819	10	10	0	Foster, J. Esq. Biggleswade, 1821	81	10	0	
Cooper, Miss.....1813	10	0	0	Foster, R. Esq. Cambridge...1823	10	0	0	
Cooke, I. Esq. Bristol.....1812-13	60	10	0	Foster, R. junr. Esq. do.....1823	25	0	0	
Collingbourn, Mr. Melksham, 1810	20	0	0	Foster, E. Esq. do.....1823	30	0	0	
Corrie, Adam, Esq. Wellingbo- rough.....1813	50	0	0	Foulks, Arthur, Esq. Bristol, 1817, 1819	30	0	0	
Cort, Mr. James, Leicester...1823	10	0	0	Fox, W. Esq. Lechlade.....1809-10	20	0	0	
Cottle, Robert, Esq.....1823	10	0	0	Freine, Mr. T. Liverpool.....1813	10	0	0	
Courtney, H. Esq. Dublin.....1822	10	0	0	Freine, Mr. William.....1813	20	0	0	
Cowell, Mr. John.....1813, 1823	30	10	0	Fripp, James, Esq. Bristol.....1811	10	0	0	
Cox, Mr. Oren.....1813	10	10	0	Frearson, Messrs. J. & Co. Not- tingham.....1823	10	0	0	
Cox, Rev. F. A.....1823	10	0	0	Fry and Steel, Messrs.....1813	52	10	0	
Cozens, Mr. James, Norwich, 1818	20	0	0	Gardiner, Samuel, Esq. Coombe Lodge.....1817	30	0	0	
Cozens, Mr. John, Do. 1813, 1823	30	0	0	Gaviller, George, Esq.....1823	10	10	0	
Cramp, Rev. T. St. Peters...1823	10	10	0	Gee, Mrs. Mary, Hull.....1813	10	10	0	
Culley, Mr. J. Norwich.....1818	30	0	0	Gillespie, W. Esq. Glasgow.1800	10	10	0	
Culley, Mr. J. jun. Ditto.....1818	20	0	0	Gillman, William, Esq.....1823	25	0	0	
Culley, Mr. H.....1823	10	0	0	Gillman, Mrs.....1823	10	0	0	
Culley, Mr. R. Ditto.....1818	20	0	0	Golfe, Miss S. Hooknorton.....1813	21	0	0	
Culley, Mr. S. Ditto.....1818	25	0	0	Gordon, Alexander, Esq.....1813	10	10	0	
Cunningham, William, Esq. Lain- shaw.....1822	21	0	0	Goring, Henry, Esq. Oxford.1823	10	0	0	
Curling, Mr.....1810-1811	21	0	0	Gorst, James, Esq.....1821, 1821	70	0	0	
Dalton, John, Esq.....1823	10	10	0	Gotch, J. C. Esq. Kettering, 1811	1820	71	10	0
Davey, Mrs. Norwich.....1818	20	0	0	Gotch, Mrs. Sen. Do.....1813	10	0	0	
Davey, Miss, Ditto.....1818	10	0	0	Gould, N. Esq. Salford.....1813	10	0	0	
Davidson, Rev. Dr. Edinburgh, 1808	10	0	0	Gouldsmid, Jesse, Esq.....1805	10	10	0	
Davies, R. Esq. Walthamstow, 1813, 1820	420	0	0	Gouldsmith, Mrs.....1823	30	0	0	
Davis, Henry, Esq. Bristol...1813	10	10	0	Gray, Mr. William.....1812	10	0	0	
Davis, Rev. R. Middleton Cheney, 1812	10	0	0	Gray, R. Esq. Edinburgh....1818	10	10	0	
Dawson, Roger, Esq.....1822	10	10	0	Green, P. Esq.....1800	10	0	0	
Deacon, John, Esq.....1821	31	10	0	Greenwood, John, Esq. Bridge House.....1810, 1823	81	0	0	
Deakin, J. Esq. Birmingham, 1812	1821	917	10	Greenwood, J. Esq. Owenhope, 1811, 1823	13	10	0	
Dent, Mr. J. Northampton....1813	10	0	0	Grey, Hon. Lady, Portsea...1823	10	0	0	
Dermer, Miss.....1821, 1823	30	0	0	Guinness, Arthur, Esq. Dublin, 1813, 1823	25	0	0	
Dewey, T. E. Esq. Claybrook Hall, 1822, 1823	20	0	0	Gurney, John, Esq.....1821, 1823	30	10	0	
Digby, Mrs. Edinburgh.....1821	10	0	0	Gurney, Joseph, Esq. Norwich, 1813, 1818	59	0	0	
Dixon, William, Esq.....1817, 1820	30	0	0	Gurney, J. J. Esq. Ditto.....1813	10	0	0	
Drummond, H. Esq.....1821, 1823	30	0	0	Gurney, John, Esq. Ditto.....1813	10	0	0	
Dunn, Mr. John.....1823	10	0	0	Gurney, R. H. Esq. M.P. Nor- wich.....1813, 1823	121	10	0	
Dunn, Mr. W.....1823	10	0	0	Gurney, W. B. Esq.....1823	50	0	0	
Durham, Hon. and Right Rev. Bishop of.....1821	52	10	0	Gutteridge, Joseph, Esq. 1813	1823	10	0	0
Dyer, Rev. John.....1823	10	0	0	Gutteridge, Mrs.....1823	10	0	0	
Eaden, Mr. Cambridge.....1823	10	0	0	Gutteridge, Miss.....1823	10	0	0	
Easthope, John, Esq.....1817	10	0	0	Gutteridge, Miss.....1822	10	0	0	
Edwards, T. Esq. Carleton...1823	10	0	0	Gutteridge, R. Esq. Dunstable.1823	10	0	0	
Edwards, Mrs.....1821	10	10	0	Haddane, R. Esq. Edinburgh, 1799, 1823	600	0	0	
Ellis, T. Esq. Sandhurst....1823	10	0	0	Haddane, J. V. Esq. Ditto, 1798	1821	51	0	0
Erskine, T. Esq. Dundee.....1823	10	0	0	Hale, William, Esq.....1823	10	0	0	
Etherington, Sir H. Hull.....1813	10	10	0	Hall, Mrs. Cheltenham.1806, 1821	100	0	0	
Evans, Mr. Thomas.....1823	10	0	0	Hammond, Mr. Borden....1806	10	10	0	
Favell, Mrs.....1823	10	0	0					
Fenn, Mr. Sudbury.....1807	10	0	0					
Fether & Co. Dublin.....1813, 1822	31	7	0					

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Hammond, George, Esq.....	1823	10	0	0	Lister, Dan. Esq.....	1807, 1823	50 10 0
Hanbury, —, Esq.....	1813	10	0	0	Little, Benj. Esq. <i>Bristol</i> .....	1815	20 0 0
Hankey, W. A. Esq.....	1820	10	10	0	Lloyd, Mr. W. F.....	1818	10 10 0
Hanson, Joseph, Esq.....	1823	10	0	0	Lomax, Mr. J. <i>Nottingham</i> .....	1823	10 0 0
Harford, J. S. Esq. <i>Bristol</i> .....	1813				Loraine, Mr. <i>Edinburgh</i> .....	1813	10 0 0
	1820	20	0	0	Lorimer, Mrs. <i>Ditto</i> .....	1813	10 0 0
Hardecastle, A. Esq.....	1817	10	10	0	Ludlow, Mr. R. S. <i>Bristol</i> .....	1819	10 10 0
Hardecastle, Reynier, and Co.....	1795, 1802	91	0	0	Lunell, Mr. <i>Ditto</i> .....	1813	31 0 0
Hargraves, Rev. J. Ogden.....	1816	10	10	0	Mansfield, W. Esq.....	1821, 1824	30 10 0
Hartley, T. Esq. <i>Roseau</i> .....	1824	10	0	0	Mackenzie, Mr. <i>Birmingham</i> .....	1823	10 0 0
Harvey & Napier, Messrs.....	1813	10	10	0	Macleod, Mrs.....	1823	10 0 0
Haynes, R. Esq. <i>Westbury</i> .....	1823	20	0	0	Maitland, Eben. Esq.....	1813, 1821	20 0 0
Hawkins, Mr. <i>Norwich</i> .....	1818	10	0	0	Marlborough, Mr.....	1823	10 0 0
Hayes, P. L. Esq.....	1813	21	0	0	Marsh, Rev. W. A. M. <i>Colchester</i> , 1822	10 10 0	
Haydon, Messrs. <i>Guildford</i> .....	1823	15	0	0	Marshall, John, Esq.....	1823	20 0 0
Head, Mrs. <i>Bradford</i> .....	1823	10	0	0	Marston, W. Esq.....	1814	10 0 0
Heard, Messrs. and Co. <i>Nottingham</i> .....	1823	10	0	0	Martin, Mr. <i>Chilton</i> .....	1821	10 0 0
Hird, Mrs. S. <i>Liverpool</i> .....	1813	10	10	0	Matthews, Miss, <i>Bristol</i> .....	1813	10 0 0
Hird, Miss A. <i>Ditto</i> .....	1810	10	10	0	McNeil, Mr. P. <i>Crieff</i> .....	1813	10 0 0
Hemming, J. Esq.....	1801	10	0	0	Meacher, G. Esq. <i>Iringhoe</i> .....	1807	10 0 0
Hepburn, Mr. John.....	1823	10	0	0	Meyer, G. Esq.....	1809, 1823	51 0 0
Hepburn, Mrs.....	1823	16	0	0	Millard, Mr. P.....	1823	10 0 0
Heskins, Barnard, and Co. <i>Nailsworth</i> .....	1823	10	0	0	Millar, Mr. A. <i>Edinburgh</i> .....	1813	21 0 0
Hoby, Rev. James.....	1823	10	10	0	Mills, Samuel, Esq.....	1813, 1823	20 0 0
Hodges, Mrs. <i>Bristol</i> .....	1816, 1823	100	0	0	Milligan, Mr. <i>Hinkley</i> .....	1804	10 10 0
Hogg, Rev. R. <i>Kimbolton</i> , 1810					Moncrieff, W. S. Esq. <i>Edinburgh</i> , 1815, 1822	110 0 0	
	1823	80	0	0	Moncrieff, R. S. Esq.....	1810, 1815	90 0 0
Hogan, W. C. Esq. <i>Dublin</i> .....	1813	10	0	0	Morris, R. Esq. <i>Craig</i> .....	1815	10 0 0
Holland, Mrs. <i>Bristol</i> .....	1819, 1823	60	0	0	Mortlock, John, Esq.....	1821, 1823	31 0 0
Hollick, Eben, Esq. <i>Cambridge</i> , 1815, 1823		30	0	0	Moreton, Mr. sen. <i>Amerham</i> .....	1823	10 0 0
Hope, Mr. W. <i>Liverpool</i> .....	1813	10	0	0	Murray, Lindley, Esq. <i>York</i> .....	1813	10 10 0
Hope, Mr. W. jun. <i>Ditto</i> .....	1817	20	0	0	Nash, W. W. Esq. <i>Royston</i> .....	1823	10 10 0
Hope, Samuel, Esq. <i>Ditto</i> .....	1813, 1823	110	0	0	Newman, Rev. Dr.....	1823	10 0 0
Horseman, Mrs.....	1821	10	10	0	Nice, Mr. B. <i>Colchester</i> , 1823, 1821	62 0 0	
Hughes, Mr.....	1810	10	0	0	Nichols, Rev. W. <i>Cullingham</i> .....	1823	10 0 0
Hughes, Rev. Joseph.....	1823	10	0	0	Nicholson, Rev. J. <i>Kingsbridge</i> .. 1811	10 0 0	
Hull, Mrs. S. <i>Uxbridge</i> .....	1819	10	0	0	Nicholson, Mr. J. <i>Leeds</i> .....	1813	10 0 0
Hull, Mr. J. <i>Ditto</i> .....	1815	10	10	0	Noel, Hon. C. N.....	1820	10 0 0
Inglis, Sir R. H.....	1819, 1823	41	10	0	Noel, Hon. and Rev. G.....	1818	10 0 0
Ivimey, Rev. Joseph.....	1823	10	0	0	Norton, Mr. <i>Norwich</i> .....	1818, 1823	10 0 0
Jeffs, Mr. <i>Diss</i> .....	1807, 1813	210	0	0	Nutter, James, Esq. <i>Cambridge</i> , 1811, 1823	20 0 0	
Jenkins, E. Esq. <i>Pontnewydd</i> , 1815		20	0	0	Nutter, James, jun. <i>Ditto</i> .....	1811	10 0 0
Jenkins, J. Esq. <i>Ditto</i> .....	1815	20	0	0	O'Brien, Lady, <i>Dublin</i> .....	1813-14	20 0 0
Johnson, Mr. O. <i>Birmingham</i> , 1813, 1823		30	10	0	Oddy, Rev. Miles, <i>Haworth</i> .....	1824	10 0 0
Johnson, Messrs. and Son, <i>Liverpool</i> .....	1813	10	10	0	Oldfield, J. B. Esq. ....	1824	10 10 0
Jones, Mr. R. <i>Ditto</i> .....	1813	10	10	0	Page, Rev. H. <i>Worcester</i> .....	1823	10 0 0
Jones, Mr. C. <i>Ditto</i> .....	1813	10	0	0	Patterson, John, Esq. <i>Glasgow</i> , 1798, 1802	30 0 0	
Keck, T. A. Esq. <i>Leeds</i> .....	1822	10	0	0	Patterson, Mrs. <i>Ditto</i> .....	1802	10 10 0
Kelly, Rev. Mr. <i>Dublin</i> .....	1805	21	0	0	Patterson, Samuel, Esq. <i>Dalkeith</i> , 1822	25 0 0	
Kemble, Henry, Esq.....	1823	10	0	0	Paynter, Francis, Esq.....	1822	10 10 0
Kennard, J. Esq.....	1823	10	0	0	Pearson, John, Esq.....	1823	20 0 0
Kennaway, Sir John, <i>Escot</i> .....	1820	10	10	0	Percival, Dr. <i>Dublin</i> .....	1813	20 0 0
King, Mr. <i>Birmingham</i> .....	1813, 1823	30	10	0	Pewtress, Mr. John.....	1807, 1813	25 8 0
King, Mrs. <i>Ditto</i> .....	1823, 1824	40	0	0	Phillips, T. M. Esq. <i>Carrington Hall</i> .....	1813, 1819	30 0 0
Kinghorn, Rev. J. <i>Norwich</i> .....	1823	10	0	0	Phillips, Richard, Esq. <i>Swansea</i> , 1819, 1822	20 0 0	
Key, Thomas, Esq. <i>Waterford</i> .....	1814, 1821.....	1455	0	0	Phillips, Edward, Esq. <i>Melksham</i> , 1822, 1823	20 0 0	
Laug, Mr. John, <i>Liverpool</i> .....	1813	10	10	0	Phillips, Mr. <i>Leicester</i> .....	1820	10 0 0
Leigh, Mr. T. <i>Earlth</i> .....	1823	10	0	0	Pickering, Mr. <i>Kettering</i> .....	1813	10 0 0
Lepard, Mr. William.....	1804	100	0	0	Pirie, John, Esq.....	1823	20 0 0
Lindeman, Mr.....	1813	10	0	0	Pittam, Mr. <i>Buckingham</i> .....	1815	10 10 0

	£.	s.	d.		£.	s.	d.			
Platt, Thomas, Esq.....	1823	10	0	0	Stock, Dr. <i>Bristol</i> .....	1817-18	20	0	0	
Ponton, R. Esq. <i>Edinburgh</i> .....	1818	10	0	0	Stonard, Joseph, Esq.....	1821	10	10	0	
Pope, H. Esq. <i>Manchester</i> .....	1814	10	0	0	Swinburne, Mrs. <i>Derby</i> .....	1823	20	0	0	
Potts, Mr. T. <i>Birmingham</i> .....	1813	10	10	0	Sykes, J. Esq. <i>Hull</i> .....	1808	10	10	0	
Pritt, Mr. James, <i>Nottingham</i> .....	1813	10	0	0	Tall, Rev. J. <i>Swarcesey</i> .....	1822	10	0	0	
Protheroe, J. Esq. <i>Bristol</i> .....	1816	105	0	0	Thackrey, G. Esq. <i>Leeds</i> .....	1818	10	10	0	
Protheroe, P. Esq. <i>Ditto</i> , 1703, 1808	41	0	0	0	Thackrey, M. Esq.....	1813, 1822	40	0	0	
Puddicombe, Rev. T. <i>Branscomb</i> , 1823	25	0	0	0	Thomas, Mr. Thomas.....	1823	10	0	0	
Radford, Mr. <i>Leeds</i> .....	1813	20	0	0	Thompson, J. Esq. ....	1811	21	0	0	
Ransford, E. Esq. <i>Bristol</i> .....	1803	20	0	0	Thompson, T. Esq.....	1822	10	10	0	
Ransford, T. Esq. <i>Ditto</i> , 1803, 1814	40	0	0	0	Thompson, T. Esq. <i>Hull</i> , 1811, 1821	31	10	0	0	
Rawson, G. Esq. <i>Leeds</i> , 1813, 1818	31	0	0	0	Thompson, Mr. T. <i>Newcastle-</i> <i>under-Lime</i> .....	1823	10	0	0	
Reade, T. S. B. Esq. <i>Ditto</i> , 1813	20	0	0	0	Theobald, Mr. T. <i>Norwich</i> , 1818, 1823	25	0	0	0	
Rippon, Rev. Dr.....	1813, 1823	20	10	0	Thorburn, W. Esq. <i>Leith</i> .....	1821	10	0	0	
Rixon, Mr.....	1812	20	0	0	Townsend, W. Esq.....	1822	10	0	0	
Roberts, N. Esq.....	1813, 1823	40	0	0	Trevelyan, W. B. Esq. <i>Leeds</i> , 1813	20	0	0	0	
Robinson, S. Esq.....	1813, 1823	30	0	0	Tritton, Henry, Esq.....	1823	10	0	0	
Robinson, Mrs.....	1819	10	0	0	Trueman, Joseph, Esq.....	1823	10	0	0	
Rushiton, Mr. W. <i>Liverpool</i> .....	1813	10	0	0	Tucker, Benjamin, Esq.....	1823	10	0	0	
Russell, Messrs. A. C. and Son, 1822	10	10	0	0	Turner, Mr. <i>Cambridge</i> .....	1823	10	0	0	
Sabine, W. Esq.....	1799, 1821	20	10	0	Vansittart, Right Hon. N. ( <i>now</i> <i>Lord Bexley</i> ).....	1815, 1821	61	0	0	
Salter, Mr. S.....	1823	50	0	0	Vansittart, Miss.....	1815, 1821	61	10	0	
Salter, Mr. S. <i>Troubridge</i> .....	1823	10	10	0	Vansittart, Mrs.....	1815, 1819	41	0	0	
Sangster, R. Esq.....	1821	10	10	0	Ware, Mrs.....	1821	10	0	0	
Scott, John, Esq.....	1815	10	10	0	Ware, John, Esq.....	1821	10	0	0	
Sevier, James, Esq.....	1823	20	0	0	Walkden, Mr. John.....	1823	10	0	0	
Sharp, Mr. A. <i>Leeds</i> .....	1813	10	0	0	Waldren, Mrs. <i>Leicester</i> .....	1814	20	0	0	
Sharp, Mr. W. <i>Ditto</i> .....	1813	10	0	0	Walker, T. Esq.....	1822, 1823	20	10	0	
Shepherd, H. Esq. <i>Maidstone</i> , 1820	10	10	0	0	Waller, Mr. Edmund, <i>Luton</i> , 1823	10	10	0	0	
Sheppard, J. Esq. <i>Frome</i> .....	1820	35	0	0	Warmington, Mr. Joseph.....	1823	10	0	0	
Sherring, Messrs. J. & R. <i>Bristol</i> , 1804, 1823	282	10	0	0	Warner, J. Esq. <i>Edmonton</i> , 1823, 1824	10	0	0	0	
Shewell, J. Esq.....	1819	10	0	0	Warner, Mr. T. <i>Leicester</i> .....	1823	10	0	0	
Shipman, T. Esq.....	1819	10	10	0	Waymouth, H. Esq.....	1813, 1820	50	0	0	
Shaw, Benjamin, Esq., 1821, 1823	100	0	0	0	Weare, Mrs. <i>Bristol</i> .....	1816, 1823	355	0	0	
Simpson, Mr. <i>Diss</i> .....	1813	10	0	0	Whitechurch, Messrs. S. & W. 1823	10	0	0	0	
Sing, Messrs. <i>Bridgenorth</i> .....	1823	10	0	0	Whitechurch, Misses.....	1823	10	0	0	
Skinner, William, Esq. <i>Bristol</i> , 1804, 1823	282	10	0	0	Whittuck, J. Esq. <i>Bristol</i> .....	1807	1815	20	0	0
Sloper, Rev. N. E.....	1823	20	0	0	Wigney, W. Esq. <i>Brighton</i> , 1818, 1823	20	0	0	0	
Smith, Miss, <i>Bradford</i> .....	1805	52	10	0	Wilberforce, W. Esq. <i>M. P.</i> , 1813	10	0	0	0	
Smith, Opie, Esq. <i>Bath</i> .....	1812	10	0	0	Wilkin, Mr. S. <i>Norwich</i> .....	1812-13	100	0	0	
Smith, Mrs. <i>Bristol</i> .....	1813-14	10	0	0	Wilks, Rev. Matthew.....	1811	10	0	0	
Smith, Mr. E.....	1813, 1823	20	10	0	Wilks, J. Esq.....	1822, 1823	21	0	0	
Smith, Mr. <i>Northampton</i> .....	1813	10	0	0	Williams, Mr. by Dr. R.....	1812	10	0	0	
Smith, Messrs. T. J. & S.....	1823	10	0	0	Williams, Thomas, Esq.....	1823	20	0	0	
Smith, Mr. W. L.....	1823	10	0	0	Williams, William, Esq. <i>M. P.</i> , 1823	10	0	0	0	
Smith, Mr. <i>Crayford</i> .....	1823	10	0	0	Wills, Mr. H. O. <i>Bristol</i> .....	1819	22	10	0	
Southampton, Lady.....	1819	10	0	0	Wilson, J. B. Esq.....	1817, 1823	170	0	0	
Spencer, Right, Hon. Earl, 1802, 1821	130	0	0	0	Wilson, Mrs.....	1821	10	10	0	
Sperling, H. P. Esq. <i>Henley</i> , 1822	20	0	0	0	Wilson, Joseph, Esq.....	1822	20	0	0	
Spragg, Mr.....	1818	50	0	0	Windsor, Hon. T.....	1820	10	10	0	
Sprot, Mrs. <i>Edinburgh</i> .....	1813	10	0	0	Winterbotham, Rev. W. <i>Nails-</i> <i>worth</i> .....	1823	10	0	0	
Stancomb, Mr. J. <i>Troubridge</i> , 1818-19	21	0	0	0	Winterbotham, R. L. & L. <i>Ditto</i>	10	0	0	0	
Stancomb, Mr. W. <i>Ditto</i> .....	1819	21	0	0	Woodhill, Mr. <i>Birmingham</i> .....	1823	10	0	0	
Steven, R. Esq.....	1817, 1821	83	10	0	Wylic, Miss, <i>Ditto</i> .....	1818	10	0	0	
Steven, Mrs. S.....	1808	10	0	0						

## LEGACIES.

*N.B. The sum stated is that actually received by the Society.*

1796			1817		
	£.	s. d.		£.	s. d.
Trinder, Mr. Northampton.....	190	0 0	Adams, Mr. Napton.....	41	0 0
1803			Fuller, Rev. Andrew, Kettering.	27	0 0
Poole, H. Esq. Woodford.....	47	0 0	Green, Miss Lydia, Bath.....	20	0 0
Trinder, Mr. Northampton—Ba- lance.....	88	11 3	Thrupp, Mr. J. London.....	45	0 0
1805			1818		
Etheridge, Mr. London.....	94	0 0	Gleanes, Mr. J. Stockport.....	266	9 0
1806			Hall, Mrs. Arnsby.....	40	0 0
Douglas, Miss C. Bristol.....	35	7 5	Law, Mr. Birmingham.....	20	0 0
Douglas, Miss S. ditto.....	73	11 0	Lind, Mr. J. Dewsbury.....	10	0 0
1808			Morgan, Rev. B. Bridgewater....	10	0 0
Ludlow, Dr. Bristol.....	100	0 0	Urry, Mr. J. London.....	10	0 0
Robertson, W. Esq. Maybole, N.B.	44	18 0	1819		
Wren, Mr. C. Rochdale.....	45	0 0	Hill, Miss Rupertia, London.....	100	0 0
1809			Maddocks, Mrs. Nantwich.....	180	0 0
Dodkin, Mrs. Basingbourne.....	89	13 4	Phillips, Rev. W. Leicestershire..	20	0 0
Harford, Miss M. Blaize Castle...	360	0 0	Walmley, W. Esq. London.....	180	0 0
M'L. Mrs. Edinburgh.....	21	0 9	Williams, Mrs. Hitchin.....	45	0 0
Scott, Mrs. Matlock.....	269	10 0	1820		
1810			Anonymous, London.....	100	0 0
Chandler, Mr. B. London.....	45	0 0	Manns, Mrs. ditto.....	5	0 0
Coles, Rev. W. Kettering.....	10	0 0	White, Miss, ditto.....	10	0 0
Greenwood, Mrs. Ann, York.....	200	0 0	Williams, Mrs. Bristol.....	18	0 0
Stringer, Mrs. Watlington.....	450	0 0	1821		
1811			Auld, Mr. J. Dalry.....	5	0 0
Bundy, Mrs. Bristol.....	90	0 0	Dawson, Mrs. V. Dublin.....	13	17 5
Gillespie, Mr. Down, N.B.....	17	4 0	Fletcher, Miss, Bessell's Green...	5	0 0
Hankinson, John, Esq. London...	90	0 0	Palmer, Miss Ann, Hackney.....	263	5 0
Lamb, Mrs. Clapton.....	45	0 0	Rogers, Mr. W. Barbv.....	45	0 0
1812			Smith, J. J. Esq. Watford.....	90	0 0
Gordon, Mrs. Liverpool.....	90	0 0	Young, Mrs. Edinburgh.....	25	0 0
Taylor, W. Esq. London.....	90	0 0	1822		
1813			Davis, Mrs. Lucy, London.....	5	0 0
Douglas, Mrs. S. J. Bristol.....	31	7 9	Elston, Mr. John, ditto.....	210	0 0
King, Mrs. Do.....	19	19 0	Morrison, Mr. J. St. Ninians.....	5	0 0
Holmes, J. Esq. Stanbury.....	90	0 0	Puplatt, Mr. M. Ramsgate.....	40	0 0
1814			Roper, F. Esq. Herne Hill.....	225	0 0
Fauntleroy, T. Esq. London.....	100	0 0	Salter, W. Esq. Norwood.....	270	0 0
Mauter, Mrs. Ann, Sunderland...	45	0 0	Sawkins, Mrs. M. London.....	10	0 0
Pain, Miss Mary, Thame.....	10	0 0	Thornton, Mrs. M. Hull.....	71	13 4
1815			Tomkins, Mrs. R. London.....	524	9 7
Dares, Mr. London.....	27	0 0	1823		
Donne, Rev. J. Trologod, Radnor.	90	0 0	Cattel, Mrs. Elspet, Elgin.....	5	0 0
Goff, Mr. E. London.....	100	0 0	Cockburn, Mr. T. Edinburgh.....	266	8 9
Renard, J. Esq. Hull.....	20	0 0	Ersline, Miss H. Edinburgh.....	92	6 2
Wallis, Mrs. B. Kettering.....	355	0 0	Etheridge, Mr. Hackney.....	101	14 0
1816			Mann, Mr. Thomas, London.....	71	6 0
Pasco, Mrs. Frome.....	20	0 0	Oldham, James, O. Esq. ditto....	401	5 0
Turland, Miss, Bugbrook.....	30	0 0	Trigg, John, Esq. Melbourn Bury.	90	0 0
Ward, Mr. J. Liverpool.....	19	19 0	Woolston, Mr. John, Banbury....	37	16 0
Wigg, Mr. E. Norwich.....	10	0 0	1824		
Wrights, Mrs. ....	41	10 0	Bult, Mr. John, London.....	90	0 0
			Sharp, Mrs. Jane, Maryport.....	8	17 2
			Sutcliff, Mr. D. Hedden-bridge...	257	17 0
			Wallis, Mrs. B. Kettering.....	35	0 0

	£.	s.	d.
DISBURSEMENTS for Missionary Stations, viz.			
SERAMPORE.....	2546	12	7
CALCUTTA, and other Stations on the Continent of India.	2070	14	0
CEYLON.....	950	0	0
SUMATRA.....	1112	2	0
JAVA.....	362	0	11
JAMAICA.....	1798	10	1
HONDURAS.....	1181	16	1
MOSQUITO SHORE.....	62	15	10
Investment on Account of Widow's Fund.....	1000	0	0
Donation to Mr. Daniel Schlatter, to aid his exertions among the Tartars.....	50	0	0
Widows and Orphans of Missionaries.....	248	17	10
Board and Education of Students.....	123	2	9
Books for Missionaries and Students.....	153	14	5
Paper, Printing, and Stationery.....	523	7	6
Freight, Insurance, &c.....	48	16	8
Carriage, Postage, and Portage.....	109	4	3
Salaries, and Poundage.....	422	0	0
Rent, Taxes, and House Expenses.....	175	0	8
Journeys and Incidental Expenses.....	601	13	4
Expenses of Auxiliary Societies.....	315	2	10
Balance of Interest.....	31	15	7
Expenses of returned Missionaries.....	167	18	6
Purchase of Exchequer Bills.....	2030	8	9
Balance, in favor of the Society.....	1681	4	7
	£17766	19	2



	£.	s.	d.
By Balance of last Year's Account.,.....	1771	8	0
Receipts for the Mission, viz.			
Subscriptions, Donations, & Legacies	12786	15	10
Publications.....	20	11	0
	—————	12807	6 10
Receipts for the Translations.			
Subscriptions and Donations.....	2315	0	7
Receipts for Female Education,			
Subscriptions and Donations.....	650	18	1
Receipts for the Native Schools,			
Subscriptions and Donations.....	222	5	8
<hr/>			
		£ 17766	19 2

*Examined and found correct,*

WILLIAM BEDDOME, }  
JOHN DANFORD. } *Auditors.*

August, 23, 1825,









